



Ευρωπαϊκή
Επιτροπή

ΠΑΝΟΡΑΜΑ

Εστίαση στην ευρωπαϊκή περιφερειακή και αστική πολιτική

ΧΕΙΜΩΝΑΣ 2018 / αριθ. 67



Ρηνανία-Παλατινάτο:
διασυνοριακή υποστήριξη



Συνδέοντας
τις αστικές
προκλήσεις
με λύσεις



RegioStars
υπερβαίνει τον
λογαριασμό

Περιφερειακή
Πολιτική και Αστική
Ανάπτυξη



Πολιτιστική
κληρονομιά:
διεύρυνση
οριζόντων

PANORAMA

Σε αυτό το τεύχος...

Το χειμερινό τεύχος του περιοδικού *Panorama* είναι πλέον διαθέσιμο για λήψη στην ηλεκτρονική μορφή του και καλύπτει ένα ευρύ φάσμα θεμάτων, από ζητήματα που αφορούν τις αστικές περιοχές, έως τον πολιτισμό και τη βιομηχανική μετάβαση.

Ανοίγουμε με μια έκθεση της αυστριακής Προεδρίας σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η ομάδα τους προετοίμασε διαπραγματεύσεις στο Συμβούλιο σχετικά με τη νομοθετική δέσμη 2021-2027. Η συνέντευξή μας είναι μια κοινή ανταλλαγή με την Υπουργό-πρόεδρο κα. Malu Dreyer και τον Υπουργό Οικονομίας Δρ. Volker Wissing από τη Ρηνανία-Παλατινάτο. Επίσης, διερευνάμε τι έκαναν τα κονδύλια της ΕΕ για το Ευρωπαϊκό Έτος Πολιτιστικής Κληρονομιάς, πώς βοηθούν τις περιφέρειες που βρίσκονται σε βιομηχανική μετάβαση και προβάλλουμε ορισμένα από τα έργα που υποστηρίζονται μέσω του προγράμματος Αστικές Καινοτόμες Δράσεις (Urban Innovative Actions).

Στην ενότητα «Με Δικά σας Λόγια» μαθαίνουμε νέα από την Καστίλλη-Λα Μάντσα, τη Φινλανδία και τη Νότια Πολωνία, καθώς και από τους

νέους μέσω των εμπειριών τους με το πρόγραμμα εθελοντισμού για νέους Interreg Volunteer Youth και το πρόγραμμα για τα Μέσα Ενημέρωσης Youth4Regions.

Συζητάμε με τους φετινούς νικητές του RegioStars, κοιτάμε μερικές εικόνες από την Ευρωπαϊκή Εβδομάδα των Περιφερειών και των Πόλεων του 2018 και παρουσιάζουμε μερικά από τα πιο σημαντικά στοιχεία της πρόσφατα δημοσιευμένης Περιφερειακής Ετήσιας Έκθεσης Eurostat 2018. Το τμήμα έργων επισκέπτεται την Πολωνία, τη Δανία, τη Σλοβακία, την Ιταλία και την Ελλάδα.

Καλή ανάγνωση!



AGNÈS MONFRET

Επικεφαλής του Τμήματος Επικοινωνίας, Γενική Διεύθυνση Περιφερειακής Πολιτικής και Αστικής Ανάπτυξης, Ευρωπαϊκή Επιτροπή



12



14



24



38

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΑΡΘΡΟ.....	03	ΣΥΝΤΟΜΑ ΝΕΑ.....	35
ΑΥΣΤΡΙΑΚΗ ΠΡΟΕΔΡΙΑ: ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ.....	04	ΧΑΡΤΕΣ: ΜΕΤΡΩΝΤΑΣ ΤΗΝ ΙΣΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΦΥΛΩΝ.....	36
ΔΕΣΜΕΥΣΗ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΕΞΟΧΩΣ ΑΠΟΚΕΝΤΡΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ.....	07	ΕΔΑΦΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ.....	38
ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΛΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΤΙΚΕΣ ΠΡΟΚΛΗΣΕΙΣ.....	08	Η ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΕ ΕΙΝΑΙ ΚΡΙΣΙΜΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΟΔΟ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ.....	42
ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ: MALU DREYER ΚΑΙ VOLKER WISSING ΑΠΟ ΡΗΝΑΝΙΑ-ΠΑΛΑΤΙΝΑΤΟ.....	12	ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΟΧΗΣ: Η ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ ΣΥΛΛΟΓΙΖΕΤΑΙ.....	43
ΣΤΗΡΙΞΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΑΝΘΡΑΚΑ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΕ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟ ΣΤΑΔΙΟ.....	14	Η ΚΑΣΤΙΛΛΗ-ΛΑ ΜΑΝΤΣΑ ΕΠΙΘΥΜΕΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΗ ΚΑΙ ΚΑΛΥΤΕΡΗ ΣΥΝΟΧΗ.....	44
ΕΣΤΙΑΣΗ ΣΕ ΕΔΑΦΗ ΜΕ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΕΣ ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΤΗΤΕΣ.....	18	ΕΡΓΟ CYBER ΤΟΥ INTERREG EUROPE.....	45
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΕΡΓΩΝ: ΕΕΠΠ.....	20	ΟΙ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΣΤΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ.....	46
ΚΟΡΥΦΗ ΤΟΥ ΣΕΜΙΝΑΡΙΟΥ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΣΗΣ ΕΕΠΠ.....	22	ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΙΑΦΘΟΡΑΣ.....	50
ΠΡΟΒΟΛΗ ΤΩΝ ΝΙΚΗΤΩΝ ΤΟΥ REGIOSTARS.....	24	ΚΟΜΒΟΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ: ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΑ ΜΕΣΑ.....	52
ΟΙ ΝΕΟΙ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΙ ΛΕΝΕ ΤΗ ΓΝΩΜΗ ΤΟΥΣ.....	28	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΤΟΥ ΟΞΥΡΡΥΓΧΟΥ ΤΟΥ ΔΟΥΝΑΒΗ.....	54
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΘΕΛΟΝΤΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΝΕΟΥΣ INTERREG VOLUNTEER YOUTH.....	32	ΕΡΓΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΑΝΙΑ, ΤΗΝ ΙΤΑΛΙΑ/ΕΛΛΑΔΑ, ΤΗ ΣΛΟΒΑΚΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΟΛΩΝΙΑ.....	55
ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ ΣΤΗ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΤΗΣ ΕΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΩΝ ΑΛΠΕΩΝ.....	34		

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΑΡΘΡΟ

Πριν από δύο μήνες, στο προηγούμενο τεύχος του *Panorama*, σας ενθάρρυνα να χρησιμοποιήσετε την ευκαιρία της Ευρωπαϊκής Εβδομάδας Περιφερειών και Πόλεων για να συμβάλετε στον τρέχοντα προβληματισμό που θέτει τα θεμέλια για την πολιτική συνοχής κατά την επόμενη δεκαετία. Αυτό που δεν γνωρίζαμε εκείνη την εποχή είναι ότι αυτή η εβδομάδα θα αποδειχθεί η μεγαλύτερη συγκέντρωση ειδικών στην πολιτική συνοχής. Περισσότεροι από 7 000 εταίροι συναντήθηκαν στην πλατεία στις Βρυξέλλες για να συμμετάσχουν στην εκδήλωση που άνοιξε ο Πρόεδρος Juncker.

Αυτή η μεγάλη επιτυχία δεν είναι μόνο ένας καλός οίονος για το μέλλον της πολιτικής μας. Είναι επίσης απόδειξη της ζωτικότητας και της ικανότητάς του να προσφέρει μια καλύτερη, δικαιότερη και ισχυρότερη Ευρώπη, χάρη στη συμμετοχή χιλιάδων αφοσιωμένων ανθρώπων σε ολόκληρη την Ένωση. Με τις ευρωπαϊκές εκλογές μόλις λίγους μήνες μακριά, είναι ζωτικής σημασίας να ακουγόμαστε περισσότερο για όλα όσα έχουμε επιτύχει από κοινού για τις περιφέρειες και τους πολίτες.



Κατ' αρχάς, προσπαθώντας να διασφαλίσουμε ότι καμία περιοχή και κανείς δεν θα μείνει πίσω, η πολιτική συνοχής έχει παραμείνει πιστή στις αρχές της. Παραδείγματα, όπως η πρωτοβουλία για την ανάκαμψη περιφερειών *Catching-Up Regions*, ή το έργο που έχει γίνει για τη διευκόλυνση της ενσωμάτωσης των μεταναστών, αποτελούν σίγουρα βασικά ορόσημα στο θέμα αυτό. Για να μην αναφέρουμε την τεράστια υποστήριξη του Ταμείου Αλληλεγγύης της ΕΕ σε περιοχές που επλήγησαν από φυσικές καταστροφές ή τις συνεχιζόμενες προσπάθειές μας να ξεπεράσουμε τα εμπόδια στη διασυνοριακή ζωή και εργασία.

Επιπλέον, ενισχύσαμε την υποστήριξη μας στις περιφέρειες της ΕΕ κατά τη βιομηχανική μετάβαση, προσδιορίζοντας τα ανταγωνιστικά πλεονεκτήματά τους και στηρίζοντας τις ΜΜΕ στον δρόμο τους προς μια οικονομία χωρίς άνθρακα. Για παράδειγμα, η πρόσφατη πρωτοβουλία μας για τις μεταβατικές περιφέρειες άνθρακα

βοήθησε πάνω από 40 περιφέρειες σε 12 διαφορετικά κράτη μέλη να βρουν νέες ευκαιρίες ανάπτυξης. Υποστηρίζοντας την οικονομική διαφοροποίηση και υποστηρίζοντας περίπου 120 εξειδικευμένες στρατηγικές εξειδίκευσης, η πολιτική συνοχής έχει καταστεί αποφασιστικός καταλύτης για την ανθεκτικότητα, την ανταγωνιστικότητα και τη μεγαλύτερη κοινωνικοοικονομική σύγκλιση μεταξύ των περιφερειών.

Τέλος, έχουμε δεσμευτεί όπως ποτέ πριν σε μια συνεχή προσπάθεια να κάνουμε ό,τι καλύτερο και με έναν απλούστερο τρόπο, σύμφωνα με τη δέσμευσή μου κατά την ανάληψη των καθηκόντων μου. Δουλέψαμε σκληρά για να μετρήσουμε και να αυξήσουμε τον αντίκτυπο της πολιτικής μας, κυρίως με τη δρομολόγηση μιας ολοκληρωμένης πλατφόρμας Ανοιχτών Δεδομένων ή με την ένωση δυνάμεων με το επενδυτικό σχέδιο Juncker. Επίσης, εξουσιοδοτήσαμε την ομάδα υψηλού επιπέδου για την απλούστευση να υποβάλει σημαντικές απλουστευτικές προτάσεις, οι οποίες ενσωματώθηκαν στον κανονισμό *Omniibus* και τον προβληματισμό μας για το μέλλον της πολιτικής συνοχής.

Μπορούμε μόνο να είμαστε υπερήφανοι για όλα αυτά τα επιτεύγματα! Χάρη στη συνεχή υποστήριξή σας, είμαι βέβαιος ότι θα υπάρξουν πολλά περισσότερα και ότι οι δράσεις μας θα συνεχίσουν να ενσωματώνουν την ίδια την ουσία της πολιτικής συνοχής: τη βελτίωση της καθημερινής ζωής των Ευρωπαίων πολιτών. ■

Corina Crețu

Ευρωπαϊκή Επίτροπος για την Περιφερειακή Πολιτική



«Τα λιγότερα είναι περισσότερα!»

Σύνοδος Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων (Συνοχής), της 30^{ης} Νοεμβρίου 2018

Συνέντευξη με την αυστριακή ομάδα της προεδρίας της ΕΕ σχετικά με την κατάσταση των διαπραγματεύσεων στο Συμβούλιο, την προσέγγισή τους όσον αφορά την απλούστευση και τον τετράποδο φίλο τους!

Στις 31 Δεκεμβρίου θα ολοκληρωθεί η αυστριακή προεδρία του Συμβουλίου της ΕΕ. Με τις προτάσεις της Επιτροπής για την πολιτική συνοχής μετά το 2020 που δημοσιεύθηκαν μόλις ένα μήνα πριν από την έναρξη της προεδρίας, η Αυστρία και οι διαπραγματευτές της διαδραμάτισαν κεντρικό ρόλο στον καθορισμό του πλαισίου συζήτησης στο Συμβούλιο. Το *Panorama* μίλησε στην ομάδα που εδρεύει στις Βρυξέλλες, τον Johannes Rossbacher, τον Alexander Ferstl και τον Christoph Klemencic.

Ποιες είναι οι θέσεις σας σχετικά με το νομοθετικό πακέτο για το 2021-2027;

Johannes Rossbacher: Πρέπει να πω, ότι βρισκόμαστε σε πολύ καλό δρόμο. Είμαστε κοντά στην επίτευξη συμφωνίας σχετικά με βασικά κεφάλαια του κανονισμού για τις κοινές διατάξεις. Επίσης, ο κανονισμός του ΕΤΠΑ έχει σχεδόν ολοκληρωθεί από την πλευρά του Συμβουλίου. Με πέντε νομοθετικές προτάσεις να έχουν κατατεθεί, η ομάδα εργασίας του Συμβουλίου έκανε ό,τι μπορούσε για να επιτύχει γρήγορη και ουσιαστική πρόοδο.

Ποια ήταν η προσέγγισή σας όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις;

Alexander Ferstl: Κατ' αρχάς, ήμασταν πεπεισμένοι ότι οι προτάσεις της Επιτροπής είναι εύλογες και αποτελούν ένα πραγματικό βήμα προς την κατεύθυνση της απλούστευσης. Έχοντας αυτό υπόψη, προσπαθήσαμε να περιορίσουμε τις αλλαγές στο προτεινόμενο νομικό κείμενο.

Πιστεύουμε ότι δεν χρειάζεται να ρυθμιστούν όλα —και υπό αυτή την έννοια, τα λιγότερα είναι περισσότερα!

Και το επιτύχατε;

Christoph Klemencic: Ναι, έτσι νομίζω. Διατηρήσαμε τα στοιχεία απλούστευσης που πρότεινε η Επιτροπή και προχωρήσαμε ακόμη περισσότερο. Ας πάρουμε ως παράδειγμα τη συμφωνία εταιρικής σχέσης. Γιατί ένα κράτος μέλος που διαθέτει μικρό κονδύλιο προϋπολογισμού ή ένα μόνο πολυταμειακό πρόγραμμα πρέπει να καταβάλλει επιπλέον προσπάθεια για να συντάξει ένα τέτοιο έγγραφο; Με την πρότασή μας να παραλείψουμε αυτό το επιπλέον βήμα σε ορισμένες περιπτώσεις συμφώνησαν επίσης οι υπουργοί στο Συμβούλιο στις 30 Νοεμβρίου.

« Ο ρόλος μας ως προεδρίας ήταν να είμαστε ανεξάρτητοι διαμεσολαβητές και να οικοδομήσουμε γέφυρες. »

Υπάρχει συμφωνία για τον προϋπολογισμό;

JR: Οι συζητήσεις σχετικά με το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο θα ολοκληρωθούν στο ανώτατο επίπεδο. Εργαστήκαμε —και εργαζόμαστε— προκειμένου να ρυθμίσουμε σωστά τις λεπτομέρειες υλοποίησης. Έχουμε θέσει ως προτεραιότητα αυτά τα στοιχεία στους κανονισμούς που οι αρχές του προγράμματος μας στις περιφέρειες χρειάζονται για τα μελλοντικά τους προγράμματα. Έτσι, μόλις ληφθεί η απόφαση για τα οικονομικά, μπορούμε εύκολα να δημιουργήσουμε δεσμούς.

Οπότε, ποια είναι αυτά τα στοιχεία;

AF: Όλα όσα αφορούν τον λογιστικό και διοικητικό έλεγχο, τον προγραμματισμό και τον σχεδιασμό, καθώς και τις προϋποθέσεις και τις επιδόσεις. Καταλαβαίνω ότι αυτό δεν ακούγεται πολύ ελκυστικό, αλλά οι αρχές διαχείρισης πρέπει να γνωρίζουν τι να περιμένουν —και να αρχίσουν να διαμορφώνουν τις δομές υλοποίησής τους για μελλοντικά προγράμματα. Με αυτή τη στρατηγική, ελπίζουμε να κερδίσουμε πολύτιμο χρόνο και να διασφαλίσουμε την ταχεία έναρξη των προγραμμάτων. Τα πράγματα πρέπει να αρχίσουν να κινούνται το 2021, όχι το 2022 ή το 2023.

Κοιτώντας πίσω τους τελευταίους έξι μήνες, ποιες ήταν οι βασικές προκλήσεις στις διαπραγματεύσεις;

CK: Θα έλεγα ότι έπρεπε να βρούμε συμβιβασμούς μεταξύ όλων των ειδών μερών: των καθαρών πληρωτών και των καθαρών αποδεκτών, των διαφορετικών

προσεγγίσεων στη δύση, στην ανατολή, τον νότο και τον βορά —και μερικές φορές πολύ διαφορετικές απόψεις ανεξάρτητα από αυτές τις δύο πτυχές. Ο ρόλος μας ως προεδρίας ήταν να είμαστε ανεξάρτητοι διαμεσολαβητές και να οικοδομήσουμε γέφυρες. Και πάλι, αυτό δεν σημαίνει ότι όλοι ήταν πάντα ευχαριστημένοι σε όλες τις περιπτώσεις.

JR: Η επίτευξη ενός συμβιβασμού δεν είναι ποτέ εύκολη. Πιθανότατα γνωρίζετε ότι έχετε έναν καλό συμβιβασμό στα χέρια σας όταν όλοι γύρω από το τραπέζι αισθάνονται λίγο ευχαριστημένοι και λίγο δυσαρεστημένοι την ίδια στιγμή.

Τι θα ακολουθήσει στις διαπραγματεύσεις;

AF: Τον Ιανουάριο, οι συνάδελφοί μας από τη Ρουμανία θα αναλάβουν και θα συνεχίσουν με τον υψηλό ρυθμό που θέσαμε. Με μία έως δύο συνεδριάσεις ομάδων εργασίας ανά εβδομάδα και μια αρκετά παρόμοια προσέγγιση, μπορείτε

Κοινές δυνάμεις για την πολιτική συνοχής: άτυπη σύνοδος της ομάδας εργασίας του Συμβουλίου για τα διαρθρωτικά μέτρα στην Αυστρία (Μπούργκενλαντ), Σεπτέμβριος 2018



« Διατηρήσαμε τα στοιχεία απλούστευσης που πρότεινε η Επιτροπή – και προχωρήσαμε ακόμη περισσότερο. »



Paul Unglaub, Johannes Rossbacher, Alexander Ferstl (με την Elvira), Christoph Klemencic

να περιμένετε περαιτέρω, γρήγορη πρόοδο τους επόμενους μήνες. Εφόσον επιτευχθεί συμφωνία στο Συμβούλιο, θα ξεκινήσει η τριμερής φάση. Είμαι πεπεισμένος ότι το Συμβούλιο, η Επιτροπή και το Κοινοβούλιο δεν έχουν μεγάλη απόκλιση απόψεων.

Σε πιο προσωπικό επίπεδο, πώς ήταν η εργασία στην Προεδρία;

JR: Αυτή ήταν η τρίτη αυστριακή προεδρία μου, γι 'αυτό ήξερα τι πρέπει να περιμένω: πολλές ώρες, συναντήσεις τις Κυριακές και πολύ έντονη ομαδική εργασία. Και ειλικρινά, δεν θα μπορούσαμε να το καταφέρουμε χωρίς την τρομερή υποστήριξη από τη Βιέννη, τους σπουδαίους συναδέλφους μας στη γραμματεία του Συμβουλίου, τον πανταχού παρών Paul – και την επιπρόσθετη βοήθεια από τον σκύλο του Alexander!

Ένας σκύλος στην προεδρία;

AF: Ναι, τις περισσότερες φορές ο σκύλος μου ήταν μαζί μας. Η Elvira —αυτό είναι το όνομά της— τόνωνε το ηθικό μας και πάντα κατάφερνε να μας κάνει να ξεχνάμε για λίγες στιγμές τους κανονισμούς. Κάτι τέτοιο σαφώς μας βοήθησε σε μια τόσο δύσκολη περίοδο.

JR: Το αστείο είναι ότι παλιά φοβόμουν τα σκυλιά, αλλά αυτή άλλαξε εντελώς τα πράγματα. Θα μου λείψει η «υποστήριξη» της Elvira —ήταν ένα κανονικό μέλος της ομάδας!

Φαίνεται να το διασκεδάσατε!

CK: Μα φυσικά! Η καλύτερη στιγμή μου: σε μια περίπτωση, ένας συνάδελφος του Συμβουλίου δεν κατάλαβε καλά το όνομα του προέδρου μας -και στη συνέχεια τον

αποκαλούσε «your highness (υψηλότητα)» αντί για «Jo-hannes». Πολύ προεδρική προσφώνηση θα έλεγα.

AF: Ας μην ξεχνάμε τους κροάτες συναδέλφους μας που έμαθαν την τέχνη λαρυγγισμού (yodeling)! Διοργανώσαμε μια σύντομη εκπαίδευση κατά τη διάρκεια της δεξίωσης έναρξής μας —και εξακολουθούν να θυμούνται πώς να το κάνουν! Πολύ εντυπωσιακό...

JR: Το σίγουρο είναι ότι λίγη διασκέδαση πάντα βοηθάει σε ένα τεράστιο έργο όπως μια Προεδρία της ΕΕ! ■



Φωτογραφήθηκαν στη Διάσκεψη των Προέδρων των εξόχως απόκεντρων περιφερειών της ΕΕ 2018. Μηροσινή σειρά, από αριστερά προς τα δεξιά: Ramón Luis Valcárcel, Ignacio Sánchez Amor, Fernando Clavijo, King Felipe VI, Corina Crețu, Ana Paula Zacarias, Daniel Gibbs· πίσω σειρά, από αριστερά προς τα δεξιά: Claude Pletet, Marie-Luce Plenchar, Alfred Marie-Jeanne, Vasco Cordeiro, Miguel Machado de Albuquerque, Yolaine Costes, Mohammed Sidi

Συγκεκριμένη δέσμευση στις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες

Με την ευκαιρία της ετήσιας διάσκεψης των εξόχως απόκεντρων περιφερειών, έναν χρόνο μετά την έναρξη της νέας στρατηγικής της ΕΕ που αφιερώνεται στις εν λόγω περιφέρειες, η Επιτροπος για την Περιφερειακή Πολιτική Corina Crețu δείχνει πώς έχει αναλάβει η ΕΕ τις δεσμεύσεις της για τη στήριξη αυτών των περιφερειών.

Υπάρχουν τουλάχιστον 21 προτάσεις στον επόμενο προϋπολογισμό της ΕΕ, οι οποίες θα λαμβάνουν υπόψη τις ιδιαιτερότητες των εξόχως απόκεντρων περιφερειών —μεταφράζοντας σε συγκεκριμένες ευκαιρίες την ιδιαίτερη προσοχή που έδωσε η Επιτροπή Juncker σε αυτές τις περιφέρειες. Για παράδειγμα, έχει προταθεί ότι οι περιφέρειες θα εξακολουθήσουν να επωφελούνται από ειδική πρόσθετη χρηματοδότηση και από το υψηλότερο ποσοστό ευρωπαϊκής συγχρηματοδότησης. Επιπρόσθετα, δεδομένης της μοναδικής γεωγραφικής τους κατάστασης, προτείνεται να μπορούν να επενδύουν κεφάλαια της ΕΕ σε αερολιμένες και επίσης δημιουργήθηκε ένας συγκεκριμένος άξονας της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας (Interreg) με ειδικό προϋπολογισμό για τις περιφέρειες αυτές για την ενθάρρυνση της συνεργασίας μεταξύ γειτονικών περιφερειών.

Έχουν μόλις εγκριθεί νέοι κανόνες σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που βοηθούν τους αλιείς των εξόχως απόκεντρων περιφερειών να αγοράζουν νέα σκάφη, με υψηλότερο επίπεδο ενίσχυσης για μικρά σκάφη και υπό ορισμένες προϋποθέσεις για τη διασφάλιση βιώσιμης αλιείας.

Έχουν επίσης ανοίξει νέες δυνατότητες ανάπτυξης με την υποστήριξη της έρευνας και της καινοτομίας. Για παράδειγμα, η Επιτροπή ξεκίνησε το πρόγραμμα FORWARD με ποσό ύψους 4,3 εκατ. EUR από το πρόγραμμα «Ορίζοντας 2020», μέσω του οποίου 24 εταιρείες από τις εννέα περιφέρειες θα αναλύσουν τα συστήματα καινοτομίας τους και θα κινητοποιήσουν τοπικούς φορείς, συμπεριλαμβανομένης της βιομηχανίας, γύρω από στρατηγικές που βασίζονται στα ιδιαίτερα πλεονεκτήματά τους. Θα εξασφαλίσουν επίσης στενότερους δεσμούς μεταξύ των περιφερειών τους και ευρωπαϊκών ή διεθνών δικτύων καινοτομίας για να αυξήσουν τη συμμετοχή τους στο μελλοντικό ερευνητικό πρόγραμμα Horizon Europe.

Η Επιτροπή συνεργάζεται επίσης με τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες και τα κράτη μέλη τους για την εξεύρεση εξατομικευμένων λύσεων για τις ιδιαίτερες προκλήσεις τους. Μετά από μια πρώτη επιτυχημένη εμπειρία στο νησί της Ρεϋνιόν σχετικά με τη μετάβαση στην ενέργεια, η Επιτροπή ξεκίνησε μια δεύτερη ομάδα εργασίας για τη βελτίωση της διαχείρισης των αποβλήτων και την προώθηση της κυκλικής οικονομίας στα Κανάρια Νησιά. Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη θα εργαστούν από κοινού για να αντιμετωπίσουν αυτή τη μεγάλη πρόκληση για τη βελτίωση της ποιότητας ζωής στο αρχιπέλαγος.

Η θέση των εξόχως απόκεντρων περιφερειών στα μελλοντικά προγράμματα καθώς και οι πρωτοβουλίες αυτές συμπληρώνουν τον άμεσο και συνεχή διάλογο μεταξύ της επιτροπής Juncker και αυτών των εννέα περιφερειών. Είναι το σύμβολο μιας ολοένα στενότερης εταιρικής σχέσης σε όλα τα επίπεδα.



Αστικές Καινοτόμες Δράσεις: δοκιμή καινοτόμων λύσεων και μέτρηση αποτελεσμάτων

Οι Αστικές Καινοτόμες Δράσεις (UIA) παρέχουν στις πόλεις της ΕΕ πόρους για τη χρηματοδότηση καινοτόμων σχεδίων, με συνολικό κονδύλιο 372 εκατ. EUR από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης για την περίοδο 2014-2020. Στόχος είναι να προσδιοριστούν, να δοκιμαστούν και να διαδοθούν συγκεκριμένες λύσεις στις κοινές αστικές προκλήσεις.

Μέχρι σήμερα έχουν επιλεγεί 55 έργα από ολόκληρη την ΕΕ κατά τη διάρκεια τριών δράσεων που ξεκίνησαν το 2015, το 2016 και το 2017· μια τέταρτη δράση βρίσκεται σε εξέλιξη. Οι πόλεις μπορούν να υποβάλουν αίτηση ηλεκτρονικά έως τα τέλη Ιανουαρίου 2019 (βλ. λεπτομέρειες παρακάτω). Μια πέμπτη και τελευταία δράση θα ξεκινήσει μέχρι τα τέλη του 2019.

<https://www.uia-initiative.eu/en/call-proposals>

Κάθε έργο έχει τρία χρόνια για να εφαρμόσει τις καινοτόμες λύσεις και να μετρήσει τα αποτελέσματα. Το τέταρτο έτος είναι αφιερωμένο στη διάδοση των διδαγμάτων. Σημαντικά διδάγματα μπορούν επίσης να προέρχονται από μια αποτυχία. Στην πραγματικότητα, τα έργα αυτά αποσκοπούν στη δοκιμή καινοτόμων λύσεων, που συνεπάγονται κίνδυνο να μην επιτευχθούν τα αναμενόμενα αποτελέσματα.

Οι δράσεις αφορούν τις κοινωνικές προκλήσεις που εντοπίζονται στην στο αστικό θεματολόγιο για την ΕΕ (βλ. άρθρο στο *Raportata 66*). Καλύπτουν κοινωνικά ζητήματα όπως η ένταξη των μεταναστών και η φτώχεια, καθώς και περιβαλλοντικά ζητήματα όπως η κυκλική οικονομία, η αλλαγή του κλίματος και οικονομικά ζητήματα όπως η απασχόληση και η ψηφιοποίηση.

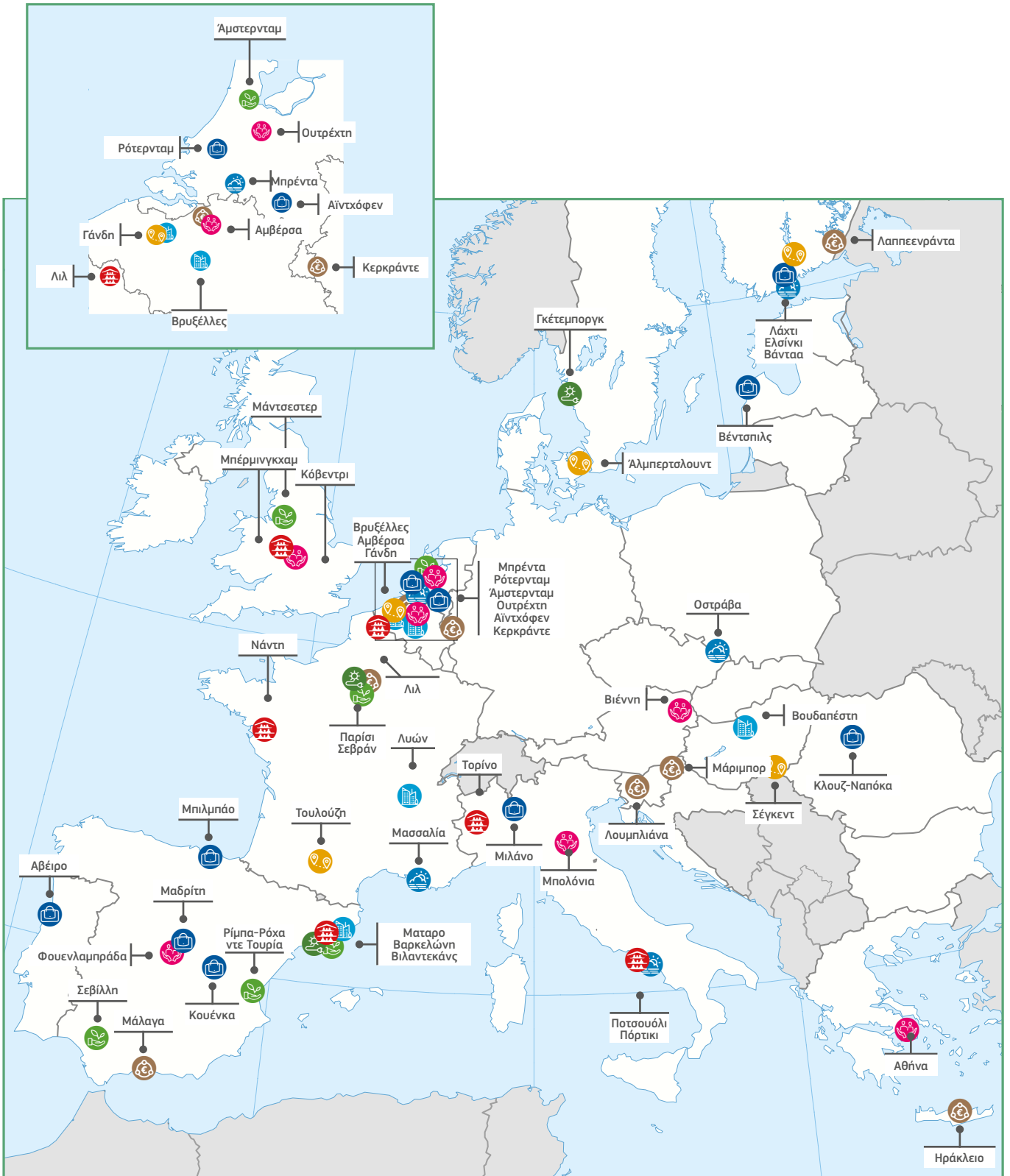
Στο πλαίσιο ενός θέματος, οι φορείς υλοποίησης έργων αναπτύσσουν συχνά μια καινοτόμο λύση που συνδυάζει κοινωνικοοικονομικά και περιβαλλοντικά στοιχεία σε μια ολοκληρωμένη προσέγγιση, χαρακτηριστική των έργων της UIA, σε συνδυασμό με μια προσέγγιση από τη βάση προς την κορυφή. Στο τέλος, οι λύσεις είναι το αποτέλεσμα του συν-σχεδιασμού με τους τοπικούς ενδιαφερόμενους.

- ▶ Η 1^η δράση ξεκίνησε το 2015: επιλέχθηκαν 17 έργα
- ▶ Η 2^η δράση ξεκίνησε το 2016: επιλέχθηκαν 16 έργα
- ▶ Η 3^η δράση ξεκίνησε το 2017: επιλέχθηκαν 22 έργα
- ▶ Η 4^η δράση είναι ανοιχτή στο διαδίκτυο μέχρι τα τέλη Ιανουαρίου 2019
- ▶ Η 5^η δράση θα ξεκινήσει τον Σεπτέμβριο του 2019

Για την επόμενη περίοδο προγραμματισμού 2021-2027, η Επιτροπή θα ήθελε να ενθαρρύνει τη σύνδεση μεταξύ των αστικών προκλήσεων, της καινοτομίας και του χάσματος τεχνολογίας μεταξύ των τοπικών παραγόντων. Στη συνέχεια, προτείνει να δημιουργηθεί η ευρωπαϊκή αστική πρωτοβουλία η οποία θα ενσωματώνει και θα αναπτύσσει νέες δραστηριότητες με βάση τις υφιστάμενες πρωτοβουλίες, όπως η UIA, το Urbact και το αστικό θεματολόγιο για την ΕΕ. ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<https://www.uia-initiative.eu/en>



© Οργάνωση EuroGraphics για τα όρια διοίκησης

Αστικές καινοτόμες δράσεις: εγκεκριμένα έργα

- Προσαρμογή στην αλλαγή του κλίματος
- Ποιότητα του αέρα
- Κυκλική οικονομία
- Ενεργειακή μετάβαση
- Στέγαση
- Ενσωμάτωση των μεταναστών και των προσφύγων
- Θέσεις εργασίας και δεξιότητες στην τοπική οικονομία
- Αστική κινητικότητα
- Φτώχεια στις αστικές περιοχές





Αμβέρσα (Βέλγιο), Ενσωμάτωση μεταναστών και προσφύγων

«Με αυτή την πρωτοβουλία, θέλουμε να διασφαλίσουμε ότι οι νέοι πρόσφυγες έχουν την ευκαιρία να ξαναφτιάξουν τη ζωή τους στην Αμβέρσα. Η πρώτη μας προτεραιότητα είναι η ένταξη αυτών των νέων, οι οποίοι, όπως όλοι οι νέοι, αξίζουν αυτό το επιπλέον χέρι βοήθειας. Το CURANT συνδυάζει την ανθρώπινη συμπόνια και την κοινωνική ευθύνη. Ελπίζουμε ότι η Αμβέρσα μπορεί να αποτελέσει παράδειγμα για άλλες πόλεις.»

Fons Duchateau, Πρόεδρος, Τμήμα Κοινωνικής Πρόνοιας, Αμβέρσα



ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΡΓΟΥ:
02/2017 – 10/2019

ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΕΕ:
4 894 000 EUR

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:
<https://www.uia-initiative.eu/en/uia-cities/antwerp>



Μπιλμπάο (Ισπανία), Θέσεις εργασίας και δεξιότητες στην τοπική οικονομία

«Πιστεύουμε ότι η επένδυση στη γνώση επενδύει στο μέλλον και ότι οι επιχειρηματίες καλούνται να είναι οι δημιουργοί της αυριανής οικονομίας. Η UIA-AS-Fabrik συγκεντρώνει όλα τα πλεονεκτήματα και αντιπροσωπεύει την αιχμή του δόρατος της μελλοντικής οικονομίας του Μπιλμπάο.»

Juan Mari Aburto, Δήμαρχος Μπιλμπάο



ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΡΓΟΥ:
08/2017 – 07/2020

ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΕΕ:
4 646 000 EUR

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:
<https://www.uia-initiative.eu/en/uia-cities/bilbao>



Τορίνο (Ιταλία), Αστική φτώχεια

«Το Co-City είναι μια εξαιρετική ευκαιρία να υποστηρίξουμε νέες μορφές ενεργού συμμετοχής των πολιτών στην αναγέννηση της πόλης. Ελπίζω ότι θα δημιουργηθούν νέες επιχειρήσεις γύρω από αυτό το νέο μοντέλο σχέσεων μεταξύ του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα, δημιουργώντας νέες ευκαιρίες απασχόλησης και θέσεις εργασίας στο Τορίνο.»

Chiara Appendino, Δήμαρχος του Τορίνο



ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΡΓΟΥ:
03/2017 – 02/2020

ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΕΕ:
4 126 000 EUR

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:
<https://bit.ly/2Ry5dyE>



Μάρμπορ (Σλοβενία), Κυκλική οικονομία

«Μόνο η στενή συνεργασία μεταξύ των δημόσιων επιχειρήσεων, των πολιτών, της βιομηχανίας και της τοπικής αυτοδιοίκησης μπορεί να οδηγήσει σε ένα επιτυχές αμοιβαία συνδεδεμένο σύστημα, το οποίο βελτιστοποιεί τους πόρους και τα οικονομικά, περιβαλλοντικά και κοινωνικά αποτελέσματα. Πρόκειται για ένα μακροπρόθεσμο πρόγραμμα μετασχηματισμού σε μια διαφορετική κοινωνία, η οποία εξασφαλίζει την εξειδικευμένη διαχείριση των πόρων σε τοπικές και περιφερειακές περιοχές.»

Andrej Fištravec, Δήμαρχος του Μάρμπορ



ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΡΓΟΥ:
12/2017 – 11/2020

ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΕΕ:
3 000 000 EUR

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:
<https://bit.ly/2AS48uC>



Λάχι (Φινλανδία), Αστική κινητικότητα

«Η βιώσιμη αστική κινητικότητα αποτελεί βασική περιοχή εστίασης του Λάχι για τα επόμενα χρόνια. Στόχος μας είναι να βρούμε τους πιο εμπνευσμένους τρόπους για να προσελκύσουμε περισσότερους ανθρώπους να περπατούν, να κάνουν ποδήλατο και να χρησιμοποιούν τα μέσα μαζικής μεταφοράς. Μέσω του CitiCAP, θα δημιουργήσουμε ένα εντελώς νέο δημόσιο κίνητρο, το προσωπικό εμπόριο άνθρακα (PCT), το οποίο μπορεί να φέρει επανάσταση στη συμμετοχή των πολιτών στον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής.»

Jyrki Myllyvirta, Δήμαρχος του Λάχι



ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΡΓΟΥ:
01/2018 – 12/2020

ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΕΕ:
3 800 000 EUR

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:
<https://bit.ly/2RDqpn6>



Γκέτεμποργκ (Σουηδία), Ενεργειακή μετάβαση

«Το έργο FED επιβεβαιώνει το Γκέτεμποργκ ως πρωτοπόρο στην ανάπτυξη των ενεργειακών λύσεων μιας κοινωνίας χωρίς ορυκτά καύσιμα. Η ιδέα είναι να μειωθεί η κατανάλωση ενέργειας με τη δημιουργία μιας τοπικής αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας, θέρμανσης και ψύξης. Ας ελπίσουμε ότι αυτό το μοντέλο θα αποδειχθεί ικανό να επιταχύνει τη μετάβαση της ενέργειας σε όλη την Ευρώπη.»

Ann-Sofie Hermansson,
Δήμαρχος του Γκέτεμποργκ



ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΡΓΟΥ:
11/2016 – 10/2020

ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΕΕ:
4 655 000 EUR

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:
<https://bit.ly/2Ud7sQ>

Επένδυση στην πολιτική συνοχής: προτεραιότητα για τη Ρηνανία-Παλατινάτο

Η Υπουργός-Πρόεδρος Malu Dreyer και ο Υπουργός Οικονομίας Δρ. Volker Wissing της Ρηνανίας-Παλατινάτου εκφράζουν τις απόψεις τους για την τρέχουσα και μελλοντική υποστήριξη της πολιτικής συνοχής στην περιοχή τους.

Μάιντς, Γερμανία

Πώς ανταποκρίνεστε στην αντίληψη ότι συγκριτικά ευημερείς περιφέρειες από τα καθαρά συνεισφέροντα κράτη μέλη δεν χρειάζονται την υποστήριξη της πολιτικής συνοχής;

Υπουργός-Πρόεδρος Malu Dreyer:

Αναμφίβολα, η Ρηνανία-Παλατινάτο είναι σήμερα μια από τις πιο ανεπτυγμένες περιφέρειες της ΕΕ. Οι ευρωπαϊκοί στόχοι δεν μπορούν να επιτευχθούν χωρίς ισχυρές περιφέρειες, αλλά ακόμη και οι ισχυρές περιφέρειες χρειάζονται διαρθρωτική στήριξη. Η χρηματοδότηση συμβάλλει επίσης στη μετάδοση των θετικών επιπτώσεων της ΕΕ επί τόπου, πέραν των καθαρά οικονομικών πτυχών.

Το σημερινό περιφερειακό πρόγραμμα στοχεύει στην ενίσχυση της καινοτομίας, στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας των ΜΜΕ και στη στήριξη της μετάβασης προς μια οικονομία χαμηλών εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα. Κατά πόσο επιτυγχάνονται αυτοί οι στόχοι;



Malu Dreyer
Υπουργός-Πρόεδρος της
Ρηνανίας-Παλατινάτου



Δρ. Volker Wissing
Υπουργός Οικονομικών της
Ρηνανίας-Παλατινάτου

Δρ. Wissing: Με την κατανομή του 40% των πόρων του ΕΤΠΑ, δίνουμε προτεραιότητα στην έρευνα και την ανάπτυξη στο πλαίσιο του προγράμματος ΕΤΠΑ της Ρηνανίας-Παλατινάτου. Τα κονδύλια της ΕΕ ενισχύουν συστηματικά και σταθερά την ικανότητα καινοτομίας των επιχειρήσεων και επομένως την οικονομία της περιοχής. Επιπλέον, η αποτελεσματικότητα των ερευνητικών ιδρυμάτων και των πανεπιστημίων θα αυξηθεί σημαντικά.

Βοηθώντας τις ΜΜΕ —π.χ. υποστηρίζοντας τον εκσυγχρονισμό ή την επέκταση των επαγγελματικών χώρων— το ΕΤΠΑ συμβάλλει σημαντικά στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας των επιχειρήσεων και στη διατήρηση και δημιουργία θέσεων εργασίας σε λιγότερο αναπτυγμένες περιοχές της χώρας.

Το ΕΤΠΑ υποστηρίζει επίσης μέτρα για την επίτευξη πολιτικών στόχων στον τομέα της

« Τα κονδύλια της ΕΕ ενισχύουν συστηματικά και σταθερά την ικανότητα καινοτομίας των επιχειρήσεων και επομένως την οικονομία της περιοχής. »

προστασίας του κλίματος και του στόχου της βιώσιμης ανάπτυξης, σύμφωνα με τη στρατηγική ΕΕ 2020, μεταξύ άλλων μέσω του νεοεκλεγέντος προγράμματος στήριξης για την αύξηση της ενεργειακής απόδοσης και της αποδοτικότητας των πόρων στις επιχειρήσεις (ERGU). Κάθε επιδοτούμενη επένδυση σε μια επιχείρηση οδηγεί σε αύξηση της ενεργειακής απόδοσης και της αποδοτικότητας των πόρων.

Η ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία αποτελεί βασικό πυλώνα της Πολιτικής Συνοχής. Ποιες επαφές έχετε με άλλες ευρωπαϊκές περιφέρειες και πώς επωφελείστε από αυτές;

Υπουργός-Πρόεδρος Malu Dreyer: Η Ρηνανία-Παλατινάτο είναι το γερμανικό κρατίδιο με τον μεγαλύτερο αριθμό ευρωπαϊκών γειτονικών κρατών. Με τη Γαλλία, το Λουξεμβούργο, το Βέλγιο και τις Κάτω Χώρες, τα προγράμματα Interreg A, «Ευρύτερη Περιοχή», «Άνω Ρήνος» και «Ευρωπαϊκή Περιφέρεια Meuse-Rhine», μας επέτρεψαν να έχουμε μια στενή και εμπιστευτική σχέση από την πρώτη περίοδο χρηματοδότησης. Επιπρόσθετα, υπάρχει το πρόγραμμα Interreg B «Βορειοδυτική Ευρώπη» το οποίο σήμερα εκτείνεται από την Ιρλανδία έως το κέντρο της Γερμανίας.

Μέσα από αμέτρητα έργα, οι θεσμοί στη Ρηνανία-Παλατινάτο συνεργάστηκαν με εταίρους σε γειτονικές περιοχές, δρομολόγησαν επενδύσεις, πραγματοποίησαν έρευνα και βίωσαν μια Ευρώπη χωρίς σύνορα. Ιδιαίτερα στην ευρύτερη περιοχή, όπου η περιοχή Ρηνανία-Παλατινάτο συνεργάζεται με το Ζάαρλαντ, τη Λωρραίνη, το Λουξεμβούργο και το ανατολικό Βέλγιο, είναι απαραίτητο να υπάρχει στενή ευρωπαϊκή συνεργασία, ειδικά για την αγορά εργασίας και την κινητικότητα: η περιοχή μας έχει τις μεγαλύτερες ροές μετακινήσεων στην ΕΕ.

Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο έχουμε μεγάλες ελπίδες για μελλοντικά προγράμματα Interreg προκειμένου να προσεγγίσουμε τους πολίτες στις παραμεθόριες περιοχές και να βρούμε πιθανές λύσεις για την κινητικότητα, την προστασία του περιβάλλοντος και τη βιώσιμη, καινοτόμο και ψηφιακή οικονομία. Επομένως, ελπίζω ότι θα διατεθεί επαρκής χρηματοδότηση για τα προγράμματα Interreg, ώστε να μπορέσουμε να συνεχίσουμε να αντιμετωπίζουμε αυτές τις προκλήσεις.

Μια καινοτόμος προσέγγιση των Ευρωπαϊκών Διαρθρωτικών και Επενδυτικών Ταμείων περιλάμβανε τη χρήση ανακυκλούμενων πιστώσεων και άλλων μέσων χρηματοοικονομικής τεχνικής. Πώς χρησιμοποιείτε τέτοια μέσα;

Δρ. Wissing: Έχουμε αναπτύξει το Ταμείο καινοτομίας Ρηνανίας-Παλατινάτου ως χρηματοπιστωτικό μέσο, για να αναφέρουμε ένα παράδειγμα. Το ταμείο, το οποίο συγχρηματοδοτείται από το ΕΤΠΑ, παρέχει σύγχρονες τεχνολογικά προσανατολισμένες εταιρείες με κεφάλαια επιχειρηματικού κινδύνου υπό μορφή ανοικτών ή σιωπηρών συμμετοχών υπό ελκυστικές συνθήκες, οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την ανάπτυξη και την προώθηση καινοτόμων προϊόντων, διαδικασιών παραγωγής και υπηρεσιών. Αυτό βελτιώνει τη βάση ιδίων κεφαλαίων αυτών των εταιρειών και δημιουργεί τις οικονομικές προϋποθέσεις για την επιτυχή έναρξη των τεχνολογικών εταιρειών.

Όσον αφορά το ΕΔΕΤ 2021-2027, πώς βλέπετε την εξέλιξη των προτεραιοτήτων της πολιτικής συνοχής;

Δρ. Wissing: Όσον αφορά τους πολιτικούς στόχους της Επιτροπής για την επόμενη περίοδο χρηματοδότησης, μπορούμε να συνεχίσουμε να στηρίζουμε τις εταιρείες,

ιδίως στην τεχνολογική ανάπτυξη και στην εφαρμογή της καινοτομίας, βελτιώνοντας παράλληλα την ερευνητική υποδομή. Είναι επίσης σημαντικό να υποστηρίξουμε εταιρείες σε οικονομικά υποανάπτυκτες περιοχές της Ρηνανίας-Παλατινάτου στην κατασκευή νέων κτιρίων, επεκτάσεων και εκσυγχρονισμού. Εκτελούμε ένα επιτυχημένο, διαφοροποιημένο πρόγραμμα προώθησης για τις ΜΜΕ, το οποίο θέλουμε να συνεχίσουμε. Ελπίζουμε ότι τα σχέδια κανονισμών που έχουν υποβληθεί μέχρι στιγμής θα τροποποιηθούν για να ληφθούν υπόψη.

Επιδιώκουμε τον στόχο μιας Ευρώπης χαμηλών εκπομπών άνθρακα και μέσω του προγράμματος ERGU μπορούμε να αυξήσουμε την ενεργειακή απόδοση και την αποδοτικότητα των πόρων στις εμπορικές εταιρείες. Οι εταιρείες που εξοικονομούν CO₂, που καταναλώνουν λιγότερη ενέργεια ή υλικά, ή μειώνουν τα απόβλητά τους μπορούν να λάβουν οικονομική ενίσχυση μέσω του προγράμματος.

Ωστόσο, ανησυχούμε για τις διαπραγματεύσεις για το νέο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο της ΕΕ (ΠΔΠ). Η πρόταση της Επιτροπής του Μαΐου 2018 προβλέπει ήδη σημαντική μείωση του κονδυλίου του ΕΤΠΑ. Το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο θα πρέπει να καταλήξουν σε ένα υπεύθυνο συμβιβασμό που θα λαμβάνει υπόψη τις πραγματικές ανάγκες των ευρωπαϊκών περιφερειών προκειμένου να ενισχυθεί η ανταγωνιστικότητα των τοπικών αρχών και, κυρίως, η αγροτική ανάπτυξη. Η ευρωπαϊκή πολιτική συνοχής αποτελεί πρότυπο παγκόσμιας επιτυχίας που πρέπει να αντικατοπτρίζεται στο επόμενο ΠΔΠ. ■



Στήριξη των περιφερειών άνθρακα που βρίσκονται σε μετάβαση σε βιώσιμες οικονομίες

Καθώς τα ορυχεία κλείνουν στις υπόλοιπες ευρωπαϊκές περιοχές παραγωγής άνθρακα, η ΕΕ παρέχει στήριξη για να βοηθήσει τις οικονομίες τους να κάνουν τη μετάβαση όσο το δυνατόν πιο ομαλή σε πιο βιώσιμες και πιο οικολογικές επιχειρήσεις —προσφέροντας νέες ευκαιρίες για ανάπτυξη και απασχόληση.

Ο άνθρακας αποτελούσε ένα από τα κύρια καύσιμα της Ευρώπης. Ωστόσο, καθώς η ΕΕ πραγματοποιεί τη μετάβαση σε μια οικονομία που δεν υπόκειται στην κλιματική αλλαγή, όπως αναφέρεται στην πρόσφατη ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Καθαρός Πλανήτης για όλους» — Ένα ευρωπαϊκό στρατηγικό μακροπρόθεσμο όραμα για μια ευημερούσα, σύγχρονη, ανταγωνιστική και κλιματικά ουδέτερη οικονομία, η παραγωγή και η κατανάλωση άνθρακα μειώνονται.

Αυτή η μετάβαση είναι ήδη σε καλό δρόμο. Το 1990, ο άνθρακας κάλυψε σχεδόν το 41% της ακαθάριστης κατανάλωσης ενέργειας στις σημερινές 28 χώρες της ΕΕ, ενώ το 2015 το ποσοστό αυτό μειώθηκε στο 16%. Παρά τη σταδιακή μείωση της χρήσης του από τη δεκαετία του 1990, ο άνθρακας παραμένει σημαντικός ιδίως για πολλές από τις χώρες που προσχώρησαν στην ΕΕ το 2004 και το 2007. Επί του παρόντος, περίπου 185 000 Ευρωπαίοι απασχολούνται άμεσα στις υπόλοιπες ενεργές επιχειρήσεις εξόρυξης άνθρακα σε 41 περιφέρειες σε 12 χώρες της ΕΕ. Ακόμη 53 000 εργάζονται σε σταθμούς ηλεκτροπαραγωγής με καύση άνθρακα (βλ. «Άνθρακας στην ΕΕ — ένα στιγμιότυπο»).

Η εμπειρία έχει αποδείξει ότι χωρίς μακροπρόθεσμο σχεδιασμό και μέτρα στήριξης, η μετάβαση μπορεί να είναι επώδυνη. Οι πρώην περιφέρειες εξόρυξης άνθρακα μπορούν να υποφέρουν από δεκαετίες διαρθρωτικής ανεργίας, με σημαντικές κοινωνικές

επιπτώσεις στους ανθρώπους, στις κοινότητες τους και στα δημόσια οικονομικά.

Σε απάντηση, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ξεκίνησε μια πρωτοβουλία για την παροχή προσαρμοσμένης στήριξης σε περιφέρειες υψηλής έντασης άνθρακα και διοξειδίου του άνθρακα.

Παράλληλα, ξεκίνησε μια πιλοτική δράση για τις περιφέρειες που βρίσκονται σε βιομηχανική μετάβαση με 12 επιλεγμένες περιφέρειες. Αυτό το πιλοτικό πρόγραμμα θα συμβάλει στη δοκιμή νέων προσεγγίσεων στη βιομηχανική μετάβαση και θα παράσχει στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή στοιχεία που θα υποστηρίξουν τις πολιτικές και τα προγράμματα μετά το 2020.

Αυτές οι συμπληρωματικές πρωτοβουλίες ανοίγουν νέους τρόπους αντιμετώπισης των προκλήσεων που αντιμετωπίζουν οι περιφέρειες όσον αφορά τη διαχείριση της μετάβασης σε πιο έξυπνες, πιο πράσινες και κλιματικά ουδέτερες οικονομίες, με ιδιαίτερη έμφαση στις στρατηγικές έξυπνης εξειδίκευσης.

Συμβάλλουν επίσης στο όραμα της ΕΕ για τον εκσυγχρονισμό της ευρωπαϊκής οικονομίας μέσω της ψηφιακής μετάβασης, της τεχνολογικής και κοινωνικής καινοτομίας, της απαλλαγής από τον άνθρακα και της κυκλικής οικονομίας.

Ένα λεπτομερέστερο άρθρο σχετικά με την πιλοτική δράση για τη βιομηχανική μετάβαση θα δημοσιευθεί σε ένα μελλοντικό τεύχος του *Panorama*. Το άρθρο αυτό επικεντρώνεται στην πρωτοβουλία για τις περιφέρειες υψηλής έντασης άνθρακα και διοξειδίου του άνθρακα που βρίσκονται σε μεταβατικό στάδιο.

Δεν αφήνουμε καμία περιφέρεια πίσω

Η ΕΕ δεσμεύεται να διασφαλίσει ότι καμία περιφέρεια δεν θα μείνει πίσω στη συνεχιζόμενη στροφή προς μια βιώσιμη κοινωνία και την απομάκρυνση από μια οικονομία που οδηγείται από ορυκτά καύσιμα. Συγκεκριμένα, η πολιτική συνοχής υποστηρίζει τις διαρθρωτικές και μακροπρόθεσμες απαντήσεις στις προκλήσεις που αντιμετωπίζουν οι περιφέρειες όταν πραγματοποιούν τη μετάβαση σε μια ουδέτερως προς το κλίμα οικονομία. Η πολιτική συνοχής με την ολοκληρωμένη προσέγγιση που βασίζεται στον τόπο και την έξυπνη εξειδίκευση αποτελεί το κύριο μέσο πολιτικής της ΕΕ για την αντιμετώπιση των διαρθρωτικών αλλαγών, μεταξύ άλλων και στο πλαίσιο της μετάβασης στην καθαρή ενέργεια. Λειτουργεί σε άμεση συνεργασία με τους παράγοντες με μια ολιστική προσέγγιση.

Στόχος είναι να βοηθήσει τις περιφέρειες να καταστούν πιο ανθεκτικές και να προσαρμοστούν στις οικονομικές, κοινωνικές και εδαφικές επιπτώσεις που θα προκύψουν από τη μετάβαση. Για παράδειγμα, τα μέτρα υποστηρίζουν τις ΜΜΕ, τα φυτώρια επιχειρήσεων, την καινοτομία, τη συνεργασία μεταξύ βιομηχανίας και ερευνητών, τις δεξιότητες ανάπτυξης ικανοτήτων, τις βιώσιμες μεταφορές, την κοινωνική ένταξη και τη μετάβαση σε μια οικονομία χαμηλών εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα.

Οι στρατηγικές έξυπνης εξειδίκευσης αποτελούν τον πυρήνα πολλών εργασιών που πραγματοποιήθηκαν μέσω της πρωτοβουλίας για τις περιφέρειες υψηλής έντασης άνθρακα και διοξειδίου του άνθρακα που βρίσκονται σε μεταβατικό στάδιο. Οι στρατηγικές αυτές βοηθούν τις περιφέρειες να διαφοροποιήσουν τις οικονομίες τους και να προβούν σε διαρθρωτικό μετασχηματισμό που στηρίζει μια βιώσιμη οικονομία μετά τον άνθρακα.

Μέσω αυτών των μέτρων, η πολιτική συνοχής συμβάλλει ουσιαστικά στην πρωτοβουλία για τις περιφέρειες υψηλής έντασης άνθρακα και διοξειδίου του άνθρακα, τόσο στις ομάδες χωρών που δημιουργήθηκαν για να βοηθήσουν συγκεκριμένες πιλοτικές περιφέρειες όσο και στην πλατφόρμα πολλαπλών ενδιαφερομένων μερών που παρέχουν περαιτέρω προσαρμοσμένη στήριξη.

«Η ΕΕ είναι αποφασισμένη να διασφαλίσει ότι κανείς και καμία περιοχή δεν θα μείνει πίσω στη στροφή προς μια οικονομία χαμηλών εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα», λέει η Corina Crețu, η Επίτροπος Περιφερειακής Πολιτικής. «Η πολιτική συνοχής της ΕΕ επενδύει σημαντικά για την προώθηση της ανάπτυξης και της απασχόλησης στις περιοχές του άνθρακα, βοηθώντας τους να εντοπίσουν, να αναπτύξουν και να επενδύσουν σε νέους τομείς ανταγωνιστικής δύναμης —αυτό που ονομάζουμε έξυπνη εξειδίκευση».

Οι μεταβατικές περιφέρειες άνθρακα της ΕΕ



Ομάδες χωρών — εξατομίκευση στις ανάγκες κάθε περιφέρειας

Στο πλαίσιο του πρώτου σκέλους της πρωτοβουλίας, οι επιχειρησιακές ομάδες χωρών παρέχουν εμπειρογνωμοσύνη και συμβουλές όσον αφορά τη χρηματοδότηση που εξατομικεύονται στην ιδιαίτερη κατάσταση, το στάδιο ανάπτυξης και τη στρατηγική ανάπτυξης κάθε περιφέρειας. Το 2017 και το 2018, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ξεκίνησε κατόπιν αιτήματος μια σειρά από τέτοιες ομάδες προκειμένου να υποστηρίξει τις πιλοτικές περιφέρειες άνθρακα στις μεταβατικές προσπάθειές τους.

Σήμερα, η πρωτοβουλία παρέχει εξατομικευμένη βοήθεια σε 13 πιλοτικές περιφέρειες σε επτά χώρες της ΕΕ: Σιλεσία (Πολωνία), Τρέντιν (Σλοβακία), Δυτική Μακεδονία (Ελλάδα), Κοιλάδα Ζίου (Ρουμανία), Κάρλοβι Βάρι, Ούστι και Μοραβία Σιλεσία (Τσεχία), Βρανδεμβούργο, Σαξωνία, Σαξονία-Άνχαλτ (Γερμανία) και Αστούρια, Καστίλλη και Λεόν και Αραγωνία (Ισπανία).

Οι ομάδες αλληλεπιδρούν στενά με τις περιφερειακές και εθνικές αρχές και άλλους σχετικούς φορείς για να αναπτύξουν πραγματικές λύσεις στις προκλήσεις που θέτει ο διαρθρωτικός μετασχηματισμός. Οι ομάδες χωρών υποστηρίζουν την ανάπτυξη στρατηγικών και έργων για την επιτάχυνση της διαδικασίας οικονομικής διαφοροποίησης και τεχνολογικής μετάβασης. Οι ομάδες καθοδηγούν επίσης τις περιφέρειες με τον καλύτερο τρόπο πρόσβασης στη διαθέσιμη χρηματοδότηση, αξιοποιώντας τις στρατηγικές τους για έξυπνη εξειδίκευση, οδηγώντας καινοτόμες επιχειρήσεις και εφαρμόζοντας στρατηγικές για την απαλλαγή από τις ανθρακούχες εκπομπές.

Αυτές οι στρατηγικές μπορούν, για παράδειγμα, να περιλαμβάνουν τη διαφοροποίηση για τη χρήση καθαρών πηγών ενέργειας ως μέρος της μετάβασης. Οι πρωτοβουλίες για έργα μπορούν να περιλαμβάνουν την οικοδόμηση εγκαταστάσεων γεωθερμικής ενέργειας σε πρώην ανθρακωρυχεία, την επένδυση σε κέντρα ηλεκτροκίνησης, ψηφιακής μετάβασης και δεδομένων, τη δημιουργία πάρκων καινοτομίας, τη δημιουργία τοπικών ενεργειακών κοινοτήτων και την ανάπτυξη τουριστικών και γεωργικών δραστηριοτήτων. Μπορεί να είναι επιλέξιμες για την υφιστάμενη κοινοτική χρηματοδότηση.

Αυτό περιλαμβάνει επίσης τη χρηματοδότηση της πολιτικής συνοχής, η οποία παρέχει ένα σταθερό μακροπρόθεσμο επενδυτικό πλαίσιο και ήδη αντιμετωπίζει πολλές από τις προκλήσεις στις περιφέρειες αυτές, αλλά ταυτόχρονα είναι επίσης ευέλικτη (μέσω του επαναπρογραμματισμού) όταν προκύπτουν νέες ανάγκες ή απροσδόκητα γεγονότα.

Στη συνέχεια, οι πιλοτικές περιφέρειες μοιράζονται τις εμπειρίες από αυτό το έργο μέσω των περιφερειών του άνθρακα στις μεταβατικές πλατφόρμες.

Ανταλλαγή τεχνογνωσίας

Η πλατφόρμα, που ξεκίνησε στα τέλη του 2017, συγκεντρώνει περιφερειακούς και εθνικούς εκπροσώπους, κοινωνικούς εταίρους, βιομηχανία και κοινωνία των πολιτών για να μοιραστούν τις βέλτιστες πρακτικές και να μάθουν ο ένας από τον άλλο. Παρέχει πρόσβαση σε τεχνική υποστήριξη, ανάπτυξη ικανοτήτων και ανταλλαγή εμπειριών με άλλα μέρη της Ευρώπης.

Οι εμπειρογνώμονες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής βοηθούν με υποστήριξη και εργαλεία, όπως η διομότιμη επικοινωνία (peer-to-peer) ή η τεχνική βοήθεια για να διευκολύνουν την προετοιμασία μιας συνεκτικής στρατηγικής μετάβασης

Έχουν διαπιστώσει ότι οι χώρες της ΕΕ και οι μεταβατικές περιφέρειες άνθρακα έχουν μεγάλη ώθηση να αναπτύξουν στρατηγικές και να λάβουν συγκεκριμένες δράσεις. Τα οφέλη για τους συμμετέχοντες θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν βοήθεια με στρατηγικές διύλισης και ιδέες σχεδίων που θα μπορούσαν να ξεκινήσουν τη διαδικασία μετάβασης, συμπεριλαμβανομένης της ανατροφοδότησης σχετικά με τις σχετικές πολιτικές, τα προγράμματα, τα κεφάλαια και τη χρηματοδότηση της ΕΕ σε επικεντρωμένες συζητήσεις με την Επιτροπή και εξωτερικούς εμπειρογνώμονες.

Δύο ομάδες εργασίας αποτελούν μέρος της τεχνογνωσίας που παρέχεται για όσους συμμετέχουν στην πλατφόρμα. Αυτές οι ομάδες διευκολύνουν τον διάλογο για τις ορθές πρακτικές, τις ιδέες σχεδίων και τις περιφερειακές στρατηγικές. Διαθέτουν επίσης εργαστήρια με επίκεντρο το έργο, στα οποία συμμετέχουν η Επιτροπή καθώς και εξωτερικοί εμπειρογνώμονες.

Η ομάδα εργασίας για την μετα-άνθρακα οικονομία και την διαρθρωτική αναπροσαρμογή καλύπτει στρατηγικές και έργα που επικεντρώνονται στην οικονομική διαφοροποίηση των περιοχών του άνθρακα. Η ομάδα εργασίας για τον μετασχηματισμό του ενεργειακού συστήματος και του καθαρού αέρα επικεντρώνεται σε στρατηγικές και έργα για τη βελτίωση της ποιότητας του αέρα και των τεχνολογιών με βάση τον άνθρακα που είναι συμβατές με το μακροπρόθεσμο όραμα της ΕΕ για μια ουδέτερη ως προς το κλίμα οικονομία..

Άλλα μέτρα βρίσκονται επίσης σε εξέλιξη μέσω της πρωτοβουλίας για περιφέρειες υψηλής έντασης άνθρακα και διοξειδίου του άνθρακα που βρίσκονται σε μεταβατικό στάδιο. Η Επιτροπή εργάζεται για την προσέλκυση διεθνών επενδυτών για τη χρηματοδότηση έργων στις στοχευμένες περιφέρειες άνθρακα. Για παράδειγμα, ξεκίνησε μια τέτοια συνεργασία με τον Αμερικανό επενδυτή Michael Bloomberg και την Bloomberg Philanthropies.

Ο αντιπρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την Ενεργειακή Ένωση, Maroš Šefčovič, αναφέρει ότι στόχος είναι η θέση της

ΕΕ ως διεθνούς κέντρου τεχνογνωσίας για την περιφερειακή μετάβαση και την προώθηση της πολυμερούς συνεργασίας.

«Οι κλιματικές ενέργειες ξεκινούν στις περιφέρειες μας», αναφέρει ο Επίτροπος Šefčovič. «Γι' αυτό ξεκινήσαμε μια διαρθρωτική στήριξη για τις περιφέρειες υψηλής έντασης άνθρακα και διοξειδίου του άνθρακα —για να υποστηρίξουμε τον εκσυγχρονισμό των οικονομιών τους και να αντιμετωπίσουμε τις κοινωνικές επιπτώσεις της μετάβασης με χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα. Πρόκειται για την υγεία των ανθρώπων, τις δουλιές τους καθώς και τις ευκαιρίες για το μέλλον».

Η πλατφόρμα περιφέρειες άνθρακα σε μεταβατική περίοδο διευθύνεται από τη Γενική Διεύθυνση Ενέργειας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σε στενή συνεργασία με τις Γενικές Διευθύνσεις Περιφερειακής και Αστικής Πολιτικής, Έρευνας και Καινοτομίας, οι οποίες συμπροεδρεύουν στις ομάδες εργασίας.

Μια ξεχωριστή γραμματεία για την πρωτοβουλία θα συσταθεί στις αρχές του 2019 και θα παράσχει οδηγίες, καθοδήγηση καθώς και τεχνική βοήθεια σε όλες τις περιφέρειες υψηλής έντασης άνθρακα και διοξειδίου του άνθρακα σε ολόκληρη την ΕΕ για την ανάπτυξη και εφαρμογή των στρατηγικών μετάβασης και των σχετικών σχεδίων.

Η χρηματοδότηση για τις μεταβατικές περιφέρειες υψηλής έντασης άνθρακα και διοξειδίου του άνθρακα είναι διαθέσιμη, για παράδειγμα, μέσω της πολιτικής συνοχής, του προγράμματος «Ορίζοντας 2020», του προγράμματος LIFE και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση. ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<https://bit.ly/2pZbfyV>

Άνθρακας στην ΕΕ - ένα στιγμιότυπο

ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

1990
41 %
άνθρακας



2015
16 %
άνθρακας

207 μονάδες ηλεκτροπαραγωγής με καύση άνθρακα

σε 21 χώρες της ΕΕ

6 χώρες βασίζονται στον άνθρακα για τουλάχιστον **20 %** της ενέργειάς τους (Βουλγαρία, Τσεχία, Γερμανία, Ελλάδα, Πολωνία και Σλοβακία)



128 ανθρακωρυχεία σε **12 χώρες** της ΕΕ
41 περιφέρειες

185 000 Ευρωπαίοι απασχολούνται άμεσα στην εξόρυξη άνθρακα



53 000 εργαζόμενοι σε σταθμούς ηλεκτροπαραγωγής με καύση άνθρακα



215 000 έμμεσες θέσεις εργασίας εξαρτώνται από δραστηριότητες άνθρακα

Υποστήριξη της πολιτικής συνοχής για τις ορεινές, τις νησιωτικές και τις αραιοκατοικημένες περιοχές



Η πολιτική συνοχής δίνει ιδιαίτερη προσοχή στις περιοχές που πλήττονται από σοβαρά και μόνιμα φυσικά ή δημογραφικά προβλήματα, όπως οι ορεινές, οι νησιωτικές και οι αραιοκατοικημένες περιοχές (άρθρο 174 της ΣΛΕΕ).

Το ρυθμιστικό πλαίσιο των ΕΔΕΤ για την περίοδο 2014-2020 προβλέπει διατάξεις όπως η παρέκκλιση από τη θεματική συγκέντρωση ή την προσαρμογή του ποσοστού συγχρηματοδότησης και προσφέρει διάφορες δυνατότητες για την καλύτερη αντιμετώπιση των αναγκών αυτών των περιοχών και την υποστήριξη του δυναμικού τους.

Την περίοδο 2014-2020, 15 κράτη μέλη επισήμαναν στα έγγραφα προγραμματισμού τους (συμφωνίες εταιρικής σχέσης) τις προκλήσεις που αντιμετωπίζουν λόγω των νησιωτικών, ορεινών ή αραιοκατοικημένων χαρακτηριστικών τους. Η ΓΔ REGIO ανέθεσε σε εμπειρογνώμονες τη διενέργεια μελέτης

προκειμένου να αποκτήσει βαθιά γνώση σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο τα εν λόγω κράτη μέλη χρησιμοποιούν τη δυνατότητα στήριξης και ενίσχυσης της ανάπτυξης των νησιωτικών, ορεινών και αραιοκατοικημένων περιοχών μέσω της πολιτικής συνοχής της ΕΕ κατά την περίοδο προγραμματισμού 2014-2020.

Η **Gilda Carbone**, συντάκτης της «Ανάλυσης εμπειρογνομημένων για τις γεωγραφικές ιδιαιτερότητες των ορεινών, των νησιωτικών και των αραιοκατοικημένων περιοχών για την πολιτική συνοχής 2014-2020», μιλά για τα κυριότερα πορίσματα της έρευνάς της, που παρουσιάστηκαν στην Ευρωπαϊκή Εβδομάδα των Περιφερειών και των Πόλεων στις Βρυξέλλες 2018.

Ποια προσέγγιση υιοθετήθηκε από τα κράτη μέλη για την αντιμετώπιση των περιοχών με γεωγραφικές ιδιαιτερότητες;

Διεξήγαμε μια έρευνα με τις αρμόδιες διαχειριστικές αρχές στα διάφορα κράτη μέλη και βρήκαμε διαφορετικές προσεγγίσεις και αντιλήψεις μεταξύ τους. Κάθε χώρα αντιμετώπιζε διαφορετικά τις περιοχές με

γεωγραφικές ιδιαιτερότητες: ειδικά Επιχειρησιακά Προγράμματα (ΕΠ) (π.χ. το περιφερειακό πρόγραμμα Νήσων Νότιου Αιγαίου στην Ελλάδα ή το ΕΠ Βαλεαρίδων Νήσων στην Ισπανία) ή συμμετείχαν σε προγράμματα ευρύτερων περιοχών (π.χ. ΕΠ Λωρραίνης και Βόσγιων ορέων στη Γαλλία).

Αν και δεν αναφέρεται πάντοτε ρητώς στο ειδικό τμήμα των συμφωνιών εταιρικής σχέσης και του ΕΠ, οι ειδικές ανάγκες αυτών των εδαφών έχουν γενικά ξεταστεί και αντιμετωπιστεί στα έγγραφα προγραμματισμού και, σε ορισμένες περιπτώσεις, έχουν χρησιμοποιηθεί ολοκληρωμένα εδαφικά εργαλεία.

Ποιες κύριες προκλήσεις έχουν εντοπιστεί σε σχέση με τις ορεινές, τις νησιωτικές και τις αραιοκατοικημένες περιοχές;

Η διατήρηση και η προστασία του περιβάλλοντος αποτελεί γενικά βασική προτεραιότητα για τις περιοχές με γεωγραφικές ιδιαιτερότητες. Μία από τις κύριες προκλήσεις είναι η εξεύρεση μιας καλής ισορροπίας μεταξύ της περιβαλλοντικής απόδοσης

και της αποδοτικότητας των πόρων, αφενός, και των κοινωνικοοικονομικών παραγόντων μεγέθυνσης και ανάπτυξης, αφετέρου.

Άλλοι σημαντικοί τομείς παρεμβάσεων είναι η διασύνδεση, τόσο η φυσική όσο και η ψηφιακή, η καλύτερη πρόσβαση στις δημόσιες υπηρεσίες και οι ανανεώσιμες πηγές ενέργειας.

Πώς αξιοποίησαν τα κράτη μέλη τις δυνατότητες που προσφέρει το κανονιστικό πλαίσιο 2014-2020 για την πολιτική συνοχής;

Υπήρξε μικρή απορρόφηση των δυνατοτήτων που προσφέρονται από τους κανονισμούς των ΕΔΕΤ για την περίοδο 2014-2020 (δηλαδή παρέκκλιση από τη θεματική συγκέντρωση, προσαρμογές του ποσοστού συγχρηματοδότησης κ.λπ.). Αυτές οι διατάξεις χρησιμοποιήθηκαν σε πολύ περιορισμένο βαθμό και φάνηκαν περιττές (δηλαδή, τα αυξημένα ποσοστά συγχρηματοδότησης οδηγούν σε μικρότερες συνολικές εθνικές δημόσιες επενδύσεις).

Η προσοχή σε εδάφη με γεωγραφικές ιδιαιτερότητες ήταν κάπως εξασφαλισμένη στη φάση υλοποίησης με άλλα μέσα, όπως η απονομή πρόσθετων σημείων σε έργα που στοχεύουν σε αυτές τις περιοχές κατά τη φάση επιλογής (δηλ. Ιταλία, ΕΠ Φρίουλι-Βενέτσια Τζούλια). Προσδιορίσαμε επίσης ορισμένα καλά παραδείγματα δημιουργίας ειδικών χρηματοοικονομικών μέσων (π.χ. ένα εθνικό ΧΜ που έχει συσταθεί για το νησί Bornholm στη Δανία ή ένα ΧΜ που διαχειρίζεται η Almi Invest στη Σουηδία) και τον σχεδιασμό ολοκληρωμένων τοπικών στρατηγικών που στοχεύουν σε συγκεκριμένα ζητήματα που συνδέονται επίσης με τον νησιωτικό, ορεινό ή αραιοκατοικημένο χαρακτήρα των εδαφών (π.χ. στρατηγική Provere στην Πορτογαλία ή στρατηγική εσωτερικών περιοχών στην Ιταλία).

Υπάρχει συνέχεια και συνέπεια μεταξύ προγραμματισμού και εφαρμογής κατά την τρέχουσα περίοδο προγραμματισμού;

Υπάρχει επαρκής συνέχεια και συνέπεια από τον προγραμματισμό της Συμφωνίας Εταιρικής Σχέσης με τον προγραμματισμό στα ΕΠ, αλλά υπάρχουν περιθώρια βελτίωσης, ιδιαίτερα όταν πρόκειται για συγκεκριμένη εφαρμογή και την έναρξη ειδικών προσκλήσεων για στοχοθετημένα έργα για αυτούς τους τομείς.

Η ανάλυση εμπειρογνομημένων εντόπισε επίσης έργα ορθής πρακτικής για κάθε κατηγορία περιοχών (ορεινές, νησιωτικές και αραιοκατοικημένες περιοχές), που επιλέχθηκαν από όλα τα πολύ έγκυρα έργα που αναφέρθηκαν από τις Διαχειριστικές Αρχές των επιλεγμένων ΕΠ.

Ποια είναι τα βασικά μηνύματα για μια πολιτική συνοχής 2021-2027 κοντά σε εδάφη με γεωγραφικές ιδιαιτερότητες;

Η πολιτική συνοχής πρέπει να συνεχίσει να διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην υποστήριξη των ορεινών, των νησιωτικών και των αραιοκατοικημένων περιοχών. Τα εδάφη με γεωγραφικές ιδιαιτερότητες δεν αποτελούν ένα ενιαίο σύνολο. Έτσι, η τοπική προσέγγιση συμβάλει σίγουρα στην εδαφική συνοχή των εδαφών με γεωγραφικές ιδιαιτερότητες, καθώς βασίζεται στις τοπικές και περιφερειακές ανάγκες, βασίζεται στα συγκεκριμένα πλεονεκτήματα αυτών των εδαφών και αποσκοπεί στην αποκάλυψη του σχετικού δυναμικού.

Οι μελλοντικοί κανονισμοί θα πρέπει να παρέχουν ένα ευέλικτο, απλό και ευνοϊκό περιβάλλον για την αντιμετώπιση των αναγκών και των προκλήσεων των περιοχών με γεωγραφικές ιδιαιτερότητες. Υπάρχουν πολλοί τρόποι εξυπηρέτησης των αναγκών αυτών των τομέων (ολοκληρωμένες εδαφικές επενδύσεις, τοπική ανάπτυξη, μέσα χρηματοοικονομικής

τεχνικής, απονομή πρόσθετων βαθμών σε έργα σε περιοχές με γεωγραφικές ιδιαιτερότητες κατά τη φάση επιλογής κ.λπ.). Όπου υπάρχει ανάγκη υπάρχει τρόπος!

Με βάση τη μακροχρόνια εμπειρία σας σε θέματα περιφερειακής πολιτικής, ποια θεωρείτε ότι είναι τα ουσιώδη ζητήματα για να βοηθήσετε τις δυνατότητες αυτών των περιοχών;

Είναι απαραίτητη μια ολοκληρωμένη προσέγγιση, ιδίως σε εδάφη με γεωγραφικές ιδιαιτερότητες· οι παρεμβάσεις ενδέχεται να έχουν μεγαλύτερο αντίκτυπο εάν επικεντρωθούν σε διαφορετικούς, αλλά αλληλοσυνδεδεμένους τομείς.

Η ανταλλαγή ορθών πρακτικών και γνώσεων μεταξύ χωρών και περιοχών που αντιμετωπίζουν παρόμοιες προκλήσεις (νησιωτικές ή ορεινές κ.λπ.) θα μπορούσε να διευκολύνει και να αυξήσει τη δημιουργία στοχοθετημένων ολοκληρωμένων εδαφικών στρατηγικών και χρηματοδοτικών μέσων. Η διομότιμη μάθηση είναι απαραίτητη.

Επιπλέον, τα προγράμματα ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας και οι μακροπεριφερειακές στρατηγικές διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο, επειδή πολλά από αυτά τα εδάφη είναι ακριβώς στα σύνορα των χωρών της ΕΕ, πράγμα που σημαίνει ότι μια συντονισμένη προσέγγιση θα μπορούσε να φέρει σίγουρα προστιθέμενη αξία. ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<https://europa.eu/!Ch43CB>

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΕΡΓΩΝ



Το συνεδριακό κέντρο Square στο Mont des Arts στις Βρυξέλλες ήταν ο κύριος χώρος για το φετινό γεγονός



Ο αντιπρόεδρος Μαροš Σεφτσίβιτς και η Επίτροπος Corina Crețu στην εκδήλωση υψηλού επιπέδου: Ενεργειακή Ένωση εν εξελίξει — Πολιτική συνοχής που υποστηρίζει τις μεταβατικές περιφέρειες άνθρακα



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΟΛΕΩΝ 2018

Χάρη σε περισσότερους από 6 000 συμμετέχοντες και 300 εταιρους που εκπροσωπούν περισσότερες από 140 περιφέρειες και πόλεις από ολόκληρη την Ευρώπη, η φετινή Ευρωπαϊκή Εβδομάδα των Περιφερειών και των Πόλεων αποδείχθηκε μια από τις πλέον επιτυχημένες. Ακολουθούν στιγμιότυπα των πολυάριθμων εκδηλώσεων, των εργαστηρίων, των εκθέσεων και των παρουσιάσεων που συνέβαλαν στη συζήτηση σχετικά με το ρόλο μιας ισχυρής πολιτικής συνοχής για την αντιμετώπιση των μελλοντικών προκλήσεων στην ΕΕ.

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

https://europa.eu/regions-and-cities/_en



2019

Οι ημερομνίες της Ευρωπαϊκής Εβδομάδας των Περιφερειών και των Πόλεων 2019 επιβεβαιώνονται τώρα: **7 – 10 Οκτωβρίου 2019**

Για την 17^η έκδοση του **#EURegionsWeek** οι εταίροι καλούνται να υποβάλουν **προτάσεις** για συνεδριάσεις (εργαστήρια, συνομιλίες Regio, συμμετοχικά εργαστήρια ή παρουσιάσεις που ακολουθούνται από E&A) ή/και εκθέσεις και πιθανές γευστικές δοκιμές στο Village Agora. Οι αιτήσεις μπορούν να υποβληθούν από **30/01 έως 29/03/2019**

Για τη 12^η έκδοση του **Regiostars Awards**, **έως 5 εγγραφές** θα είναι δυνατές **ανά πρόγραμμα**, ανεξάρτητα από την κατηγορία. Η Επίτροπος Crețu θα ξεκινήσει τον διαγωνισμό την **19^η Φεβρουαρίου** με τον Επίτροπο Andriukaitis. Προθεσμία υποβολής αιτήσεων: **9 Μαΐου**

Η 3^η έκδοση του προγράμματος **#Youth4Regions** θα ξεκινήσει στις **8 Απριλίου** για φοιτητές δημοσιογραφίας ή πρόσφατους πτυχιούχους. Προθεσμία υποβολής αιτήσεων έως τα **μέσα Ιουλίου**.

Εγγραφείτε στο ενημερωτικό δελτίο σας για να λάβετε τις πιο πρόσφατες πληροφορίες: https://europa.eu/regions-and-cities/home_en



Κάνοντας ένα σύντομο διάλειμμα από το εργαστήριο σχετικά με το «Μέλλον της Υγείας στην Ευρώπη»



Οι συμμετέχοντες μοιράζονται ιδέες στο εργαστήριο «Κοινωνική Οικονομία και Επιχειρηματικότητα για τις Περιφέρειες της ΕΕ»



Νέοι συνεισφέροντες μιλούν στη συζήτηση σχετικά με τη «Δύναμη της Συμμετοχής των Νέων σε Πόλεις Μεσαίου Μεγέθους»



Όλα τα βλέμματα στην καμπάνια #EUandME που περιλαμβάνει πέντε ταινίες μικρού μήκους που παρουσιάζουν πώς τα δικαιώματα και τα οφέλη της ΕΕ βελτιώνουν την καθημερινότητά μας



Κεντρική σκηνή για τους νικητές της πρωταθουλίας Αστικές Καινοτόμες Δράσεις που παρέχει πόρους στις πόλεις για τη χρηματοδότηση καινοτόμων σχεδίων



Η Επίτροπος Στεφάνου και τα μέλη της κριτικής επιτροπής του 2018 χειροκροτούν τη φεινή χρονιά Νικητές του RegioStars



Χαμόγελα παντού για το Κέντρο Πορτογαλικών Επιχειρήσεων και Κοινών Υπηρεσιών, νικητές της κατηγορίας RegioStars 2018 «Υποστήριξη της έξυπνης βιομηχανικής μετάβασης»



Κατά τη διάρκεια μιας επίσκεψης στο Greenbizz, οι συμμετέχοντες μαθαίνουν περισσότερα για τις διαθέσιμες εγκαταστάσεις και υπηρεσίες που χρησιμοποιούνται για την υποστήριξη έργων βιώσιμης οικονομίας



Βλέποντας μόνοι σας: εμπειρία από πρώτο χέρι των εκθέσεων εδαφικής ανάπτυξης



Το URBACT στο Urban Center που διαθέτει ένα χώρο εικονικής πραγματικότητας, μια γωνιά συναντήσεων & παιχνιδιών και ένα ανοιχτό θέατρο



Ο Kenneth από την Ιρλανδία και η Susann από την Εσθονία αναφέρουν το οδικό ταξίδι τους Περιπέτειες του έργου



Anthony Gardner, πρώην πρεσβευτής των ΗΠΑ στην ΕΕ κλείνει μια πολύ επιτυχημένη ΕΕΠΠ με κάτι καλό



Όταν οι αρμόδιοι για τη χάραξη πολιτικής συνοχής συναντούν νέους ερευνητές

Οι βουλευτές Wolfgang Petzold και Madeleine Nygrund σχετικά με το 6^ο σεμινάριο εξειδίκευσης για την πολιτική συνοχής της ΕΕ στην Ευρωπαϊκή Εβδομάδα των Περιφερειών και των Πόλεων του 2018, που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες στις 8-11 Οκτωβρίου.

«**Η** υψηλή αξία του σεμιναρίου εξειδίκευσης είναι μια ιδέα για τα θεσμικά όργανα και το έργο τους, για να γνωρίσουν τους εκπροσώπους των θεσμικών οργάνων της ΕΕ και να μάθουν ποια θέματα ασχολούνται και πώς. Είναι μια μοναδική ευκαιρία για την πληθώρα μαθημάτων διδακτορικών σπουδών.» Αυτό το απόσπασμα, το οποίο προέρχεται από έναν από τους 30 διδακτορικούς φοιτητές και ερευνητές πρώιμης σταδιοδρομίας που παρακολούθησαν το πρόσφατο σεμινάριο εξειδίκευσης για την πολιτική συνοχής της ΕΕ, συνοψίζει πολύ καλά τον στόχο αυτής της μοναδικής δομής εξειδίκευσης, το οποίο αποτελεί χαρακτηριστικό γνώρισμα του #EURegionsWeek εδώ και έξι χρόνια.

Η μέτρηση του αντίκτυπου της πολιτικής συνοχής της ΕΕ υπήρξε αρχή του σχεδιασμού της από τότε. Δεν αποτελεί λοιπόν έκπληξη το γεγονός ότι κάθε χρόνο περίπου 800 από τους 6000 συμμετέχοντες στην Ευρωπαϊκή Εβδομάδα Περιφερειών και Πόλεων

εργάζονται στην έρευνα. Αυτό κάνει την εβδομάδα μία από τις μεγαλύτερες ετήσιες συναντήσεις ακαδημαϊκών στον τομέα της αστικής και περιφερειακής πολιτικής παγκοσμίως. Παρέχοντας στους πιο πολλά υποσχόμενους από αυτούς, την πρόσβαση στους φορείς χάραξης πολιτικής της ΕΕ για τη συνοχή στις Βρυξέλλες ήταν η ιδέα πίσω από την έννοια του σεμιναρίου εξειδίκευσης.

Η ιδέα δημιουργήθηκε το 2013, όταν η Γενική Διεύθυνση Περιφερειακής Πολιτικής και Αστικής Ανάπτυξης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή των Περιφερειών (ΕΤΠ) ένωσαν τις δυνάμεις τους με την Ένωση Περιφερειακών Σπουδών (RSA). Από το 2015, ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιφερειακής Επιστήμης (ERSA), η Ένωση Ευρωπαϊκών Σχολείων Σχεδιασμού (AESOP) και η Υπηρεσία Έρευνας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (EPRS) προσχώρησαν στην κοινοπραξία διοργανωτών.

Μια μεγάλη ευκαιρία

Κάθε χρόνο μέχρι τις αρχές Μαΐου, ένας αριθμός μεταξύ 80 και 120 υποψηφίων ανταγωνίζονται για τη συμμετοχή τους στη δομή των πέντε ημερών. Πρέπει να είναι είτε διδακτορικοί είτε αναπληρωτές καθηγητές και πρέπει να στείλουν μια πρόταση, την τελική εκδοχή της οποίας παρουσιάζουν για συζήτηση κατά τη διάρκεια του σεμιναρίου εξειδίκευσης. Από το 2013 συμμετείχαν

**Wolfgang Petzold**

Αναπληρωτής Διευθυντής, Ευρωπαϊκή Επιτροπή των Περιφερειών

180 συμμετέχοντες και μια έρευνα μεταξύ αυτών επιβεβαίωσε ότι η ευκαιρία καλύτερης κατανόησης των θεσμικών οργάνων της ΕΕ και η δυνατότητα συμμετοχής σε μια διεθνή ερευνητική κοινότητα εκτιμάται περισσότερο. Πρώην μαθητές του σεμιναρίου εξειδίκευσης έχουν δημοσιεύσει άρθρα και βιβλία μαζί και συνέχισαν τη σταδιοδρομία τους ως βοηθοί καθηγητών ή ερευνητών σε διεθνή προγράμματα.

Οι 30 φοιτητές διδακτορικού και οι νεοσταδιοδρομούμενοι ερευνητές που παρακολούθησαν το σεμινάριο το 2018 προέρχονταν από 13 κράτη μέλη της ΕΕ και δύο χώρες εκτός ΕΕ (Αλβανία και Ηνωμένες Πολιτείες). Οι εργασίες τους, συνοψισμένες σε ένα (μη δημόσιο) «βιβλίο» 334 σελίδων, επικεντρώθηκαν σε τρία θέματα: (1) αναμόρφωση της διακυβέρνησης και των θεσμικών σχέσεων· (2) εδαφική συνοχή και συνεργασία· και (3) αποτελεσματικότητα της πολιτικής ως απάντηση στις αναπτυξιακές προκλήσεις για τις ευρωπαϊκές περιφέρειες. Έλαβαν εποικοδομητική κριτική από 12 συνομιλητές από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την ΕτΠ κατά τις συνεδριάσεις στις αρχές της εβδομάδας.

Ολοκληρωμένο σχέδιο δράσης

Οι επακόλουθες συνεδριάσεις, οι συζητήσεις των ομάδων, οι παγκόσμιες συναντήσεις καφέ και οι ανεπίσημες συνομιλίες πρόσφεραν την ευκαιρία να συναντηθούν 30 πολιτικοί της ΕΕ, αξιωματούχοι και αναγνωρισμένοι ακαδημαϊκοί. Μια κορυφαία στιγμή ήταν η δημόσια συζήτηση σχετικά με το μέλλον της πολιτικής συνοχής της ΕΕ, με την Iskra Mihaylova, μέλος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και πρόεδρο της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης, τον Marc Lemaître, Γενικό Διευθυντή της ΓΔ REGIO και τον Johannes

**Madeleine Nygrund**

Διευθυντής, Διεύθυνση Επικοινωνίας, Ευρωπαϊκή Επιτροπή των Περιφερειών

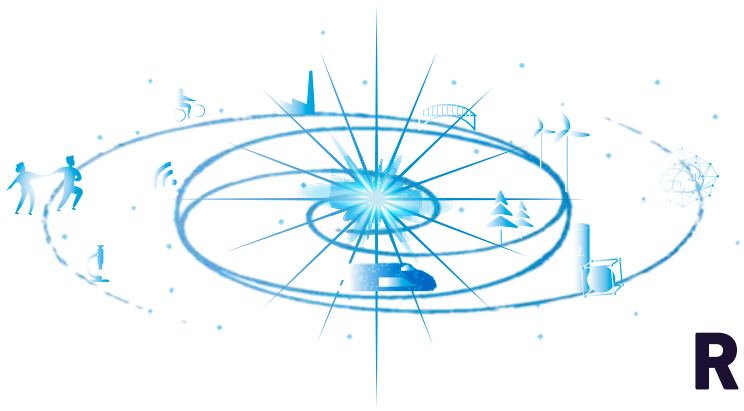
Rossbacher, της ομάδας εργασίας για τα διαρθρωτικά μέτρα του Συμβουλίου της ΕΕ. Με συντονιστή τον καθηγητή John Bachtler, διευθυντή του Κέντρου Έρευνας Ευρωπαϊκών Πολιτικών στη Γλασκώβη και στο Ντελφτ, η συζήτηση κάλυψε τη δυναμική των διαπραγματεύσεων για τους κανονισμούς του 2021-2027 και το ρόλο των στοιχείων και της έρευνας στο πλαίσιο αυτό. Σε άλλες συνεδρίες, οι συμμετέχοντες μπόρεσαν να συζητήσουν το έργο της Υπηρεσίας Έρευνας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (EPRS) και τις προκλήσεις των διεθνών ερευνητικών προγραμμάτων. Το μισό της κάθε συνεδρίας είναι συνήθως αφιερωμένο στη συζήτηση και την αλληλεπίδραση για να αποφευχθεί οποιαδήποτε εκτεταμένη επικοινωνία μόνης κατεύθυνσης.

Κατά την αξιολόγηση του σεμιναρίου εξειδίκευσης, οι συμμετέχοντες ήταν πολύ θετικοί στην αξιολόγηση του προγράμματος, της οργάνωσης και της σημασίας του μαθήματος για τη μελλοντική σταδιοδρομία τους. Εκτίμησαν ιδιαίτερα τη συνάντηση με τους εκπροσώπους των θεσμικών οργάνων της ΕΕ και ότι έμαθαν περισσότερο για τους δεσμούς μεταξύ έρευνας, συμπεριλαμβανομένης της δικής τους, και της χάραξης πολιτικής.

Συμπερασματικά, το σεμινάριο εξειδίκευσης αντιπροσωπεύει μια μοναδική μορφή που συγκεντρώνει νέους ερευνητές υψηλής κινητικότητας και μια διοργανική κοινότητα ενδιαφερομένων πολιτικών, αξιωματούχων και ακαδημαϊκών. Πρόκειται για μια μακροπρόθεσμη επένδυση που συμβάλλει στην ποιότητα της έρευνας για την πολιτική συνοχής της ΕΕ. ■

.....
ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<https://bit.ly/2DQ1fQ>



RegioStars 2018

Για ακόμα μια φορά, τα βραβεία RegioStars της Ευρωπαϊκής Επιτροπής έθεσαν μερικά από τα πιο καινοτόμα έργα στις περιφέρειες της Ευρώπης σε ένα λαμπερό προσκήνιο. Οι νικητές ανακοινώθηκαν από την Επίτροπο Crecu σε μια θεαματική τελετή στις Βρυξέλλες στις 9 Οκτωβρίου στο πλαίσιο της Εβδομάδας των Περιφερειών και των Πόλεων της ΕΕ το 2018. Τα βραβεία αντιστοιχούσαν σε πέντε κατηγορίες: βιομηχανική μετάβαση, οικονομία χαμηλών εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα, πρόσβαση σε δημόσιες υπηρεσίες, μεταναστευτικές προκλήσεις και πολιτιστική κληρονομιά. Αποκαλύφθηκε επίσης ένας έκτος νικητής, ο οποίος επιλέχθηκε από τους 21 φιναλίστ με δημόσια ψηφοφορία.



Η αγροτική οικονομία εκσυγχρονίζεται, Φοντάο, Πορτογαλία

Η μικρή αγροτική πόλη του Φοντάο προσελκύει επενδύσεις, δημιουργώντας ευκαιρίες απασχόλησης και προωθώντας την καινοτομία χάρη στο σχέδιο Επιχειρηματικό Κέντρο και Κέντρο Κοινών Υπηρεσιών (CNSP). Έχει αναπτύξει ένα επιχειρηματικό κέντρο, κατάρτιση δεξιοτήτων και υποστήριξη επιχειρήσεων που εστιάζεται στην πληροφορική για την εκπαίδευση (TICE). Το ρίσκο εκσυγχρονισμού απέδωσε καρπούς. Το κέντρο έχει προσελκύσει 14 εξειδικευμένες εταιρείες, δημιουργώντας 500 θέσεις εργασίας υψηλής εξειδίκευσης και έχει δημιουργήσει 68 νεοσύστατες επιχειρήσεις και 200 έργα ιδιωτικών επενδύσεων σε διάφορους τομείς, παλαιούς και νέους.



Από τα κουρέλια στα πλούτη, μέσω της ανακύκλωσης, Ελσίνκι-Οουούσιμα, Φινλανδία

Ένα σύστημα επίδειξης διεργασιών που αναπτύχθηκε στο έργο TeKiDe ανακυκλώνει τα βαμβακερά υφαντικά απόβλητα σε νέες ίνες. Σε δοκιμές, αυτή η πλατφόρμα επίδειξης μετέτρεψε παλιά βαμβακερά υφάσματα σε ίνες βισκόζης. Οι ίνες ήταν αρκετά υψηλής ποιότητας για να χρησιμοποιηθούν σε ένα φόρεμα για ένα εθνικό γκαλά. Στο μέλλον, η πλατφόρμα επίδειξης θα συμβάλει στην επιτάχυνση της ανάπτυξης βιώσιμων διαδικασιών για την αναγέννηση των ινών κυτταρίνης και την επίλυση ζητημάτων που σχετίζονται με την ανακύκλωση και την επεξεργασία υφασμάτων αποβλήτων.



Πιλοτική πόλη για την κοινωνική στέγαση, Οστράβα, Τσεχία

Η πόλη της Οστράβα έχει δοκιμάσει ένα σύστημα κοινωνικής στέγασης για άτομα που δεν έχουν πρόσβαση σε ιδιωτικές κατοικίες, καθώς η Τσεχία δεν διαθέτει εθνικό νόμο για την κοινωνική στέγαση. Έχει δημιουργήσει διαδικασίες για την υποβολή αιτήσεων για κοινωνική στέγαση και την αξιολόγηση της έλλειψης στέγης σε συνεργασία με τις αστικές περιοχές. Οι μισθωτές λαμβάνουν επίσης υποστήριξη από τις κοινωνικές υπηρεσίες, εάν χρειάζεται. Μέχρι στιγμής, το έργο έχει φιλοξενήσει οικογένειες σε 105 διαμερίσματα – 5 καταλύματα έκτακτης ανάγκης και 100 κοινωνικά διαμερίσματα – με σχόλια από τους ενοικιαστές για τη βελτιστοποίηση του συστήματος.



Μονάδα ενιαίας εξυπηρέτησης για την ένταξη των προσφύγων, Μούρθια, Ισπανία

Η Περιφερειακή Υπηρεσία Απασχόλησης και Κατάρτισης της Μούρθια έχει δημιουργήσει ένα πρωτόκολλο για συνεργασία με τέσσερις ΜΚΟ που θα βοηθήσουν τους πρόσφυγες να ενταχθούν. Το πρωτόκολλο συντονίζει τις υπηρεσίες απασχόλησης, τις κοινωνικές υπηρεσίες και τις ΜΚΟ για αποτελεσματικότερη, πλήρη υποστήριξη των προσφύγων ώστε να γίνουν ανεξάρτητα μέλη των τοπικών κοινοτήτων. Οι πρόσφυγες λαμβάνουν εξατομικευμένες συμβουλές, μαθήματα κατάρτισης και γλώσσας για να τους βοηθήσουν να αναζητήσουν εργασία και να δημιουργήσουν νέες ζωές σε μια διαδικασία που στοχεύει στην ελαχιστοποίηση του άγχους και στη μεγιστοποίηση των πιθανών επιτυχιών.



Η αυξημένη πρόσβαση στην ουσιαστική κληρονομιά, Nant Gwrtheyrn, Ουαλία

Ένα έργο ανακαίνισης έχει εκσυγχρονίσει ένα κέντρο της ουσιαστικής γλώσσας στο εγκαταλελειμμένο λατομείο του 19ου αιώνα Nant Gwrtheyrn, για να δημιουργήσει ένα δημοφιλές κέντρο της Ουσιαστικής κληρονομιάς και του τουρισμού. Ένας νέος δρόμος πρόσβασης, αίθουσες διδασκαλίας γλωσσών, ένα εκπαιδευτικό κέντρο, ένα καφέ και μια τραπεζαρία και ανακαινισμένα τουριστικά καταλύματα καλωσορίζουν τους επισκέπτες στη γραφική παράκτια περιοχή όλο το χρόνο. Το Nant Gwrtheyrn απασχολεί πλέον πάνω από 30 υπαλλήλους και λαμβάνει πάνω από 50 000 επισκέπτες ετησίως, με κύκλο εργασιών άνω των 1,7 εκατομμυρίων EUR το 2018.



Αποκαθιστώντας το «πορσελάνινο» παρελθόν του Ιλχάβο, Ιλχάβο, Πορτογαλία

Η πορσελάνη είναι ένα σημαντικό μέρος της βιομηχανικής κληρονομιάς του Ιλχάβο, με το εργοστάσιο πορσελάνης Fábrica da Vista Alegre σε λειτουργία από το 1842. Το έργο αυτό έχει αποκαταστήσει και επεκτείνει το Μουσείο Vista Alegre για να παρουσιάσει καλύτερα τη βιομηχανική του ιστορία και μια μοναδική συλλογή με πάνω από 30 000 κομμάτια πορσελάνης του 19ου και 20ου αιώνα. Το μουσείο είναι σήμερα σχεδόν 20 φορές το αρχικό του μέγεθος, ενώ ένα κοντινό παρεκκλήσι και το θέατρο έχουν ανακαινιστεί για να φιλοξενήσουν πολιτιστικές και ιδιωτικές εκδηλώσεις, ενισχύοντας τον τουρισμό στην περιοχή.



ΚΛΕΙΔΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΤΥΧΙΑ

Νικητές ήταν αειφόρα, ολοκληρωμένα έργα σχεδιασμένα με συμμετοχή της κοινότητας ή των ενδιαφερομένων μερών. Ως αποτέλεσμα, πολλά ήταν τόσο επιτυχημένα ώστε οι πρωτοβουλίες ενσωματώνονται στην εθνική δημόσια πολιτική ή ενισχύουν τη φήμη των περιφερειών τους. Στα σχέδια που αποσκοπούν στην αντιστροφή των αρνητικών τάσεων, η καινοτομία ήταν επίσης σημαντική —είτε να αναπτυχθούν νέοι λόγοι για τους οποίους κάποιος θα επισκεφτεί έναν πολιτιστικό χώρο είτε να βρει λύσεις σε τεχνικά προβλήματα.

“Πάρτε την ανάληψη ρίσκου και βρείτε λύσεις.”

TeKiDe, Φινλανδία



“Η συμμετοχή της κοινότητας... έχει συμβάλει σημαντικά στην επιτυχία μας.”

Επιχειρηματικό Κέντρο και Κέντρο Κοινών Υπηρεσιών, Φοντάο, Πορτογαλία

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΑ ΒΡΑΒΕΙΑ

Πάνω απ' όλα, τα σχέδια είδαν τον τρόπο με τον οποίο τα ευρωπαϊκά ταμεία είχαν αντίκτυπο στις κοινότητες και αντιμετώπιζαν ποικίλα ζητήματα. Τα βραβεία ήταν επίσης μια ευκαιρία να αποκτήσουν νέες γνώσεις σχετικά με άλλες περιοχές και να ανακαλύψουν λύσεις σε άλλα προβλήματα. Οι νικητές απολάμβαναν τη δημιουργική ατμόσφαιρα της βραδιάς, όπου μοιράστηκαν ιδέες, εμπειρίες και εξέφρασαν την προθυμία να χτίσουν νέα πράγματα. Έφυγαν από την τελετή με ενισχυμένα δίκτυα από το ευρύ φάσμα συμμετεχόντων και ενθαρρυμένοι για να συνεχίσουν το έργο τους.

“Ήταν συναρπαστικό να γνωρίζεις νέους ανθρώπους από ολόκληρη την ΕΕ που αντιμετωπίζουν παρόμοιες προκλήσεις.”

Nant Gwrtheyrn, Ουαλία, Ην.Βασίλειο



“Είδαμε πώς τα ευρωπαϊκά κεφάλαια έχουν μετατραπεί σε πρωτότυπα πράγματα με θετικό αντίκτυπο.”

Οσνράβα, Τσεχία



ΤΙ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙ;

Η υποστήριξη των έργων τους και η διεθνής αναγνώριση από τα βραβεία έγινε δεκτή από όλα τα έργα. Σε ένα πιο προσωπικό επίπεδο, πολλοί αισθάνθηκαν τιμή από αυτή την κίνηση που δείχνει ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκτιμά το έργο τους. Η προβολή από τη διάκριση αυτή θα διευκολύνει την εμφάνιση λύσεων, την προώθηση δραστηριοτήτων και τη δημιουργία νέων ευκαιριών, συμπεριλαμβανομένων νέων συνεργατών, σύμφωνα με τους νικητές. Προσβλέπουν στη συνεχή ανάπτυξη των δραστηριοτήτων τους για ένα βιώσιμο, ευημερούν μέλλον.



“Το βραβείο δίνει ιδιαίτερη σημασία στις προσπάθειές μας να αντιμετωπίσουμε την πρόκληση της μετανάστευσης.”

Περιφερειακή Υπηρεσία Απασχόλησης και Κατάρτισης της Μούρθια, Ισπανία

“Η νίκη του βραβείου People's Choice Award... θα παρακινήσει περισσότερους ανθρώπους να επισκεφτούν το Γλκάβο.”

Δήμος του Γλκάβο, Πορτογαλία



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΣΑ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ YOUTH4REGIONS



Το πρόγραμμα για τα Μέσα Ενημέρωσης Youth4Regions υποστηρίζει την ανάπτυξη της επόμενης γενιάς δημοσιογράφων ειδικευμένων στην περιφερειακή πολιτική. Ενθαρρύνει αυτούς τους νέους Ευρωπαίους να επικοινωνούν σχετικά με σχέδια που χρηματοδοτούνται από την ΕΕ.

Το άρθρο της Anina Vontavon είναι το δεύτερο από τα τέσσερα νικητήρια κείμενα του διαγωνισμού blogging για νέους δημοσιογράφους του προγράμματος Youth4Regions.

Ένα δημιουργικό πνεύμα καινοτομίας μεταξύ των μικρών επιχειρήσεων



Παρόλο που αυτή τη στιγμή ολοκληρώνει το μεταπτυχιακό της στις Ευρωπαϊκές Σπουδές στο

Πανεπιστήμιο Ruhr του Μπόχουμ στη Γερμανία, η Anina διατηρεί τους δεσμούς της με την πατρίδα της. Η 25χρονη δημοσιογράφος γράφει για την τοπική εφημερίδα στο Μπρεσανόνε, την πατρίδα της στη βόρεια Ιταλία. Στο μέλλον, ελπίζει να εστιάσει την αναφορά της στα ευρωπαϊκά θέματα.

Ένα αγρόκτημα αναζητά μια νέα μέθοδο επεξεργασίας για τα μήλα δικής του παραγωγής. Αυτή η διαδικασία καινοτομίας, η οποία είναι χαρακτηριστική για τις επιχειρήσεις, συνήθως λαμβάνει χώρα πίσω από κλειστές πόρτες και γενικά συνδέεται με σημαντικό κόστος.

Με την παγκοσμιοποίηση και το άνοιγμα των αγορών, οι μικρές επιχειρήσεις αντιμετωπίζουν συχνά δυσκολίες να παραμείνουν ανταγωνιστικές. Αυτό μπορεί να είναι ιδιαίτερα προβληματικό για περιφέρειες όπως το Νότιο Τιρόλο: εξετάζοντας το οικονομικό κλίμα που επικρατεί εκεί, οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) διαδραματίζουν ιδιαίτερα σημαντικό ρόλο. Υπάρχουν περίπου 44.000 επιχειρήσεις στο Νότιο Τιρόλο, από τις οποίες το 99,3% είναι ΜΜΕ. Απασχολούν πάνω από τα τρία τέταρτα των εργαζομένων του Νοτίου Τιρόλο στον ιδιωτικό τομέα και το 2014 πραγματοποίησαν κύκλο εργασιών 23,1 δισ. EUR.

Για τον λόγο αυτό, το 2012, ο μεγαλύτερος εμπορικός σύλλογος του νότιου Τιρόλο, το «InVh – Ένωση Επαγγελματιών Βιοτεχνών» ξεκίνησε το πρόγραμμα Open Innovation South Tyrol μαζί με

« Με συγκριτικά ελάχιστες δαπάνες από την πλευρά των εταιρειών, μπορεί να προταθεί ένας μέγιστος αριθμός ιδεών. »



το ινστιτούτο καινοτομίας του Μονάχου Hgve AG. Στο πλαίσιο του έργου, οι MME μπορούν να δημοσιεύουν τις ιδέες τους και τα σχετικά θέματα σε μια πλατφόρμα διαδικτύου για να βρουν λύσεις με τη βοήθεια ανθρώπων εκτός της εταιρείας. Στόχος είναι να υποστηριχθούν οι εταιρείες σε κάθε φάση της διαδικασίας καινοτομίας, είτε πρόκειται για προβληματισμό, εφαρμογή είτε για αναζήτηση ενός νέου πεδίου εφαρμογής για ένα ήδη ολοκληρωμένο έργο.

Σε περιφερειακό επίπεδο, η πρόθεση είναι να προσπαθήσουμε να δημιουργήσουμε τις ίδιες οικονομικές συνθήκες για τις μικρές επιχειρήσεις όπως και για τις μεγάλες επιχειρήσεις, για να εξαλείψουμε

κάθε ανισορροπία. Ήταν μια επιτυχία. Η πλατφόρμα έχει ήδη πάνω από 2 700 εγγεγραμμένα μέλη: περισσότερες από 1 600 ιδέες και πάνω από 4 000 σχόλια έχουν υποβληθεί και έχουν διεξαχθεί 18 διαγωνισμοί για ιδέες. Αυτό που έχει επιτευχθεί μέχρι τώρα μόνο σε μεγάλα κέντρα καινοτομίας στις ΗΠΑ, τώρα λειτουργεί και σε περιφερειακό επίπεδο —δημιουργήθηκε μια μικρή κοινότητα ιδεών και δημιουργικών μυαλών για να συνεργαστούν σε έργα.

Το πρόγραμμα Open Innovation South Tyrol λειτουργεί με παρόμοιο τρόπο με τις περισσότερες πύλες κοινωνικών μέσων: μπορείτε να εγγραφείτε στην πλατφόρμα και να λάβετε μέρος σε διαγωνισμούς για να παρουσιάσετε τις δικές σας ιδέες. Με συγκριτικά ελάχιστες δαπάνες εκ μέρους των επιχειρήσεων, μπορεί να προταθεί ένας μέγιστος αριθμός ιδεών. Εκτός από το πρόγραμμα που υλοποιείται, οι νικητές λαμβάνουν επίσης ένα άλλο βραβείο, συνήθως με τη μορφή παραμονής σε σαββατοκύριακο σε ξενοδοχείο ευεξίας στο Νότιο Τιρόλο ή με μη χρηματικό βραβείο.

Το έργο χρηματοδοτείται από το δημόσιο τομέα. Το πρόγραμμα Open Innovation South Tyrol αποτελεί μέρος του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Περιφερειακή Ανταγωνιστικότητα και Απασχόληση», και ως εκ τούτου τμήμα του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης. Κατά τη διάρκεια της περιόδου χρηματοδότησης 2007-2013, 70 εκατομμύρια EUR χρησιμοποιήθηκαν για την υποστήριξη σχεδίων, ενώ 136 εκατομμύρια EUR σχεδιάστηκαν για την περίοδο 2014-2020. ■

Στο πλαίσιο του προγράμματος για τα Μέσα Ενημέρωσης Youth4Regions, μελλοντικοί δημοσιογράφοι παρακολουθούν εκπαιδευτικές συναντήσεις και εργασίες κατά τη διάρκεια της Εβδομάδας των Περιφερειών και των Πόλεων της ΕΕ στις Βρυξέλλες. Έτσι, δύο νέοι δημοσιογράφοι, η *Aurore Dessaigne* και η *Iskra Tsankova*, βίωσαν το πρόγραμμα.

Ως μέρος της «σφαίρας της ΕΕ»

Λένε ότι αν αγαπάτε το επάγγελμά σας δεν θα χρειαστεί να εργαστείτε ούτε μια μέρα στη ζωή σας. Η Ευρωπαϊκή Εβδομάδα των Περιφερειών και των Πόλεων με έκανε να συνειδητοποιήσω πόσο δυναμική, ενδιαφέρουσα και ευχάριστη μπορεί να είναι η δημοσιογραφία όταν είσαι μέλος μιας κοινότητας παθιασμένων ανθρώπων με παρόμοια ενδιαφέροντα. Απολάμβανα κάθε λεπτό που περνούσα εκεί.

Ερχόμενη στις Βρυξέλλες για την Ευρωπαϊκή Εβδομάδα των Περιφερειών και των Πόλεων, δεν είχα ιδέα τι να περιμένω εκτός από το γεγονός ότι επρόκειτο να καλύψω μια εκδήλωση με περισσότερους από 6000 συμμετέχοντες ως νεαρή δημοσιογράφος. Ωστόσο, αποδείχθηκε ότι είναι πολύ περισσότερο από αυτό. Έμαθα πολλά για την Ευρωπαϊκή Ένωση ως οργανισμό και για την πολιτική συνοχής και την περιφερειακή ανάπτυξη με έναν απλό τρόπο, χάρη στους καταπληκτικούς ομιλητές και τους συμμετέχοντες στην εκδήλωση. Ήταν εκπληκτικό για μένα πώς με τη συμμετοχή σε συζητήσεις τόσο με τους μέντορες μας όσο και με άλλους νέους δημοσιογράφους αρχίζει κάποιος να σκέφτεται πιο ανοιχτόμυαλα και να κοιτά τα πράγματα από μια διαφορετική οπτική γωνία.

Έχοντας γεννηθεί στη Βουλγαρία και ζώντας εκεί, μπορώ να δω σίγουρα τα αποτελέσματα των έργων που συγχρηματοδοτούνται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή από το 2007, όταν η Βουλγαρία εντάχθηκε στην Ένωση. Από τα απλούστερα πράγματα, όπως η χρηματοδότηση της κατασκευής ενός μικρού δρόμου μεταξύ δύο χωριών στην οικοδόμηση μιας τρίτης γραμμής μετρό, μπορεί εύκολα να ειπωθεί ότι η πολιτική για την περιφερειακή ανάπτυξη της ΕΕ έχει αλλάξει ζωές. Όταν ήμουν στις Βρυξέλλες, ήμουν σε θέση να παρατηρήσω πώς λειτουργεί αυτή η πολιτική από μέσα. Επιπλέον, παρακολουθώντας τα βραβεία του RegioStars, έμαθα για πρωτοβουλίες σε όλη την Ευρώπη, οι οποίες έχουν επίσης μεγάλη επίπτωση σε τοπικό επίπεδο. Έτσι, συνειδητοποίησα τη σημασία της ενοποίησης γύρω από τις ιδέες που κάνουν μια θετική αλλαγή και τη διάδοση της πληροφορίας γι' αυτές.

Κάτι που ξεχώρισε για μένα κατά τη διάρκεια της Ευρωπαϊκής Εβδομάδας των Περιφερειών και των Πόλεων ήταν η όλη ιδέα του διαγωνισμού για τα μέσα μαζικής ενημέρωσης του προγράμματος Youth4Regions που αποσκοπούσε στην προώθηση της κατανόησης της πολιτικής συνοχής και της περιφερειακής ανάπτυξης, αλλά κυρίως για να συγκεντρώσει νέους δημοσιογράφους γύρω από την ίδια ιδέα. Η επίσκεψη στην ομάδα EurActive και η συνάντηση με όλους τους ανθρώπους που βρίσκονται πίσω από μια τέτοια παγκόσμια πλατφόρμα ειδήσεων με ώθησε να θέλω να τελειοποιήσω τις γνώσεις μου τόσο για τα διεθνή θέματα όσο

και για τις αρχές της δημοσιογραφίας. Το να βρίσκομαι στο γραφείο και να ακούω τι σημαίνει να είσαι δημοσιογράφος από τη δική τους οπτική, με έκανε να νιώσω ότι ήμουν και εγώ κομμάτι κάτι πολύ μεγαλύτερου, μιας κοινότητας ανθρώπων από διαφορετικά μέρη της Ευρώπης, που όλοι είχαν τον ίδιο στόχο —να καθοδηγήσουν την κοινωνία προς την κατανόηση τι συμβαίνει σε όλο τον κόσμο και να παράγουν ποιοτικά νέα χωρίς λογοκρισία.

Εν κατακλείδι, ο καλύτερος τρόπος για να περιγράψω τη συμμετοχή μου στην Ευρωπαϊκή Εβδομάδα των Περιφερειών και των Πόλεων είναι να βρίσκεσαι στη «σφαίρα της

ΕΕ» και να βιώνεις τα πολυάριθμα γεγονότα μέσα από τα μάτια ενός επαγγελματία δημοσιογράφου. Οι Βρυξέλλες είναι μια καταπληκτική πόλη αλλά αν κάποιος δεν επισκεφτεί τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα και δεν μάθει πώς λειτουργούν εκ των έσω, η εικόνα της πόλης δεν είναι απλώς πλήρης. Η παρουσία μου στην Ευρωπαϊκή Εβδομάδα των Περιφερειών και των Πόλεων, μπορώ να πω σίγουρα ότι μου έδωσε μια ολοκληρωμένη εικόνα των Βρυξελλών. Και τη λάτρεψα. ■



Iskra Tsankova
Βουλγαρία

Ποτέ μην ξεχνάμε τον λόγο για τον οποίο δουλεύουμε

Πήγα στην Ευρωπαϊκή Εβδομάδα των Περιφερειών και των Πόλεων με πολλές σκέψεις. Βρισκόμαστε σε μια περίοδο αμφιβολίας, φόβου και απογοήτευσης —όχι μόνο όσον αφορά το ευρωπαϊκό σύστημα, αλλά και τη δημοσιογραφία. Από την πλευρά της Ευρώπης, οι πολιτικοί στις Βρυξέλλες δεν έκαναν αρκετά για να πείσουν τους πολίτες και υποτίμησαν την ανάγκη επικοινωνίας μαζί τους. Από την πλευρά των δημοσιογράφων, η πολεμική έγινε πιο σημαντική από το δημόσιο συμφέρον. Κατά συνέπεια, οι Ευρωπαίοι πολιτικοί, αλλά και οι δημοσιογράφοι έχασαν την επαφή με τους πολίτες. Και οι εθνικιστές και οι λαϊκιστές έπρεπε απλά να πουν αυτό που ήθελαν ν' ακούσουν οι άνθρωποι. Αυτό μας δείχνει πώς είναι σημαντικό να μην ξεχνάμε ποτέ τον λόγο για τον οποίο δουλεύουμε: τους πολίτες.

28 χώρες, 28 προοπτικές

Νομίζω ότι το πιο σημαντικό που πρέπει να καταλάβουμε είναι ότι από αυτή την περίοδο φόβου μπορούμε να βρούμε μόνο όλο μαζί —όχι διασπασμένοι. Και γι' αυτό πιστεύω ότι η Εβδομάδα των Περιφερειών και των Πόλεων της ΕΕ και το πρόγραμμα για τα Μέσα Ενημέρωσης Youth4Regions ήταν πολύ σημαντικά γεγονότα, διότι συνεργάστηκαν δημοσιογράφοι από όλη την Ευρώπη και Ευρωπαίοι επαγγελματίες. Προφανώς, οι δημοσιογράφοι πρέπει να διατηρήσουν την ανεξαρτησία τους, αλλά αυτό δεν σημαίνει ότι δεν μπορούν να μοιραστούν τις σκέψεις και τις ανησυχίες τους με τους πολιτικούς.

Κατ' αρχάς, το να συναντάς δημοσιογράφους από άλλες χώρες ανοίγει το μυαλό μας σε αυτό που πρέπει να αλλάξουμε ή να βελτιώσουμε. Μας δείχνει περισσότερες λύσεις. Μπορούμε να φανταστούμε πώς πρέπει να συνεργαστούμε και πώς μπορούμε να βοηθήσουμε ο ένας τον άλλον. Συνάντησα δημοσιογράφους από την Ισπανία, την Ιρλανδία, τη Βουλγαρία, την Πολωνία, την Ιταλία και τη Γερμανία. Για παράδειγμα, στην Ιρλανδία, το κύριο μέλημα είναι το Brexit. στην Ιταλία, είναι ο Matteo Salvini. στην Πολωνία, είναι το 7^ο άρθρο; στη Γαλλία, είναι η Marine Le Pen... Όλες οι ευρωπαϊκές χώρες αντιμετωπίζουν πολλά προβλήματα. Και, ως δημοσιογράφοι, αν θέλουμε να εξηγήσουμε αυτά τα προβλήματα στους πολίτες μας, πρέπει πρωτίστως να μιλήσουμε μεταξύ μας. Και, φυσικά, να κατανοήσουμε τι συμβαίνει στην Ευρώπη γενικά, όχι μόνο στη δική μας χώρα, γιατί όλα συνδέονται.

Κοιτάζοντας πίσω για να δούμε το μέλλον

Το μέλλον, προφανώς, είναι οι ευρωπαϊκές εκλογές του 2019. Σε κάθε διάσκεψη που έχω πάει ήταν πάντα σημείο συζήτησης. Ακόμη και μεταξύ μας, εμείς οι δημοσιογράφοι, μιλάμε ήδη για αυτό το κύριο βήμα προς το μέλλον της Ευρώπης. Και οι περισσότεροι από εμάς δεν είμαστε πραγματικά αισιόδοξοι. Αλλά ειλικρινά, όταν κοιτάμε πίσω στην ιστορία της Ευρώπης, η ΕΕ έχει ήδη αντιμετωπίσει πολλά προβλήματα. Ακόμη και η οικοδόμησή της βασίζεται στον πιο τρομακτικό πόλεμο στην ιστορία.

Προφανώς, δεν θα περιμένουμε να διεξαχθεί ένας ακόμα πόλεμος προκειμένου να δράσουμε. Η πρόκληση τώρα. Και οι δημοσιογράφοι αποτελούν μέρος αυτής της πρόκλησης. Είναι κάτι

που συνειδητοποίησα επίσης κατά τη διάρκεια αυτής της εβδομάδας της ΕΕ. Οι δημοσιογράφοι πρέπει να τηρούν περισσότερο παιδαγωγική στάση απέναντι στους πολίτες. Αυτό σημαίνει ότι πρέπει πάντα να παρουσιάζουμε όλες τις όψεις ενός προβλήματος, όχι μόνο τις πιο δημοφιλείς. Πρέπει να δημιουργήσουμε μια συζήτηση που να μην περιλαμβάνει μόνο διανοούμενους, αλλά όλους.



Aurore Dessaigne
Γαλλία

Δουλεύοντας για και μαζί με την επόμενη γενιά

Νέοι: το τελευταίο σημείο, αλλά όχι το λιγότερο σημαντικό. Νομίζω ότι η νέα γενιά έχει διαφορετική οπτική γωνία. Επειδή αυτή η γενιά γεννήθηκε με το Erasmus, με νέες τεχνολογίες που εκμηδενίζουν τις αποστάσεις, με φθηνότερες μεταφορές... είναι τώρα ευκολότερο να ταξιδέψουν σε όλη την Ευρώπη. Έτσι ίσως αυτή η νέα γενιά να κατανοήσει καλύτερα τις ευρωπαϊκές αξίες και τι μπορεί να κάνει χάρη στην ΕΕ.

Ως εκ τούτου, με το πρόγραμμα για τα Μέσα Ενημέρωσης Youth4Regions, οι νέοι έχουν την ευκαιρία να εισέλθουν στα θεσμικά όργανα της ΕΕ. Πιστεύω ότι η ΕΕ πρέπει να συνεχίσει να προάγει τη δύναμη της αλλαγής στους νέους. Επειδή ό,τι και αν συμβεί, ανεξάρτητα από τα αποτελέσματα των ευρωπαϊκών εκλογών του 2019, το μέλλον της Ευρώπης είναι οι νέοι. ■



«Interreg Volunteer Youth»

Τα επιτεύγματα και τα μελλοντικά του σχέδια

Μέσα από το εθελοντικό πρόγραμμα Interreg Volunteer Youth (IVY), περισσότεροι από 200 νέοι πολίτες της ΕΕ έχουν ήδη εκμεταλλευτεί την ευκαιρία να γίνουν εθελοντές για έργα και προγράμματα Interreg.

Το IVY προωθείται από τη Γενική Διεύθυνση Περιφερειακής και Αστικής Πολιτικής της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σε συνεργασία με το Σώμα Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και διοικείται από την Ένωση Ευρωπαϊκών Περιφερειών (ΑΕΒΡ). Αφορά αποκλειστικά τη συνεργασία, την αλληλεγγύη και την κοινοποίηση της πολιτικής συνοχής. Ο **Martín Guillermo Ramírez**, Γενικός Γραμματέας της ΑΕΒΡ, συζητά τα επιτεύγματα της πρωτοβουλίας, τα οφέλη της και τα μελλοντικά έργα της που βρίσκονται σε εξέλιξη.

Το Interreg Volunteer Youth λειτουργεί εδώ και πάνω από 18 μήνες. Ποια είναι τα κύρια επιτεύγματα και τι κάνει το IVY τόσο ξεχωριστό;



Το κλειδί για την ενίσχυση της αλληλεγγύης εντός της ΕΕ είναι η ενημέρωση των πολιτών για τα οφέλη και τα επιτεύγματά της —και εδώ η πρωτοβουλία IVY διαδραματίζει ειδικό ρόλο. Από την έναρξή του προγράμματος τον Μάρτιο του 2017, περισσότεροι από 200 εθελοντές (IVYs) συμμετείχαν σε διασυνοριακά, διακρατικά και διαπεριφερειακά προγράμματα Interreg και συναφή έργα και οι αριθμοί συνεχίζουν να αυξάνονται. Μέχρι σήμερα, 34 προγράμματα Interreg και πάνω από 80 έργα έχουν καλωσορίσει εθελοντές για να τους βοηθήσουν να επιτύχουν τους στόχους τους και να δώσουν στο Interreg μεγαλύτερη προβολή.

Η ανεπίσημη ανατροφοδότηση από τα προγράμματα και τα έργα φιλοξενίας δείχνει μεγαλύτερη προβολή και συνειδητοποίηση του Interreg, της εδαφικής συνεργασίας αλλά και της ΕΕ, λόγω της συμβολής της στην ευρωπαϊκή ολοκλήρωση από τη βάση και προς τα πάνω.

Το IVY αποσκοπεί να προβάλλει εμφανέστερα τα πλεονεκτήματα της πολιτικής συνοχής για τις τοπικές κοινότητες και να τα γνωστοποιήσει στους δικαιούχους. Ο στόχος αυτός έχει επιτευχθεί και μπορεί να φανεί από την επιτυχία του λογαριασμού κοινωνικών μέσων @InterregYouth.

Γιατί οι νέοι και οι οργανώσεις υποδοχής πρέπει να συμμετάσχουν στο IVY; Ποια είναι η προστιθέμενη αξία και για τους δύο;

Μια τέτοια εμπειρία ενισχύει την αίσθηση της ευρωπαϊκής αλληλεγγύης, της ιδιότητας του πολίτη και της συμμετοχής των πολιτών στην εθελοντική εργασία. Όταν τοποθετούνται σε μια άλλη ευρωπαϊκή χώρα —ή στο σπίτι, αλλά ανταλλάσσουν απόψεις με διεθνείς εταίρους— οι εθελοντές IVY μαθαίνουν από νέα περιβάλλοντα, δοκιμάζουν την ποικιλομορφία της Ευρώπης και ενισχύουν την ξένη γλώσσα και τις επικοινωνιακές δεξιότητές τους. Αρχίζουν να αισθάνονται εμπλεκόμενοι στην οικοδόμηση της Ευρώπης, ειδικά όταν βοηθούν σε διασυνοριακές παρεμβάσεις που αποσκοπούν στη μείωση των εμποδίων και στην οικοδόμηση εμπιστοσύνης ή όταν αναφέρουν την πρόοδο αυτών των ενεργειών.

Οι νεότερες γενιές φέρνουν νέες και φρέσκες ιδέες, προσεγγίσεις και προοπτικές στους οργανισμούς. Για παράδειγμα,

η επιδέξια χρήση των κοινωνικών μέσων ενημέρωσης είναι ζωτικής σημασίας σήμερα για την προσέγγιση ενός ευρύτερου κοινού και για την ενημέρωση των πολιτών για το πώς οι κοινότητες τους επωφελούνται από τη χρηματοδότηση της ΕΕ. Όσοι από εμάς είμαστε μιας συγκεκριμένης ηλικίας γνωρίζουμε πολύ καλά ότι οι νέοι πολίτες ίσως είναι καλύτερο να βοηθήσουν με μια στρατηγική κοινωνικών μέσων ενημέρωσης, καθώς αυτοί είναι οι κύριοι δίαυλοι επικοινωνίας τους και μπορούν καλύτερα να διαχειριστούν αυτόν τον νέο «κώδικα».

Κοιτάζοντας στο μέλλον, τι θα ακολουθήσει στον κόσμο του IVY;

Λόγω της επιτυχίας του, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αποφάσισε να παρατείνει το IVY μέχρι τον Δεκέμβριο του 2019. Επιδιώκουμε να καταστήσουμε το IVY μόνιμο χαρακτηριστικό, συνδεδεμένο με το Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης και ενσωματωμένο στον πυρήνα όλων των ευρωπαϊκών προγραμμάτων εδαφικής συνεργασίας.

Η ομάδα που ασχολείται με τη διαχείριση του IVY σχεδιάζει νέες δραστηριότητες που συνδέονται με την πρωτοβουλία αυτή, εστιάζοντας στον κύριο σκοπό της: προώθηση της κοινωνικής διάστασης της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας/

Interreg και διάδοση των οφελών της. Μεταξύ άλλων καθηκόντων, οι εθελοντές IVY θα συνεργαστούν με το Interact που χρηματοδοτείται από το ΕΤΠΑ για να συντάξουν τις ιστορίες του Interreg βάσει ιδιαίτερων σημαντικών έργων. Θα δημοσιευθούν υπό τον τίτλο «Ιστορίες ευρωπαϊκής συνεργασίας». Ο κύριος στόχος είναι να συνεχίσει να αυξάνει την ευαισθητοποίηση για το Interreg, τονίζοντας την ανοδική πορεία της ΕΕ (Πολιτική Συνοχής), χάρη σε συνεντεύξεις, ελκυστικό σχεδιασμό και αποτελεσματική και φρέσκια επικοινωνία.

Περισσότερες ιδέες διερευνούνται σήμερα από την AEER και την Επιτροπή για τη στενότερη συμμετοχή των εθελοντών και σε άλλες δραστηριότητες επικοινωνίας. Οι εθελοντές συμβάλλουν σε μεγάλο βαθμό στην ευαισθητοποίηση σχετικά με την πολιτική συνοχής, οπότε δεν πρέπει να χάσουμε μια τέτοια ευκαιρία. ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

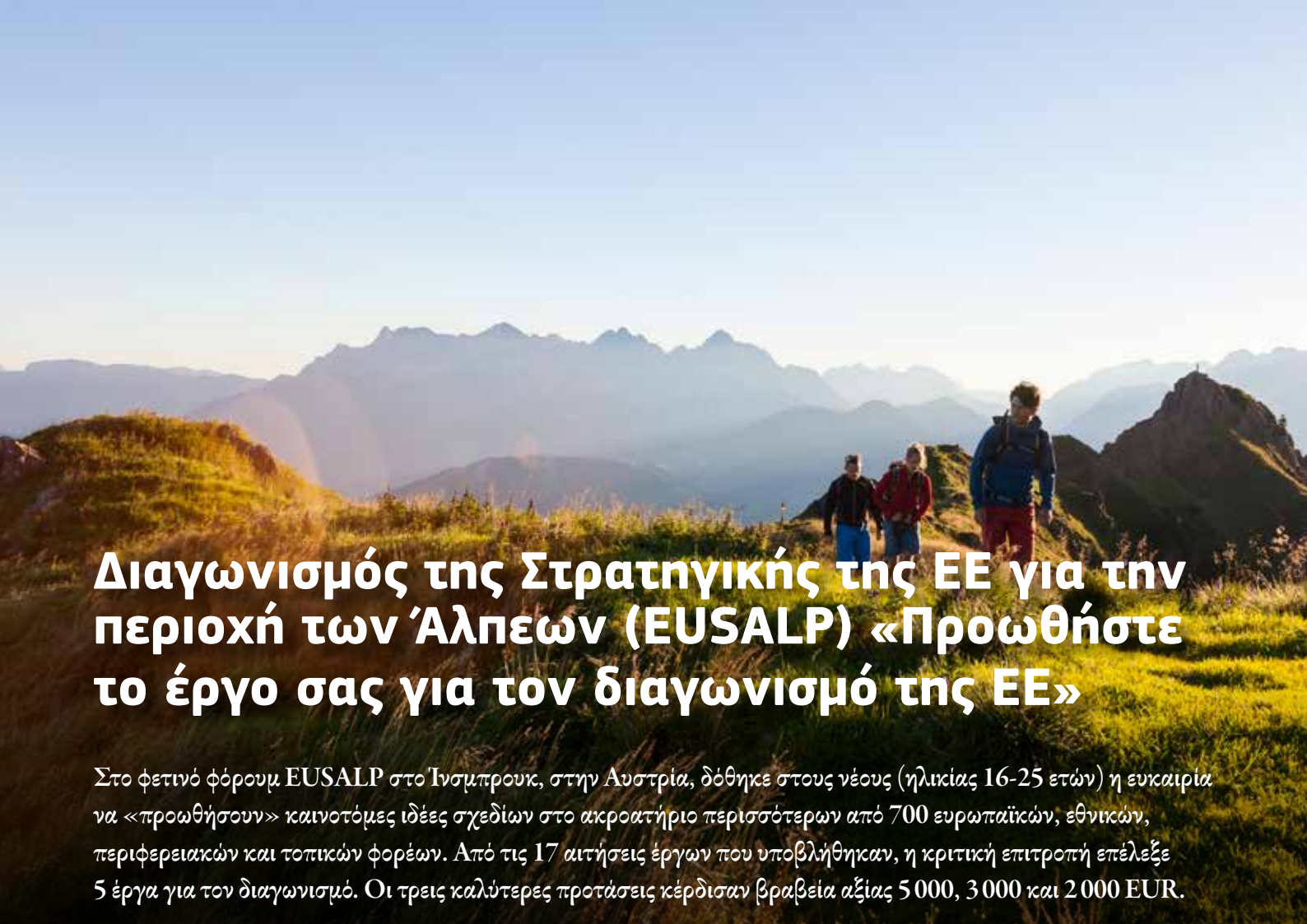
<https://www.interregyouth.com/>



Όταν άρχισα να εργάζομαι ως εκπαιδευόμενος για τρεις μήνες στον Υφυπουργό Επικοινωνίας της Πολιτικής Συνοχής στην Ουγγαρία, δεν είχα ακούσει σχεδόν τίποτα για τις περιφερειακές πολιτικές, αλλά χρειαζόταν κάποιο άτομο για την επικοινωνία, οπότε φαινόταν σαν μια καλή ευκαιρία. Η δεύτερη φορά που ήρθα πιο κοντά στην Πολιτική Συνοχής ήταν κατά τη διάρκεια της εμπειρίας μου στο Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης με το Interreg Κεντρικής Ευρώπης. Πίστεψα ότι ήταν ένα σημάδι. Για να είμαι ειλικρινής, τις περισσότερες φορές είναι δύσκολο να δούμε τι συμβαίνει πραγματικά στη σφαίρα των Βρυξελλών, αλλά συνειδητοποίησα ότι η πολιτική συνοχής και η εδαφική συνεργασία αποτελούν μέρος της χάραξης πολιτικής όταν μπορείς να δεις σχετικά γρήγορα το αποτέλεσμα της εργασίας που κάνεις. Όποιος εργάζεται στην πολιτική ή στην κυβέρνηση θα γνωρίζει αυτό το συναίσθημα, επειδή τείνουμε να επικεντρωνόμαστε στη μεγάλη εικόνα, οπότε είναι εκπληκτικό να βλέπουμε ότι μπορούμε να κάνουμε μια πραγματική διαφορά στη ζωή των ανθρώπων μέσω της καθημερινής μας εργασίας. Επιπλέον, βλέπω τη συνεργασία ως το κλειδί για ένα ομαλό ευρωπαϊκό μέλλον μαζί και τα έργα Interreg είναι τα καλύτερα παραδείγματα. Θα ήθελα επίσης να αναφέρω τις γνώσεις που κερδίζουν μέσω πιλοτικών σχεδίων, διότι θεωρώ ότι η ανταλλαγή πληροφοριών αποτελεί το κύριο σημείο για την ανάπτυξη.

Diana Zsoldos

Δημοσιογράφος του IVY στην Κοινή Γραμματεία του Interreg Κεντρικής Ευρώπης



Διαγωνισμός της Στρατηγικής της ΕΕ για την περιοχή των Άλπεων (EUSALP) «Πρωθήστε το έργο σας για τον διαγωνισμό της ΕΕ»

Στο φετινό φόρουμ EUSALP στο Ίνσμπρουκ, στην Αυστρία, δόθηκε στους νέους (ηλικίας 16-25 ετών) η ευκαιρία να «προωθήσουν» καινοτόμες ιδέες σχεδίων στο ακροατήριο περισσότερων από 700 ευρωπαϊκών, εθνικών, περιφερειακών και τοπικών φορέων. Από τις 17 αιτήσεις έργων που υποβλήθηκαν, η κριτική επιτροπή επέλεξε 5 έργα για τον διαγωνισμό. Οι τρεις καλύτερες προτάσεις κέρδισαν βραβεία αξίας 5 000, 3 000 και 2 000 EUR.

1. «Συνάντηση Δικτύου Αλπικού Εισιτηρίου (Alpine Ticket Network)»

Τα μέλη του Συμβουλίου Νεολαίας της Cipro κέρδισαν το πρώτο βραβείο με την πρότασή τους εστιάζοντας σε ένα κύριο θέμα της Τυρολικής Προεδρίας: την κινητικότητα. Στόχος τους είναι να αναπτυχθεί μια κοινή λύση για τις δημόσιες συγκοινωνίες στην περιοχή των Άλπεων, η οποία θα επιτρέπει διασυνοριακά ταξίδια με ένα ενιαίο προσιτό εισιτήριο, με στόχο την αλλαγή των ταξιδιωτικών συνθηκών των ανθρώπων. Η σύγκληση μιας συνάντησης δικτύου για τη συγκέντρωση των κύριων ενδιαφερομένων θα είναι το πρώτο βήμα.

2. «Beehave»

Το έργο «Beehave», με επικεφαλής δύο νέους Ιταλούς, στοχεύει να συνδυάσει την οικονομική αποτελεσματικότητα και την προστασία των μελισσών, καθώς οι μέλισσες απειλούνται πλέον ιδιαίτερα στην περιοχή των Άλπεων. Αισθητήρες στις κυψέλες θα μετρούν τη θερμοκρασία και την υγρασία τους, επιτρέποντας στους μελισσοκόμους να παρακολουθούν την ποιότητα του περιβάλλοντος και την υγεία των μελισσών και να αντιδρούν ταχύτερα.

3. «Μαγικές Άλπεις»

Αυτό το έργο από μια ομάδα 16χρονων αυστριακών μαθητών μας προσκαλεί να διερευνήσουμε τους θρύλους και τους μύθους της περιοχής των Άλπεων, στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Έτους Πολιτιστικής Κληρονομιάς. Η συλλογή των αφηγήσεων θα είναι προσβάσιμη μέσω μιας ιστοσελίδας και διαφόρων άλλων μέσων. Θα χρησιμεύσει ως εργαλείο ανταλλαγής με άλλα σχολεία και κατοίκους και θα καθοδηγήσει τους ανθρώπους που ενδιαφέρονται να επισκεφθούν αυτούς τους μυστηριώδεις χώρους. ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<https://bit.ly/2SwxCr3>

[ΣΥΝΤΟΜΑ] ΝΕΑ

99 ΠΡΑΓΜΑΤΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΜΕ ΝΑ ΚΑΝΟΥΜΕ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ — ΕΝΑΣ ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΟΣ ΞΕΝΑΓΟΣ

Σπουδαία μέρη για επίσκεψη, γνωριμίες με νέους ανθρώπους, κρυμμένα διαμάντια, διασκεδαστικά γεγονότα, εκπληκτικό φαγητό και έξυπνες ταξιδιωτικές συμβουλές αποτελούν τον νέο ηλεκτρονικό οδηγό για την Ευρώπη.

Με βάση τις εμπειρίες των ταξιδιωτών του Road Trip Project, «99 πράγματα που πρέπει να κάνετε στην Ευρώπη» είναι μια ευκαιρία να δημιουργήσετε τη δική σας διαδρομή και να ανακαλύψετε την ήπειρο μόνοι σας. Στην ιστοσελίδα του roadtripproject.eu, μπορείτε τώρα να επιλέξετε τον προορισμό σας, τον αγαπημένο σας τύπο ταξιδιού και να δημιουργήσετε το δικό σας ταξίδι!

Την άνοιξη και το καλοκαίρι του 2018, τέσσερα ζεύγη ταξιδιωτών ξεκίνησαν ένα ταξίδι στην ήπειρο για να ερευνήσουν διάφορα έργα και πρωτοβουλίες που υποστηρίχθηκαν από την ΕΕ. Η Luisa και ο Louis, η Yldau και ο Fabian, η Susann και ο Kenneth και η Luna και ο Achilles επισκέφθηκαν 24 ευρωπαϊκές χώρες σε τέσσερις διαδοχικές διαδρομές: τη Μεσόγειο (τη διαδρομή των ριζών), τον Ατλαντικό (τη διαδρομή μεγάλων εξερευνητών), τον Δούναβη (διαδρομή μεγάλης φύσης και κοινών πόρων) και τη Βαλτική (μια διαδρομή μέσα από τον χρόνο και τον χώρο).

Η δεύτερη έκδοση του έργου Road Trip θα ξεκινήσει στις αρχές της άνοιξης του 2019. Ακολουθήστε τα κανάλια κοινωνικών μέσων ενημέρωσης για περισσότερες πληροφορίες. ■



ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

www.roadtripproject.eu
Facebook: Europe in My Region
Instagram: euinmyregion

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΛΙΜΑΤΙΚΗΣ ΑΛΛΑΓΗΣ ΣΕ ΜΕΓΑΛΑ ΕΡΓΑ ΥΠΟΔΟΜΗΣ

Δεδομένου ότι η κλιματική αλλαγή βρίσκεται ψηλά στην ατζέντα της ΕΕ, στα τέλη του 2016, η ΓΔ REGIO ανέθεσε μελέτη για τη χαρτογράφηση των διαθέσιμων πληροφοριών σχετικά με την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή στα 28 κράτη μέλη σε επίπεδο έργου.

Η μελέτη παρουσιάζει μια συλλογή διαθέσιμων πόρων για την ανάπτυξη υποδομών για την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής μετά από επτά κριτήρια μελέτης (διαθεσιμότητα δεδομένων, καθοδήγηση, μεθοδολογίες, εργαλεία, πρότυπα σχεδιασμού, σύστημα και νομικό πλαίσιο, θεσμική ικανότητα) και κάλυψη του τομέα των μεταφορών, της ευρυζωνικής σύνδεσης, της αστικής ανάπτυξης, της ενέργειας, των υδάτων και των αποβλήτων.



Οι πόροι που εντοπίστηκαν δεν είναι εξαντλητικοί αλλά παρουσιάζουν ένα στιγμιότυπο του άμεσα διαθέσιμου και προστιού υλικού κατά το 2017. Η τελική έκθεση της μελέτης είναι δομημένη σε δύο βασικά μέρη: ένα γενικό και ένα που αφορά τις εθνικές εκθέσεις που περιλαμβάνουν επίσης παραδείγματα έργων. Η μελέτη δείχνει ότι πολλοί πόροι που σχετίζονται με την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή είναι διαθέσιμοι για σχεδιαστές έργων υποδομής, ενώ ταυτόχρονα υπάρχουν αρκετοί τομείς στους οποίους θα μπορούσαν να γίνουν πιο προστιοί οι πόροι. ■

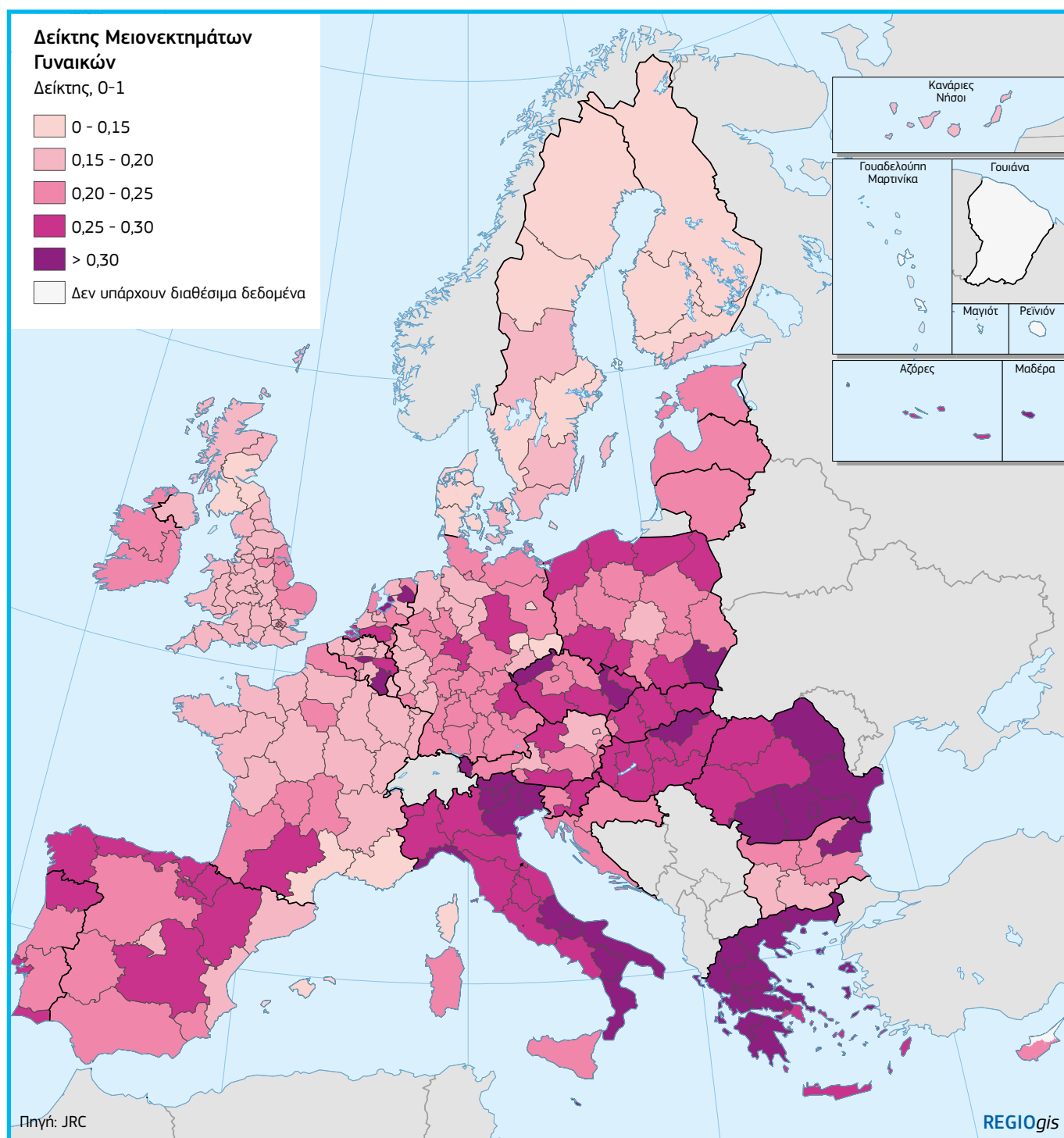
ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<https://bit.ly/2Dd3111>

Ένα νέο εργαλείο παρακολούθησης για τη μέτρηση της ισότητας των φύλων στις ευρωπαϊκές περιφέρειες

Η ισότητα των φύλων είναι μία από τις θεμελιώδεις αξίες της ΕΕ και η μέτρηση της προόδου της αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της αποτελεσματικής χάραξης πολιτικής. Ενώ υπάρχουν διάφορα εργαλεία για την παρακολούθηση της κατάστασης σε επίπεδο χώρας, δεν υπάρχει τέτοιο μέσο για την καταγραφή των περιφερειακών ανισοτήτων σε ολόκληρη την Ευρώπη.

Στο σημερινό περιφερειακό εργαλείο παρακολούθησης έχουν αναπτυχθεί σύνθετοι δείκτες που συμπληρώνουν και υποστηρίζουν αυτό το πολύπλευρο φαινόμενο: ο Δείκτης Μειονεκτημάτων Γυναικών (FemDI) και ο Δείκτης Επιτυχιών Γυναικών (FemAI). Ο πρώτος αξιολογεί το μειονέκτημα των γυναικών μετρώντας τις περιφερειακές διαφορές όπου οι γυναίκες τα πάνε χειρότερα από τους άντρες.



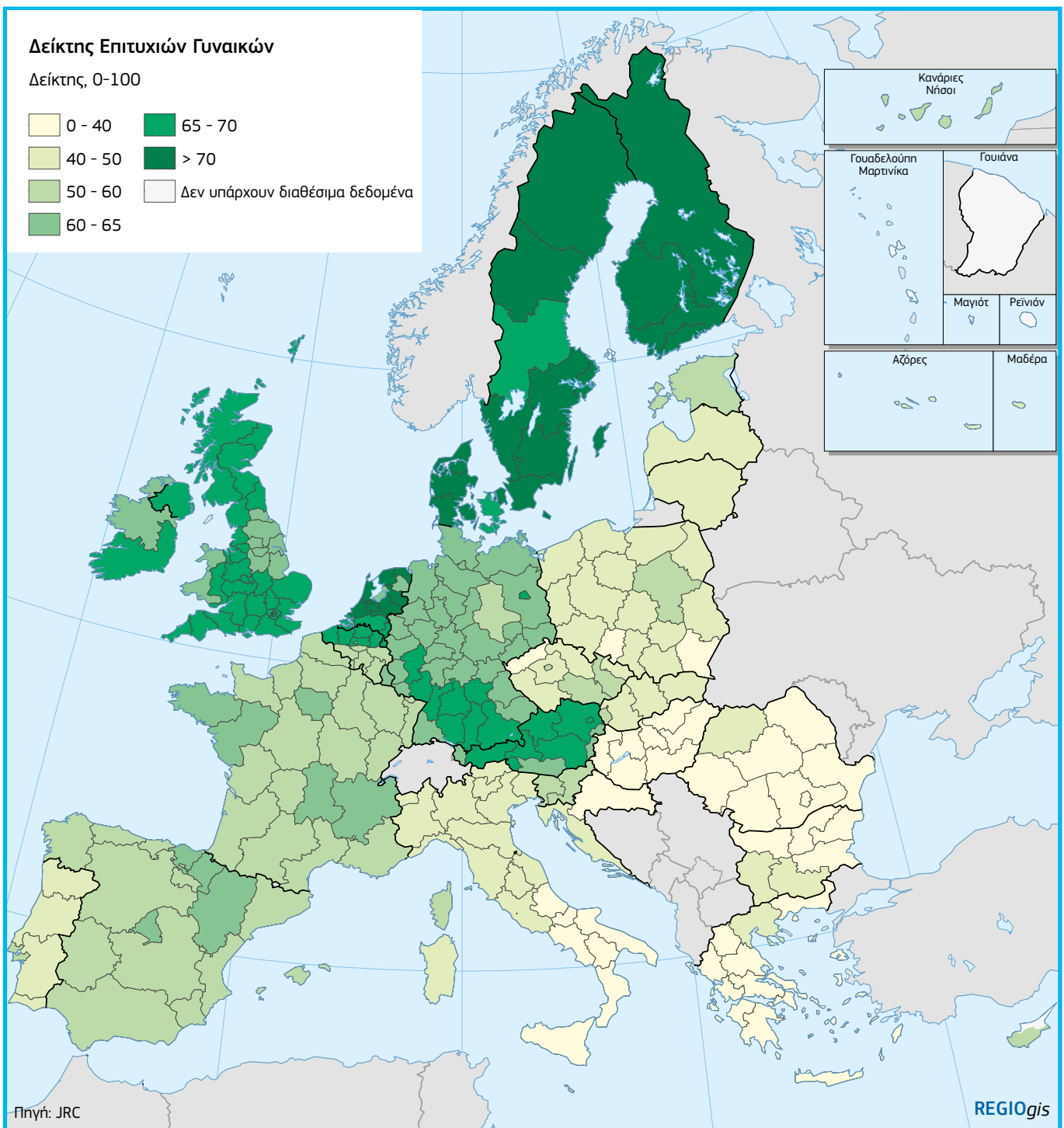
Ο δεύτερος μετρά το επίπεδο των γυναικείων επιτευγμάτων σε σύγκριση με τις καλύτερες γυναικείες περιφερειακές επιδόσεις στην Ευρώπη. Ο συνδυασμός των δύο δεικτών μας βοηθά να κατανοήσουμε την ισότητα των φύλων σε διάφορες περιοχές και μεταξύ των κρατών μελών.

Το ευρωπαϊκό εργαλείο περιφερειακής παρακολούθησης βασίζεται σε επτά τομείς συναφείς με την πολιτική της ΕΕ: Εργασία & Χρήματα, Γνώση, Χρόνος, Ισχύς, Υγεία, Ασφάλεια & Προστασία και Ποιότητα Ζωής. Οι τομείς οργανώνουν και συγκεντρώνουν πάνω από 30 μεμονωμένους δείκτες στα συνοπτικά μέτρα για την ισότητα των φύλων. Οι δείκτες μετράνε τα μειονεκτήματα και τα επιτεύγματα των γυναικών σε όλες σχεδόν τις περιφέρειες NUTS-2

(270 περιφέρειες). Τα τελευταία διαθέσιμα στοιχεία για τους δείκτες έχουν ανακτηθεί από κοινοτικές στατιστικές για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης (EU SILC), την έρευνα για το εργατικό δυναμικό στην Ευρωπαϊκή Ένωση (EU LFS), την έρευνα για τη διάρθρωση των αποδοχών (EU SES), τη βάση στατιστικών δεδομένων για το φύλο EIGE και τα μικροδεδομένα της παγκόσμιας έρευνας της Gallup. Τα περισσότερα σημεία δεδομένων προέρχονται από το 2017.

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<https://composite-indicators.jrc.ec.europa.eu/>



Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία για την πολιτιστική κληρονομιά

Μέχρι σήμερα, η ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία (ETC) αποδείχθηκε το «φυσικό περιβάλλον» επιτυχημένων πολιτιστικών επενδύσεων. Η συνεργασία για τον πολιτισμό δεν είναι μόνο ο τρόπος για την ομαλή συνέργεια και τις διασυνδέσεις μεταξύ των συνόρων και μεταξύ των χωρών ή για τη διευκόλυνση της βιομηχανικής μετάβασης και των έξυπνων εξειδικευμένων διαδικασιών αλλά αποτελεί επίσης ένα εργαλείο για την επιτυχή προώθηση της Ευρώπης ως προορισμού προς τις παγκόσμιες αγορές.

Η συνεργασία για τον πολιτισμό, τις δημιουργικές βιομηχανίες και τις τέχνες μπορεί να είναι αποτελεσματική, καθώς θέτει ένα σταθερό υπόβαθρο για τις χώρες και τις περιφέρειες να συνεργαστούν με αποτελεσματικό και βιώσιμο τρόπο. Είναι σημαντικό να σημειωθεί ότι στην τρέχουσα περίοδο προγραμματισμού, **η πολιτιστική κληρονομιά και οι τέχνες είναι το δεύτερο πιο δημοφιλές θέμα στα προγράμματα Interreg**. Επί του παρόντος, και για το χρονοδιάγραμμα της περιόδου 2014-2020, **πάνω από το 9%** του συνολικού προϋπολογισμού Interreg έχει ήδη επενδυθεί σε πολιτιστικά έργα, ενώ αναμένεται περαιτέρω αύξηση πριν από το τέλος αυτής της περιόδου προγραμματισμού.

Κατά την προηγούμενη περίοδο προγραμματισμού 2007-2013, οι επενδύσεις Interreg στην πολιτιστική κληρονομιά και τέχνες έλαβαν το **10% του συνολικού προϋπολογισμού Interreg** (1,2 ΔΙΣ. EUR)¹.

Τα προγράμματα Interreg είναι επιτυχημένα φυτώρια για έργα καλής πολιτιστικής κληρονομιάς που προάγουν την ανάπτυξη και δημιουργούν θέσεις εργασίας με βιώσιμο τρόπο. Τα προγράμματα ξεκινούν με λογική τοπικής παρέμβασης που αντικατοπτρίζει τις ειδικές ανάγκες των συμμετεχουσών περιφερειών, όπως για παράδειγμα την εφαρμογή καινοτόμων λύσεων και των ΤΠΕ στις λιγό-



Interreg



τερο ευνοημένες και περιφερειακές περιοχές. Αυτό θα μπορούσε να αξιοποιηθεί περαιτέρω μέσω της διαδικασίας βιομηχανικής μετάβασης σε σχέση με τις δημιουργικές βιομηχανίες.

Στην πραγματικότητα, το Interreg είναι ένα **μέσο από τη βάση προς την κορυφή** το οποίο συνδυάζει με επιτυχία τις ιδιαιτερότητες των διαφόρων τόπων, περιφερειών και χωρών γύρω από κοινά έργα. Μαρτυρίες από τους πολλούς εταίρους του Interreg δείχνουν ότι τα κοινά σχέδια και δράσεις ενισχύουν την αίσθηση της συμμετοχής σε ένα **κοινό ευρωπαϊκό χώρο**.

Ως εκ τούτου, η αρχή του **ευρωπαϊκού έτους πολιτιστικής κληρονομιάς (EYCH) 2018** δημιούργησε μια ευκαιρία τόσο για τις διαχειριστικές αρχές όσο και για τους δικαιούχους των

1) Τα στοιχεία προέρχονται από την ιστοσελίδα Keep.eu (<https://www.keep.eu/keep/>): Η Keep είναι η μόνη πηγή συγκεντρωτικών δεδομένων για έργα και δικαιούχους προγραμμάτων διασυνοριακής, διακρατικής και διαπεριφερειακής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών και μεταξύ των κρατών μελών και των γειτονικών χωρών.

προγραμμάτων Interreg να ενταχθούν στο ΕΥΧΗ συμμετέχοντας σε πολιτιστικές πρωτοβουλίες και εκδηλώσεις σε ολόκληρη την Ευρώπη. Στη συνέχεια, οι διαχειριστικές αρχές του Interreg κινητοποίησαν περισσότερα από 100 έργα για να υποβάλουν αίτηση και να εξασφαλίσουν την επισήμανση ΕΥΧΗ.

Μεταξύ αυτών των έργων, η συνεργασία είναι καθοριστικής σημασίας για την προβολή της ΕΕ και την προσέγγιση των πολιτών. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενθάρρυνε τη δημιουργία του ηλεκτρονικού βιβλίου «Συνδέοντας τους πολιτισμούς, συνδεδεμένοι πολίτες» (Connecting cultures, connected citizens), το οποίο χρηματοδοτείται από το **διαπεριφερειακό πρόγραμμα Interact του ΕΤΠΑ 2014-2020**, ώστε να δοθεί η δυνατότητα σε όλους τους Ευρωπαίους πολίτες να έχουν πρόσβαση σε πολιτιστικά προγράμματα Interreg στις περιφέρειες τους. Είναι σημαντικό να δείξουμε ότι η ευρωπαϊκή συνεργασία ενεργεί παντού, χρηματοδοτώντας έργα εντός και εκτός Ευρώπης.

Το ηλεκτρονικό βιβλίο επισημαίνει διασυνοριακά, μεταβατικά και διαπεριφερειακά έργα που συγχρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ).

.....

Χρηματοδότηση της «βιομηχανικής κληρονομιάς» από το πρόγραμμα Interreg A CBC για την περίοδο 2014-2020 της Εσθονίας-Λετονίας



Με την κοινοτική χρηματοδότηση ύψους 0,98 εκατομμυρίων EUR, το έργο αυτό στα σύνορα της Εσθονίας και της Λετονίας έχει ως στόχο να παρουσιάσει τη βιομηχανική κληρονομιά και των δύο χωρών αναπτύσσοντας τουριστικές διαδρομές μέσω διάφορων παλιών εργοστασίων, υδροηλεκτρικών σταθμών, εργοστασίων, σιδηροδρόμων, φάρων και ακόμη υδραγωγείων. Η βιομηχανική κληρονομιά ως πηγή τουρισμού δεν είναι κάτι κοινό στη Λετονία και την Εσθονία. Ωστόσο, η ανάπτυξη ενός κοινού δικτύου χώρων βιομηχανικής κληρονομιάς και στις δύο χώρες θα διαφοροποιήσει τον σημερινό τουρισμό και θα προσελκύσει περισσότερους επισκέπτες και στις δύο περιοχές.

Τα «Ζωντανά Αρχεία» που χρηματοδοτούνται από τη διασυνοριακή συνεργασία ΜΠΒ 2014-2020 (CBC) Πρόγραμμα Ουγγαρίας-Σερβίας



Δουλεύοντας στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ, το σχέδιο φέρνει κοντά την Ουγγαρία και τη Σερβία ώστε να συνεργαστούν για τη διατήρηση των κειμηλίων. Με συγχρηματοδότηση ύψους 0,17 εκατομμυρίων EUR από το ΕΤΠΑ, προωθεί συνέργειες μεταξύ ερευνητών, αρχειονόμων, εθνογράφων και ανθρωπολόγων και των δύο εθνικοτήτων, προστατεύοντας την ευρωπαϊκή κληρονομιά.

«BLUEMED» που χρηματοδοτείται από το 2014-2020 Μεσογειακό πρόγραμμα INTERREG VB



Με 2,38 εκατ. EUR από το ΕΤΠΑ, το έργο στοχεύει στον σχεδιασμό, τον έλεγχο και τον συντονισμό υποθαλάσσιων μουσείων, καταδυτικών πάρκων και κέντρων ευαισθητοποίησης για τη στήριξη της βιώσιμης και υπεύθυνης τουριστικής ανάπτυξης και την προώθηση της μπλε ανάπτυξης στις παράκτιες περιοχές και στα νησιά της Μεσογείου.

Μακροπεριφερειακές στρατηγικές (MRS) για την πολιτιστική συνεργασία

Οι τέσσερις MRS: Η στρατηγική της ΕΕ για την περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας (EUSBSR), την περιοχή του Δούναβη (EUSDR), την περιοχή της Αδριατικής και του Ιονίου (EUSAIR) και την περιοχή των Άλπεων (EUSALP) υποστηρίζει τις επενδύσεις στον πολιτισμό μέσω των σχετικών πλατφορμών. Ως προτεραιότητα, θέτουν ήδη ένα πολιτικό πλαίσιο όχι μόνο για τα προγράμματα Interreg, αλλά και για εθνικά, περιφερειακά και τομεακά προγράμματα καθώς και για άμεσες και ιδιωτικές επενδύσεις της ΕΕ.

Λόγω της ολιστικής τους προσέγγισης, οι MRS αναγνωρίζουν μια σαφή ευρωπαϊκή διάσταση για την πολιτιστική κληρονομιά, την οποία αντιμετωπίζουν μέσω διαφόρων πολιτικών της ΕΕ, όπως η περιφερειακή και αστική ανάπτυξη, ο τουρισμός, η εκπαίδευση και η απασχόληση, οι θαλάσσιες υποθέσεις, η έρευνα και η καινοτομία.

Επιπλέον, το πεδίο εφαρμογής τους διευρύνεται όσον αφορά τη συνεργασία με τρίτες χώρες. Αυτό ισχύει για την EUSAIR και την EUSDR που έχουν ήδη αναπτύξει έργα με τα Δυτικά Βαλκάνια, την Ουκρανία και τη Μολδαβία. Επιπλέον, η EUSBR και η EUSALP έχουν δημιουργήσει συνέργειες με τις χώρες του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου.

Οι MRS **ενεργοποιούν τις υφιστάμενες δομές**, όπως τα δημιουργικά δίκτυα και τις πλατφόρμες πολιτιστικής κληρονομιάς, για να συνεργαστούν για την ανάπτυξη διαδικασιών, έργων, ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών και μάθησης από ομότιμους. Για παράδειγμα, η EUSDR διευκόλυνε την ανταλλαγή γνώσεων στον τομέα της «προσαρμοστικής επαναχρησιμοποίησης κτιρίων πολιτιστικής κληρονομιάς» μέσω της πλατφόρμας Πολιτισμός του Δούναβη – Δημιουργικοί Χώροι του έργου του 21^{ου} αιώνα². Η EUSBSR δημιούργησε ένα δίκτυο για τη διευκόλυνση του διαλόγου για τη νεολαία: Διάλογος Νεολαίας στη Βαλτική Θάλασσα³. Επιπλέον, ξεκίνησε μια πλατφόρμα για την εκκίνηση και τη μεταφορά τεχνολογίας στα οικοσυστήματα της καινοτομίας⁴ στην περιοχή των Άλπεων.

Επίσης, οι MRS αναγνωρίζουν το **άμεσο και έμμεσο κοινωνικό και οικονομικό δυναμικό** που μπορεί να συνεπάγεται η πολιτιστική κληρονομιά για τις περιφέρειες της ΕΕ, χρηματοδοτώντας τους δημιουργικούς τομείς και υποστηρίζοντας τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που συνδέονται με βιώσιμες και υπεύθυνες τουριστικές επιχειρήσεις. Για παράδειγμα, οι διορισμένοι υπάλληλοι των υπουργείων πολιτισμού στις χώρες EUSAIR έχουν προσδιορίσει τη **διαδρομή ελιάς EUSAIR** ως το καλύτερο έργο που αφορά την ανάπτυξη της περιοχής τους. Η εν

λόγω πολιτιστική διαδρομή θα αναπτυχθεί και θα διαπιστευθεί από το Συμβούλιο της Ευρώπης στο πλαίσιο του χρηματοδοτούμενου από την ΕΕ έργου **Routes4U**⁵, το οποίο αποσκοπεί στη δημιουργία παρόμοιων έργων για όλες τις μακροπεριφέρειες και στην προώθηση αυτών ως **ευρωπαϊκών προορισμών για την τουριστική αγορά μακρινών αποστάσεων**. Το πεδίο εφαρμογής του είναι κυρίως να προωθήσει τις βιώσιμες ΜΜΕ του τουρισμού και την έξυπνη επιχειρηματικότητα.

EΥΧΗ 2018 και μετά ...

Δεν υπάρχει αμφιβολία ότι οι πρωτοβουλίες που ανέλαβε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εντός του EΥΧΗ, ιδίως η ΓΔ REGIO και η ΓΔ Εκπαίδευσης, Νεολαίας, Αθλητισμού και Πολιτισμού (EAC), στο πλαίσιο του EΥΧΗ, πρόκειται να ενταθούν και να συνεχιστούν τα επόμενα χρόνια. Στην πρόταση για τα ευρωπαϊκά διαρθρωτικά ταμεία και ταμεία επενδύσεων μετά το 2020, η πολιτιστική πολιτική είναι ανοικτή στις επενδύσεις, ιδίως στο πλαίσιο του στόχου πολιτικής 5: **«Η Ευρώπη πιο κοντά στους πολίτες μέσω της βιώσιμης και ολοκληρωμένης ανάπτυξης αστικών, αγροτικών και παράκτιων περιοχών και τοπικών πρωτοβουλιών»**. Ωστόσο, οι επενδύσεις σε δημιουργικές βιομηχανίες μπορούν να εμπίπτουν στον στόχο πολιτικής 1: **«Μια πιο έξυπνη Ευρώπη μέσω της προώθησης καινοτόμων και έξυπνων οικονομικών μετασχηματισμών»**, και στον στόχο πολιτικής 3: **«Μια πιο συνδεδεμένη Ευρώπη με την ενίσχυση της κινητικότητας και της περιφερειακής σύνδεσης ΤΠΕ»**

Οι MRS σίγουρα υποστηρίζουν και διευκολύνουν τη συνεργασία μεταξύ χωρών και περιοχών στον τομέα του πολιτισμού και της δημιουργίας. Αυτό αντικατοπτρίζει τους στρατηγικούς στόχους της **νέας ευρωπαϊκής ατζέντας για τον πολιτισμό**⁶, που δημοσίευσε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή στις 22 Μαΐου 2018: α) αξιοποίηση της πολιτιστικής δύναμης για κοινωνική συνοχής και ευημερίας· β) Υποστήριξη της δημιουργικότητας με βάση τον πολιτισμό στην εκπαίδευση και την καινοτομία και για την απασχόληση και την ανάπτυξη· και γ) ενίσχυση των διεθνών πολιτιστικών σχέσεων.

Η ΓΔ REGIO συνεργάζεται επί του παρόντος με τη ΓΔ EAC για το προσεχές Ευρωπαϊκό Σχέδιο Δράσης για την Πολιτιστική Κληρονομιά και με τη ΓΔ Εσωτερικής Αγοράς, Βιομηχανίας, Επιχειρηματικότητας και Μικρομεσαίων Επιχειρήσεων (GROW) για καινοτόμες λύσεις σχετικές με τις δημιουργικές βιομηχανίες. ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<https://bit.ly/2A1MLbx>

2) <https://bit.ly/2UbMJph>

3) <http://www.cbss.org/regional-identity/baltic-sea-youth-dialogue/>

4) <https://bit.ly/2riEzys>

5) <https://www.coe.int/en/web/cultural-routes/eu-jp-2017-20>

6) <https://bit.ly/2HihXsy>

Στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Εβδομάδας των Περιφερειών και των Πόλεων του 2018, το εργαστήριο Coop Cult and Succeed – EYCH 2018 υπογράμμισε τις συνέργειες μεταξύ των πολιτιστικών, τουριστικών, βιομηχανικών και περιφερειακών πολιτικών της ΕΕ.

MICHEL MAGNIER



Διευθυντής Πολιτισμού και Δημιουργικότητας (ΓΔ EAC) υπεύθυνος του EYCH 2018

«Το 2018 έδωσε μια καλή ώθηση για τον πολιτισμό σε επίπεδο ΕΕ και παγκοσμίως. Η νέα ευρωπαϊκή ατζέντα για τον πολιτισμό εγκαινιάστηκε τον Μάιο του 2018, ακολουθούμενη από το ευρωπαϊκό σχέδιο δράσης για την πολιτιστική κληρονομιά. Κατά το πρώτο εξάμηνο του 2018, σχεδόν 6 500 εκδηλώσεις χαρακτηρίστηκαν ως EYCH 2018 σε ολόκληρη την Ευρώπη και πέραν αυτής, φτάνοντας σχεδόν τους 5 εκατομμύρια συμμετέχοντες.»

SLAWOMIR TOKARSKI

Διευθυντής Καινοτομίας και Προηγμένης Παραγωγής (ΓΔ GROW)



Ο Slawomir Tokarski ανέλυσε τις επιπτώσεις του βιομηχανικού μετασχηματισμού στον τομέα της πολιτιστικής και δημιουργικής βιομηχανίας. «Ο πολιτισμός συνδέει τους ανθρώπους και τους βοηθά να μοιράζονται κοινές αξίες. Οι επιτυχημένες αλυσίδες αξίας και οι πόλοι διασυνδέσεις της ΕΕ μπορούν να δημιουργήσουν ευκαιρίες για τους τομείς του πολιτισμού και της δημιουργικότητας και, ταυτόχρονα, να προωθήσουν τη διαδικασία μετασχηματισμού των βιομηχανιών.»

LENA ANDERSSON PENCH



Διευθυντής Ευρωπαϊκής Εδαφικής Συνεργασίας, Μακροπεριφερειών, Interreg και υλοποίησης προγραμμάτων (ΓΔ REGIO)

Η Lena Anderson PENCH τόνισε τη δήλωσή της: «Το Interreg και οι MRS προωθούν τον πολιτισμό και τη δημιουργικότητα με στόχο τη δημιουργία θέσεων εργασίας και ανάπτυξης.»

ΚΑΙ ΗΥΟΤΑΡΙ

Διευθύνων Σύμβουλος του δημιουργικού διεθνούς κόμβου της Kaapelitehdas, του μεγαλύτερου πολιτιστικού φορέα της Φινλανδίας



Στο Καπέλι, η δήλωση της αποστολής μας είναι ότι ο «πολιτισμός κάνει τη ζωή καλύτερη». Το Creative Lenses, το σημαντικό μας πολιτιστικό έργο, μας έχει διδάξει ότι η διέλευση των συνόρων μας κάνει πιο ισχυρούς ως πολιτιστικούς οργανισμούς.»

ΤΟ PANORAMA
δέχεται με χαρά
κάθε δική σας
συμβολή!

Η ενότητα «Με τα Δικά σας Λόγια» είναι το τμήμα του *Panorama* όπου οι φορείς σε τοπικό, περιφερειακό, εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο μιλούν για τα επιτεύγματά τους κατά την περίοδο 2014-2020 και εκφράζουν τις απόψεις τους για τις συνεχείς και κρίσιμες συζητήσεις

σχετικά με την πολιτική συνοχής μετά το 2020. Το *Panorama* δέχεται με χαρά κάθε δική σας συμβολή, στη γλώσσα σας, την οποία ενδέχεται να δημοσιεύσουμε σε μελλοντικά τεύχη. Επικοινωνήστε μαζί μας στο regio-panorama@ec.europa.eu για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με κατευθυντήριες οδηγίες και προθεσμίες.

Η πολιτική συνοχής είναι ζωτικής σημασίας για τις περιφέρειες της Πολωνίας

Οι εμπειρίες των πολωνικών περιφερειών στη διαχείριση των ευρωπαϊκών πόρων είναι ευρείες και μοναδικές στην Ευρώπη. Στο πλαίσιο δύο δημοσιονομικών προοπτικών της ΕΕ (2007-2013 και 2014-2020), οι περιφέρειες της Πολωνίας διαχειρίζονται 53 δισεκατομμύρια EUR στο πλαίσιο περιφερειακών προγραμμάτων λειτουργίας.

Χάρη στα διαρθρωτικά ταμεία, η Πολωνία σημείωσε εντυπωσιακή πρόοδο κατά την περίοδο αυτή, συγκεκριμένα όσον αφορά την αύξηση του ΑΕΠ, τα υψηλότερα ποσοστά απασχόλησης και τα χαμηλότερα επίπεδα κοινωνικού αποκλεισμού. Οι περιφέρειες γνωρίζουν ότι οφείλουν την επιτυχή ανάπτυξή τους στην πολιτική συνοχής. Η επένδυση με βάση τη μακροπρόθεσμη ανάπτυξη δεν έχει ακόμη ολοκληρωθεί, πράγμα που σημαίνει ότι η συνέχιση και η ενίσχυση μιας ισχυρής πολιτικής συνοχής μετά το 2021 είναι ζωτικής σημασίας για τις πολωνικές περιφέρειες.

Διαπιστώσαμε ότι η νέα πρόταση σχετικά με το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο της ΕΕ φαίνεται κάπως απογοητευτική, ιδίως όσον αφορά την πολιτική συνοχής. Αν και η ΕΚ διαθέτει πολλές αποδείξεις, αναλύσεις και έρευνες που επιβεβαιώνουν τον προοδευτικό, ομόφωνα και αντικυκλικό χαρακτήρα αυτής της πολιτικής,

πρότεινε σημαντική μείωση της οικονομικής διάστασης της πολιτικής.

Τον Ιούνιο του 2018 εκπρόσωποι όλων των πολωνικών περιφερειών συναντήθηκαν με τον Γενικό Διευθυντή της ΓΔ REGIO Marc Lemaître. Παρουσίασαν τα σχόλιά τους σχετικά με τη νομοθετική δέσμη για την πολιτική συνοχής μετά το 2020. Σύμφωνα με τις πολωνικές περιφέρειες, η πρόταση της ΕΚ για το θέμα αυτό περιλαμβάνει πολλά θετικά στοιχεία, και συγκεκριμένα: 1. Την επικέντρωση της προσοχής στην προώθηση πέντε βασικών πολιτικών στόχων, γεγονός που καθιστά την πολιτική ευκολότερη απ' ό,τι στην οικονομική προοπτική για το 2014-2020. 2. Τη διατήρηση ενός επταετούς χρονικού ορίζοντα για την περίοδο προγραμματισμού. 3. Την αποφυγή της διαδικασίας ορισμού των ιδρυμάτων που εμπλέκονται στην υλοποίηση του έργου. 4. Την ύπαρξη ευελιξίας στη μεταφορά πιστώσεων μεταξύ προτεραιοτήτων σε ένα δεδομένο πρόγραμμα χωρίς την ανάγκη επίσημης έγκρισης από την ΕΚ. και 5. Την έμφαση στην υποστήριξη των μέσων εδαφικής ανάπτυξης.

Ωστόσο, υπάρχουν ορισμένα μειονεκτήματα στην πρόταση της ΕΚ, μεταξύ των οποίων: 1. Η αδικαιολόγητη πρόταση μείωσης των πόρων της πολιτικής συνοχής, οι οποίοι είναι υπεύθυνοι για βασικά έργα υποδομής στην Ευρώπη και συμβάλλουν ευρέως στην επιτάχυνση της σύγκλισης των ασθενέστερων οικονομιών της ΕΕ. 2. Η μείωση της



Tomasz Hanzel

Αναπληρωτής Προϊστάμενος του Τμήματος Συντονισμού Επιχειρησιακών Προγραμμάτων, Περιφέρεια Οπόλσκι, Οίκος Νότιας Πολωνίας στις Βρυξέλλες

κλίμακας των πόρων που διαχειρίζονται σε επίπεδο ΕΚ, κάτι που αντιβαίνει στην ιδέα της εφαρμογής της συνοχής Πολιτική πιο κοντά στους πολίτες. 3. Η μη συμπερίληψη του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης στην πρόταση γενικού κανονισμού, η οποία θα παρεμποδίσει το συντονισμό της παρέμβασης του ΕΤΠΑ, του ΕΚΤ, του ΤΣ και του ΕΓΤΑΑ στις αγροτικές περιοχές. 4. Η αποδυνάμωση του συντονισμού μεταξύ του ΕΤΠΑ και του ΕΚΤ (δημιουργία του νέου Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, δηλαδή του ΕΚΤ+, και εξαίρεση από ορισμένες διατάξεις του γενικού κανονισμού). και 5. Η πρόταση για μείωση του ποσοστού συγχρηματοδότησης της ΕΕ στο 70% (για τις λιγότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες), η οποία με τη σειρά της θα παρεμποδίσει την υλοποίηση των έργων κυρίως από ΜΚΟ και τοπικές αρχές. ■

Οι φινλανδικοί δήμοι και περιφέρειες αντικατοπτρίζουν την πολιτική συνοχής

Ο μακροπρόθεσμος στόχος της πολιτικής συνοχής είναι η μείωση των εδαφικών ανισοτήτων, η δημιουργία βιώσιμης ανάπτυξης και η ενίσχυση της κοινωνικής ένταξης. Τα μέσα της πολιτικής συνοχής έχουν ενθαρρύνει την ανάπτυξη και την αύξηση της απασχόλησης και της κοινωνικής συνοχής τόσο σε τοπικό όσο και σε περιφερειακό επίπεδο. Οι τοπικοί και οι περιφερειακοί παράγοντες διαδραματίζουν βασικό ρόλο στην υλοποίηση των στόχων της ΕΕ για τους πολίτες.

Για τη Φινλανδία, τα σημαντικότερα χρηματοδοτικά μέσα για την επίτευξη των στόχων της πολιτικής συνοχής είναι το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ). Η τελευταία μεταρρυθμίζεται ως ΕΚΤ+ για τη συγχώνευση ορισμένων υφιστάμενων κονδυλίων για την επόμενη περίοδο προγραμματισμού. Στο μέλλον, σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο πρέπει να δοθεί μεγαλύτερος ρόλος στην εθνική εφαρμογή. Οι κανόνες και η εφαρμογή πρέπει να είναι στο σωστό επίπεδο, τηρώντας την αρχή της επικουρικότητας.

Από την οπτική γωνία των φινλανδικών τοπικών και περιφερειακών αρχών, οι εργασίες προγραμματισμού πρέπει να είναι απλούστερες και πιο ευέλικτες. Καθώς εξελίσσεται η περίοδος προγραμματισμού, θα πρέπει να είναι δυνατή η αναθεώρηση της εστίασης και του περιεχομένου των προγραμμάτων.

Το ΕΚΤ+ θα πρέπει να εφαρμόζεται κατά κύριο λόγο υπό επιμερισμένη διαχείριση, διότι αυτό θα έδινε στα κράτη μέλη την εξουσία να επιλέγουν τις προς

χρηματοδότηση δράσεις. Οι φινλανδικές τοπικές αρχές διαδραματίζουν βασικό ρόλο στην προώθηση πολλών δράσεων που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του ΕΚΤ+.

Η σύνδεση μεταξύ του ΕΤΠΑ και του ΕΚΤ—των δύο σημαντικών κονδυλίων για φινλανδικούς δήμους και περιφέρειες—θα πρέπει να ενισχυθεί περαιτέρω και να διατηρηθεί ο κεντρικός τους ρόλος στην εφαρμογή της πολιτικής συνοχής. Η ανάπτυξη της υπαίθρου και το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης δεν πρέπει να λησμονούνται κατά την προετοιμασία των εθνικών προγραμμάτων, αλλά πρέπει να συντονίζονται στενά με τον προγραμματισμό των διαρθρωτικών ταμείων.

Οι περιφέρειες και οι δήμοι διαφέρουν από πολλές απόψεις. Είναι θετικό το γεγονός ότι η Επιτροπή θα συνεχίσει να προσφέρει μια σειρά αναπτυξιακών εργαλείων για την αντιμετώπιση των διαφορετικών αναγκών κατά την επόμενη περίοδο προγραμματισμού. Τα γεωγραφικά θέματα που είναι κεντρικά για τους δήμους και τις περιφέρειες της Φινλανδίας είναι οι ειδικές περιστάσεις των αραιοκατοικημένων περιοχών στο Βορρά, οι δυνατότητες της Αρκτικής, η συνεργασία στην περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας και η διασυνοριακή συνεργασία με τη Ρωσία.

Για να ανταποκριθούν στα μειονεκτήματα που προκαλούνται από τις δύσκολες συνθήκες, αναζητούνται συνεχώς νέες λύσεις σε τομείς όπως η τεχνολογία ψυχρού κλίματος, η τεχνολογία, η ενέργεια και η καθαρή τεχνολογία. Οι στρατηγικές έξυπνης εξειδίκευσης θα διαδραματίσουν επίσης σημαντικό ρόλο στην προώθηση της περιφερειακής ανάπτυξης και καινοτομίας στη Φινλανδία στο μέλλον.

Κατά την άποψη της Φινλανδίας, είναι σημαντικό να αξιοποιηθούν οι συνέργειες μεταξύ των προγραμμάτων και να συνδυαστούν



Ulla Karvo
Διευθύντρια Γραφείο Βρυξελλών,
Ένωση Φινλανδικών Τοπικών
και Περιφερειακών Αρχών
(AFLRA)

διαφορετικά είδη χρηματοδότησης. Στη νέα περίοδο προγραμματισμού, θα πρέπει να καταβληθούν περισσότερες προσπάθειες για την ενίσχυση της σύνδεσης μεταξύ των διαρθρωτικών ταμείων και των προγραμμάτων έρευνας και καινοτομίας της ΕΕ.

Η διασυνοριακή και διεθνική συνεργασία είναι σημαντική τόσο στα εσωτερικά όσο και στα εξωτερικά σύνορα. Οι δήμοι και οι περιφέρειες της Φινλανδίας χρειάζονται τα ναυτιλιακά διασυνοριακά προγράμματα στην τρέχουσα μορφή τους, επειδή τα προγράμματα Interreg βασίζονται σε μεγάλο βαθμό στις τοπικές και περιφερειακές ανάγκες και δίκτυα. Η διατήρηση της διασυνοριακής συνεργασίας με τη Ρωσία είναι σημαντική για τους συνοριακούς δήμους και περιφέρειες της Φινλανδίας.

Παρόλο που τα έσοδα της Φινλανδίας από τη χρηματοδότηση της συνοχής είναι περιορισμένα, συμβάλλουν σημαντικά στους αναπτυξιακούς πόρους για τη στήριξη της τοπικής και περιφερειακής ζωτικότητας. ■

Η Καστίλλη-Λα Μάντσα εξετάζει την προτεινόμενη μεταρρύθμιση της πολιτικής συνοχής



Emiliano García-Page Sánchez
πρόεδρος της Καστίλλη-Λα Μάντσα

Ως πρόεδρος της Καστίλλη-Λα Μάντσα, θα ήθελα να ευχαριστήσω το *Raportage* που μας έδωσε την ευκαιρία να μοιραστούμε τις απόψεις μας σχετικά με τη μεταρρύθμιση της πολιτικής συνοχής της ΕΕ και το προσεχές πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο 2021-2027.

Αφενός, η πολιτική συνοχής εναρμονίζει τις θεμελιώδεις αξίες της ΕΕ και της περιφερειακής μας κυβέρνησης: δηλαδή την αλληλεγγύη και την καταπολέμηση της ανισότητας. Αφετέρου, ωστόσο, έχουμε σοβαρές ανησυχίες για το μέλλον αυτής της πολιτικής, η οποία έχει συμβάλει τόσο σημαντικά στην ανάπτυξη της Καστίλλη-Λα Μάντσα και στην ευημερία των πολιτών της.

Ας μου επιτραπεί να πω, ότι οι ουσιαστικοί χρηματοδοτικοί πόροι που έχουν ληφθεί είναι εξίσου σημαντικό με τη συμβολή της πολιτικής ως πλατφόρμα ανταλλαγής εμπειριών στο σχεδιασμό και την εφαρμογή στρατηγικών πολιτικών, όπως

η έρευνα, η ανάπτυξη και η καινοτομία, η αγροτική ανάπτυξη, το περιβάλλον, η ενέργεια και πολλά άλλα.

Το ερώτημα που πρέπει να θέσουμε είναι εάν το νέο δημοσιονομικό σενάριο και οι μεταρρυθμίσεις που προτείνει η Επιτροπή ανταποκρίνονται επαρκώς στις νέες προκλήσεις που θέτουν οι λιγότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες, όπως η Καστίλλη-Λα Μάντσα; Λυπάμαι που λέω ότι η απάντηση είναι «όχι». Τουλάχιστον, στον βαθμό που είναι απαραίτητο στις μειονεκτούσες περιφέρειες να επιφέρουν δραματικές αλλαγές και να επωφεληθούν από τη δυναμική της ανάκαμψης.

Είμαστε αντιμέτωποι με μια μεταρρύθμιση που είναι φυσιολογική. Υπάρχουν θετικά στοιχεία, όπως η δέσμευση για ενίσχυση της εδαφικής συνεργασίας, η επικέντρωση σε στόχους και η υποστήριξη που παρέχεται στη στρατηγική για τις ολοκληρωμένες εδαφικές επενδύσεις (ΟΕΕ). Ωστόσο, οι μεταρρυθμίσεις έχουν και μια πιο σκούρα πλευρά, όπως η περικοπή κατά 6% των πιστώσεων του προϋπολογισμού —μια περικοπή που είναι ακόμη πιο σημαντική εάν ληφθεί υπόψη η προτεινόμενη περικοπή της τάξης του 5% στην Κοινή Γεωργική Πολιτική— ή μάλιστα η μείωση στα ποσοστά συγχρηματοδότησης.

Η πολιτική συνοχής συνέβαλε στην αντιστάθμιση των πολιτικών λιτότητας και διαχωρισμού κατά την τελευταία δεκαετία. Ένας σημαντικός αριθμός πολιτών έχει χαρακτηρίσει την ΕΕ ως ένα φιλικό πρόσωπο της συνοχής. Ας μη ρισκάρουμε. Πάρτε μόνο τους πόρους και κάνετε μόνο τις αλλαγές που είναι απολύτως απαραίτητες.

Στο πλαίσιο αυτό, μερικές από τις προτάσεις της Καστίλλη-Λα Μάντσα, που επαναλαμβάνονται στο επίκεντρο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών, ορίζουν την συμπερίληψη της αποδημίας —καθώς και του κατά κεφαλήν ΑΕγχΠ— ως κριτήρια κατανομής: την αδιαφορία για τη συγχρηματοδότηση των κρατών μελών στα διαρθρωτικά ταμεία ως έλλειμμα· ή μεγαλύτερο συντονισμό αυτής της πολιτικής με τις τομεακές πολιτικές (βιομηχανία, περιβάλλον, ενέργεια κ.λπ.).

Η μεταρρύθμιση της πολιτικής συνοχής αποτελεί μια εξαιρετική ευκαιρία για να καταδειχθεί η ικανότητά της ως στρατηγικού στοιχείου για τη διόρθωση των εδαφικών ανισορροπιών, που χρησιμεύει ως φρένο για την παύση του αποκλεισμού του λαϊκισμού και για την υποστήριξη της ΕΕ ως λειτουργικού μοντέλου για την παγκοσμιοποίηση. Χρειαζόμαστε μια πολιτική με μεγαλύτερη συνοχή και καλύτερη συνοχή, μια πολιτική που ενισχύεται και προσαρμόζεται στις ανάγκες και τις δυνατότητες των εν λόγω περιοχών. ■



Castilla-La Mancha



Δημιουργία συνεργειών μεταξύ των κοιλάδων ασφάλειας στον κυβερνοχώρο της Ευρώπης

Οι περιφέρειες είναι μοναδικά τοποθετημένες για να αυξήσουν το παγκόσμιο επίπεδο ασφάλειας στον κυβερνοχώρο χάρη σε μια προνομιακή σύνδεση με το τοπικό τους περιβάλλον. Ως εκ τούτου, διαδραματίζουν θεμελιώδη ρόλο στη διάρθρωση του ακόμα «νέου» ευρωπαϊκού οικοσυστήματος ασφάλειας στον κυβερνοχώρο. Η ΕΕ έχει ήδη πολλές περιφέρειες ή λεγόμενες «κοιλάδες του κυβερνοχώρου», που φιλοξενούν ώριμα περιφερειακά οικοσυστήματα που προωθούν την καινοτομία και παρέχουν τεχνολογίες αιχμής.

Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης έχει επενδύσει 1,53 εκατ. EUR σε ένα πενταετές πρόγραμμα διαπεριφερειακής συνεργασίας με τίτλο Interreg Europe CYBER. Στόχος του είναι να ενισχύσει την ανταγωνιστικότητα των ΜΜΕ της ΕΕ στον κυβερνοχώρο, δημιουργώντας συνέργειες μεταξύ των ευρωπαϊκών κοιλάδων ασφάλειας στον κυβερνοχώρο.

Έχουν εντοπιστεί τρία μεγάλα εμπόδια που παρεμποδίζουν τη διαπεριφερειακή συνεργασία μεταξύ των περιφερειακών οικοσυστημάτων της ΕΕ στον τομέα της ασφάλειας στον κυβερνοχώρο: έλλειψη συντονισμού μεταξύ των σχετικών παραγόντων, χάσμα δεξιοτήτων στον κυβερνοχώρο και κατακερματισμός της αγοράς. Το CYBER στοχεύει στη βελτίωση της ανταλλαγής ορθών πρακτικών και δημόσιων πολιτικών, ενισχύοντας παράλληλα τα τοπικά οικοσυστήματα ασφάλειας στον κυβερνοχώρο.

Η υπηρεσία Bretagne Development Innovation είναι ο κορυφαίος συνεργάτης στο CYBER. Το έργο περιλαμβάνει επτά Ευρωπαίους περιφερειακούς εταίρους, μεταξύ των οποίων το Ινστιτούτο Ανταγωνιστικότητας των Επιχειρήσεων της Καστίλλη και Λεόν (Ισπανία), την Τοσκάνη (Ιταλία), τη Digital Wallonia (Βέλγιο), τη Βρετάνη (Γαλλία), την ΤΠ Κοιλάδα Κόσιτσε (Σλοβακία), το Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο της Σλοβενίας (Σλοβενία) και την Εσθονιακή Αρχή Συστήματος Πληροφοριών (Εσθονία).

Ως συμβουλευτικός εταίρος, ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στον Κυβερνοχώρο (ECSSO) φέρνει στο έργο την εμπειρογνωμοσύνη του σχετικά με τις περιφερειακές βιομηχανικές πολιτικές για την ασφάλεια στον κυβερνοχώρο, εκπαιδεύοντας την δική του Ομάδα Εργασίας 4, η οποία επικεντρώνεται στην «υποστήριξη των ΜΜΕ και της περιφερειακής συνεργασίας».

Ενίσχυση των δημόσιων πολιτικών για τις ΜΜΕ

Η μεθοδολογία του Interreg Europe CYBER περιλαμβάνει μια κοινή ταξινόμηση με γνώμονα την αγορά για την ανάπτυξη δομημένης χαρτογράφησης των περιφερειακών καινοτόμων οικοσυστημάτων στον κυβερνοχώρο. Περιλαμβάνει τους παρόχους υπηρεσιών ασφάλειας στον κυβερνοχώρο, τους τελικούς χρήστες, τις δομές υποστήριξης, τους οργανισμούς κατάρτισης και τα ερευνητικά ινστιτούτα.

Το έργο στοχεύει επίσης στην κατανόηση της συμπερίληψης των τοπικών παραγόντων στον σχεδιασμό και την εφαρμογή των τοπικών στρατηγικών στον τομέα της ασφάλειας στον κυβερνοχώρο. Για τον εντοπισμό ορθών πρακτικών και πολιτικών αναγκών, οι εταίροι του έργου ανταλλάσσουν πληροφορίες μέσω προσαρμοσμένων ερωτηματολογίων και ενός μοντέλου στρατηγικού σχεδιασμού υψηλού επιπέδου (ανάλυση SWOT).

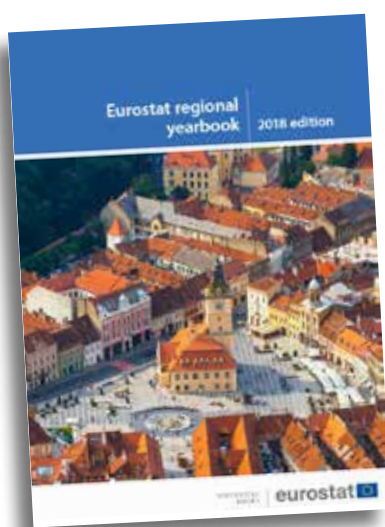
Ενώ συμβάλλει ήδη στην ανάπτυξη της ψηφιακής ενιαίας αγοράς της ΕΕ, ο μακροπρόθεσμος στόχος του CYBER είναι να μειώσει σημαντικά τον κατακερματισμό της αγοράς στον κυβερνοχώρο στην Ευρώπη αυξάνοντας τη διαπεριφερειακή συνεργασία σε ολόκληρη την ευρωπαϊκή κοιλάδα του κυβερνοχώρου. ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<https://www.interregeurope.eu/cyber/>

Πώς τα πάει η περιοχή σας στατιστικά;

Για να απαντήσετε με γνώμονα σε αυτό το θέμα, πρέπει απλώς να ρίξετε μια ματιά στην τελευταία έκδοση της περιφερειακή επετηρίδα της Eurostat. Επέστρεψε στα περίπτερα αυτό το φθινόπωρο και διαθέτει πάνω από 200 σελίδες στατιστικών στοιχείων για τις περιφέρειες της Ευρώπης που παρουσιάζονται με μία σαφή και πολύχρωμη διάταξη.



Η επετηρίδα εξετάζει την ολοένα αυξανόμενη ανάγκη κατανόησης της ζωής των Ευρωπαίων πολιτών. Με τρία διαφορετικά επίπεδα κατανομής βάσει πληθυσμιακών κριτηρίων (Ονοματολογία Εδαφικών Μονάδων – NUTS 1, 2, 3), επιτρέπει στον αναγνώστη να πραγματοποιήσει μια ουσιαστική σύγκριση της

πολιτικής, οικονομικής και κοινωνικής κατάστασης ολόκληρης της ΕΕ και, όπου είναι δυνατόν, της ΕΖΕΣ και των υποψήφιων χωρών σε υποεθνικό επίπεδο.

Είναι μια αναφορά για τον αιώνια περίεργο. Η επετηρίδα εξετάζει τις περιφέρειες της Ευρώπης όσον αφορά τον πληθυσμό, την υγεία, την εκπαίδευση και την κατάρτιση, την αγορά εργασίας, την οικονομία, τις στατιστικές επιχειρήσεων, την έρευνα και την καινοτομία, την ψηφιακή οικονομία, τον τουρισμό, τις μεταφορές και τη γεωργία.

Η έκδοση του 2018 προχωρά ένα βήμα παραπέρα με ένα κεφάλαιο για τις πόλεις της Ευρώπης καθώς και ένα για τα διάφορα είδη γεωγραφικών ταξινομήσεων που αναπτύχθηκαν με την πάροδο των ετών.

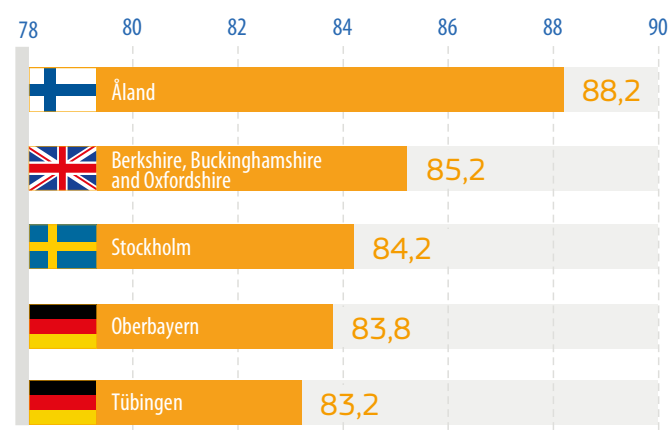
Κάθε κεφάλαιο ανοίγει με βασικά ευρήματα και ταξινομήσεις των περιοχών.

Η παρακάτω εικόνα δείχνει ότι ενώ το ποσοστό απασχόλησης της ΕΕ ανέρχεται στο 72% —το υψηλότερο ποσοστό που παρατηρήθηκε ποτέ— η περιφέρεια Όλαντ στη Φινλανδία, μια επαρχία αρχιπελάγους στη Βαλτική Θάλασσα, είναι κορυφαία στην κατηγορία με ποσοστό απασχόλησης 88%.



ΟΙ ΚΟΡΥΦΑΙΕΣ 5 ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ ΣΤΗΝ ΕΕ

ΠΟΣΟΣΤΟ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ, 2017
(% του πληθυσμού ηλικίας 20-64 ετών)

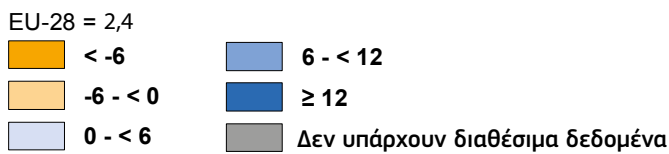
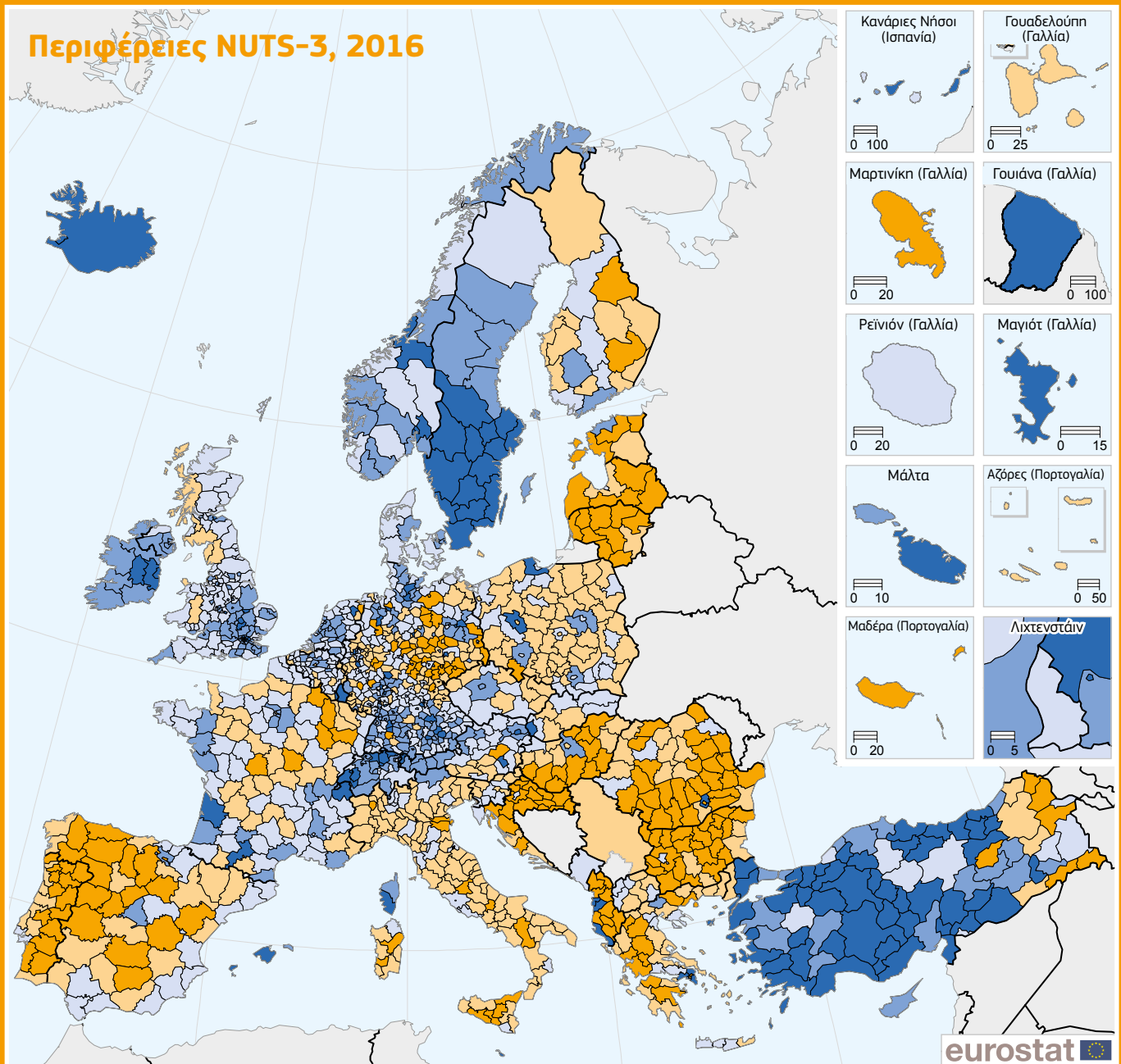


Πολιτική και σχεδιασμός

Τα περιφερειακά δεδομένα δεν είναι διαθέσιμα μόνο για να ικανοποιήσουν την περιέργεια του αναγνώστη ή να αποκομίσουν ένα πλεονέκτημα σε κοιλίς μιας τοπικής παμπ. Η χάραξη πολιτικής σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο εξαρτάται από μεγάλο μέρος αυτών των δεδομένων.

Η πολιτική συνοχής της ΕΕ στοχεύει στη μείωση των ανισοτήτων μεταξύ των περιφερειών της ΕΕ. Για παράδειγμα, εάν το ΑΕΠ ανά κάτοικο είναι χαμηλότερο από το 75% του μέσου όρου της ΕΕ, η περιοχή αυτή θα είναι επιλέξιμη για χρηματοδότηση από το Ταμείο Συνοχής. Σε αυτό το σημείο, η κατανομή των περιφερειών NUTS 2 γίνεται πολιτικά σημαντική.

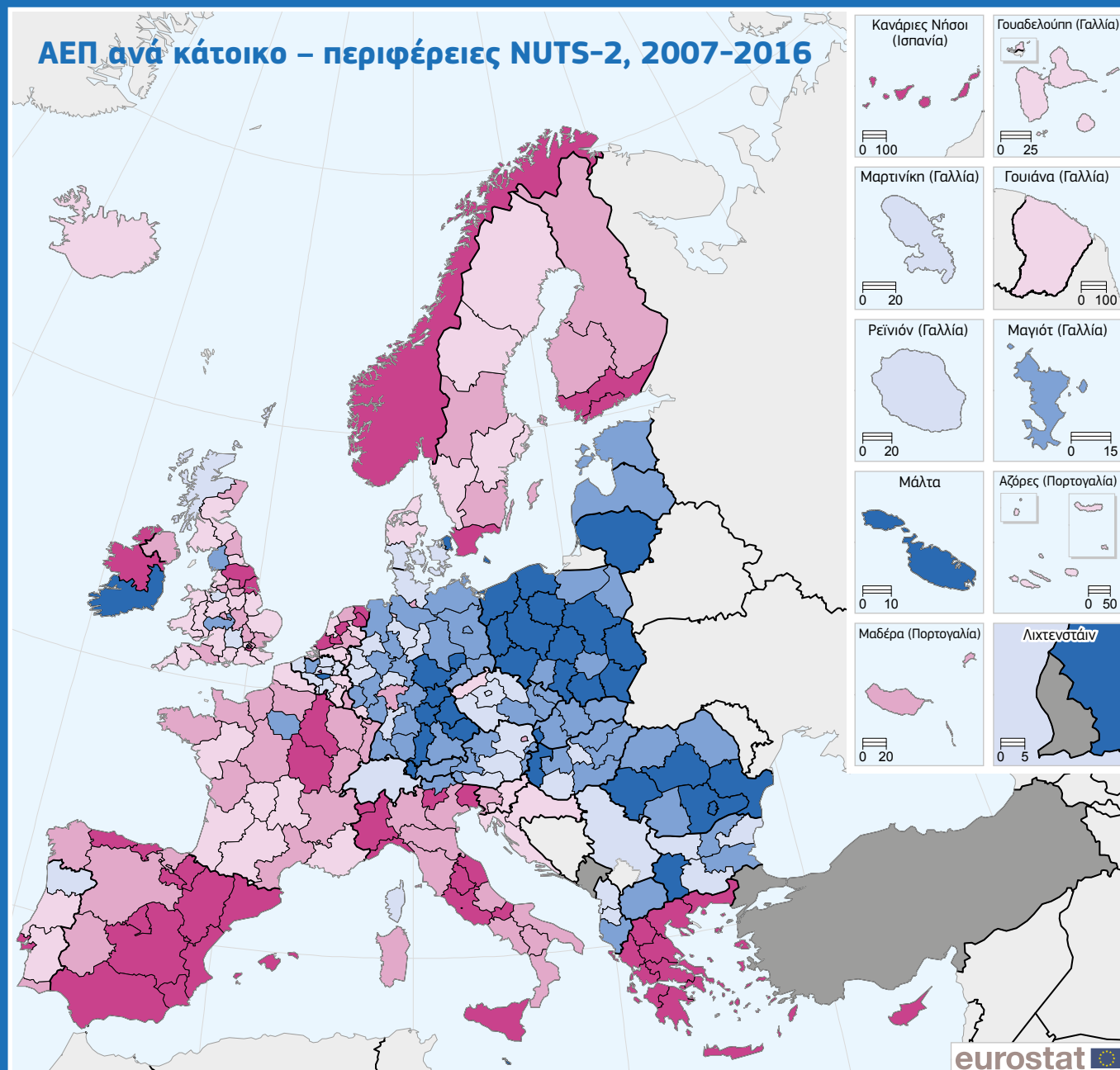
Ακαθάριστος συντελεστής* της συνολικής μεταβολής του πληθυσμού



* Ο ακαθάριστος ρυθμός μεταβολής του πληθυσμού είναι η αναλογία της συνολικής μεταβολής του πληθυσμού κατά τη διάρκεια του έτους έως τον μέσο πληθυσμό της εν λόγω περιοχής κατά το έτος αυτό. Η αξία εκφράζεται ανά 1 000 κατοίκους.



Μεταβολή του ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος



(διαφορά ποσοστιαίων μονάδων για το 2016 μείον το 2007· με βάση τα δεδομένα σε πρότυπα αγοραστικής δύναμης (PPS) σε σχέση με τον μέσο όρο της ΕΕ-28, ΕΕ-28 = 100) ΕΕ-28 = 0



Τα δεδομένα χρησιμοποιούνται επίσης σε πολιτικές σχετικές με την αστική και την αγροτική ανάπτυξη. Η αστική διάσταση βρίσκεται στο επίκεντρο της πολιτικής συνοχής και ένα ειδικό τμήμα του προϋπολογισμού είναι αφιερωμένο στην προώθηση της βιώσιμης αστικής ανάπτυξης στις ευρωπαϊκές πόλεις. Το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης συμβάλλει στην ανάπτυξη των αγροτικών περιοχών, ενθαρρύνοντας την καινοτομία, προστατεύοντας παράλληλα τη βιοποικιλότητα και το φυσικό περιβάλλον.

Τέλος, οι τοπικοί φορείς λήψης αποφάσεων είναι επίσης μεγάλοι χρήστες δεδομένων για τις περιφέρειες NUTS-3, το οποίο είναι ένα πιο λεπτομερές γεωγραφικό επίπεδο.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση περιφερειακών δεδομένων για τη χάραξη πολιτικής μπορούν να βρεθούν στην επετηρίδα.

Ομαδική εργασία σε ολόκληρη την ΕΕ

Η Eurostat δεν παράγει μόνη της μια τόσο ολοκληρωμένη δημοσίευση. Εξαρτάται από πολλούς παράγοντες σε όλη την Ευρώπη.

Αρχικά, πραγματοποιούνται συζητήσεις με τις στατιστικές μονάδες παραγωγής της Eurostat για να μετρηθούν τα «καυτά θέματα» που πρέπει να αντιμετωπιστούν στην επετηρίδα. Ζητείται η γνώμη της Γενικής Διεύθυνσης Περιφερειακής και Αστικής Πολιτικής σχετικά με το πρώτο κεφάλαιο για το ιστορικό της πολιτικής. Φέτος, συνέβαλε και στο τελευταίο κεφάλαιο με τίτλο «Εστίαση στις περιφερειακές τυπολογίες». Η επιλογή των δεικτών που θα συμπεριληφθούν είναι αποθαρρυντικός δεδομένου του εύρους και του βάθους των διαθέσιμων δεδομένων.

Ωστόσο, η επετηρίδα δεν θα ήταν κάτι εφικτό χωρίς την παράδοση ποιοτικών και έγκαιρων στοιχείων από τις εθνικές στατιστικές υπηρεσίες. Οι συντάκτες της επετηρίδας περιμένουν έως ότου είναι διαθέσιμα τα πιο πρόσφατα δεδομένα πριν πραγματοποιήσουν εξαγωγές δεδομένων. Όλα τα δεδομένα εξάγονται ως τελικά την ίδια ημέρα.

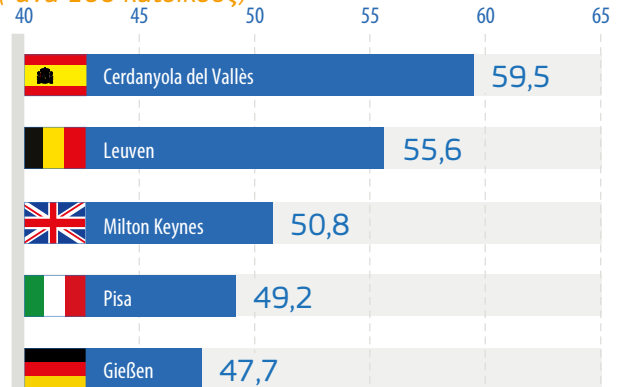
Τα κείμενα των δεδομένων και των κεφαλαίων στη συνέχεια μεταφορτώνονται στη «βικιπαίδεια της Eurostat» – [Επεξήγηση Στατιστικών](#). Αυτή η αίτηση χρησιμοποιείται ως κάτοχος περιεχομένου για τις περισσότερες εκδόσεις της Eurostat, συμπεριλαμβανομένης της επετηρίδας.

Προχωρώντας περίπου τέσσερις μήνες μετά, όταν δημοσιεύονται οι ηλεκτρονικές και οι έντυπες εκδόσεις στα μέσα Σεπτεμβρίου, λίγες εβδομάδες πριν από την ετήσια Ευρωπαϊκή Εβδομάδα των Περιφερειών και των Πόλεων. Ταυτόχρονα, η ηλεκτρονική έκδοση δημοσιεύεται στο Statistics Explained,



ΟΙ ΚΟΡΥΦΑΙΕΣ 5 ΠΟΛΕΙΣ ΣΤΗΝ ΕΕ

ΣΠΟΥΔΑΣΤΕΣ ΤΡΙΤΟΒΑΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, 2016
(“ανά 100 κατοίκους”)



συμπεριλαμβανομένων των έτοιμων tweet που μπορεί να χρησιμοποιήσει ο αναγνώστης. Η επετηρίδα περιέχει περίπου 60 χάρτες και πολλά γραφήματα και ενημερωτικά στοιχεία.

Άλλα εργαλεία εξελίχθηκαν επίσης από τη δημοσίευση. Ρίξτε μια ματιά στον [διαδραστικό στατιστικό άτλαντα](#) της Eurostat. Με βάση τους ίδιους χάρτες που βρίσκει κανείς και στην επετηρίδα, καλύπτει πληθώρα πληροφοριών. Όλοι οι χάρτες μπορούν να εξαχθούν και να ξαναχρησιμοποιηθούν δωρεάν.

Μια άλλη πηγή λεπτομερών πληροφοριών αφορά τους διαδραστικούς χάρτες και τα σχετιζόμενα γραφήματα σε [Περιοχές και Πόλεις](#). Αυτό το εργαλείο βασίζεται σε ζωντανές ροές δεδομένων – καθώς εισέρχονται νέα δεδομένα, χρησιμοποιούνται αυτόματα από την εφαρμογή. Το εργαλείο έχει επίσης αυτοματοποιημένη λειτουργία time-lapse, που δείχνει πώς άλλαξε η κατάσταση τα τελευταία 10 χρόνια.

Μαζί με αυτά τα εργαλεία, η περιφερειακή επετηρίδα της Eurostat παρέχει πληροφορίες για τους φορείς χάραξης πολιτικής, τους πολίτες και τις επιχειρήσεις. ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

Μπορείτε να παραγγείλετε εκτυπωμένα αντίγραφα από το EU Bookshop:

<https://bit.ly/2QRGnsz>

Eurostat: <https://ec.europa.eu/eurostat>

Καταπολέμηση της απάτης και της διαφθοράς σε έργα που χρηματοδοτούνται από την ΕΕ – Διδάγματα και παραδείγματα από τα κράτη μέλη

Μια νέα έκθεση της ΓΔ Περιφερειακής και Αστικής Πολιτικής αναλύει τον τρόπο με τον οποίο τα κράτη μέλη και οι περιφέρειες καταπολεμούν την απάτη και τη διαφθορά στη δαπάνη των κονδυλίων της ΕΕ. Επιβεβαιώνει ότι οι νέες απαιτήσεις έχουν οδηγήσει σε σημαντικές βελτιώσεις. Ο συντονισμός και η συμμετοχή όλων των σχετικών παραγόντων, καθώς και η ανταλλαγή πληροφοριών και ορθών πρακτικών, αποτελούν βασικά στοιχεία για την ενίσχυση των προσπαθειών για την προστασία των χρημάτων των φορολογουμένων της ΕΕ και τη διασφάλιση καλών αποτελεσμάτων για τις επενδύσεις της ΕΕ.

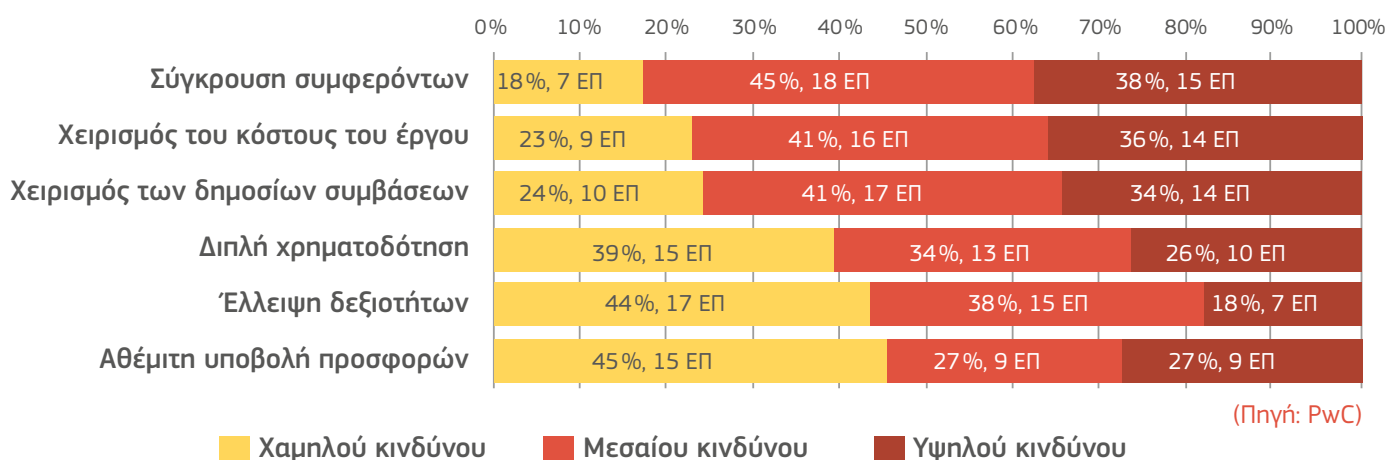
Το 2014-2020, στο πλαίσιο των Ευρωπαϊκών Διαρθρωτικών και Επενδυτικών Ταμείων (ESI), περισσότερα από 460 δισεκατομμύρια EUR επενδύσεων της ΕΕ βοηθούν τα κράτη μέλη και τις περιφέρειες να αναπτυχθούν και να παράσχουν καλύτερες συνθήκες διαβίωσης στους πολίτες τους.

Διαδραματίζουν βασικό ρόλο στον να υποστηρίξουν νεοσύστατες επιχειρήσεις και να βοηθούν τους ανθρώπους να εξασφαλίσουν καλύτερα προσόντα και νέες θέσεις εργασίας. Βοηθούν τις περιφέρειες να καινοτομούν και να σχεδιάζουν την ανάπτυξη και την απασχόληση για το μέλλον. Προωθούν την καθαρή και αποδοτική χρήση των φυσικών πόρων. Αυξάνουν την πρόσβαση στην ευρυζωνικότητα και την καλύτερη κινητικότητα, ιδίως στις λιγότερο αναπτυγμένες περιοχές της ΕΕ. Για πολλά κράτη μέλη, τα ταμεία αυτά αποτελούν την κύρια πηγή δημόσιων επενδύσεων.

Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο είναι ζωτικής σημασίας να δαπανείται κάθε ευρώ προς όφελος των πολιτών της ΕΕ, ως πράξη ευθύνης απέναντι στους Ευρωπαίους φορολογούμενους. Παρότι για την περίοδο 2007-2013, με βάση την υποβολή εκθέσεων από τα κράτη μέλη, οι υποψίες απάτης εκτιμώνται στο 0,42% των πληρωμών της πολιτικής συνοχής, η Επιτροπή δείχνει μηδενική ανοχή και δεσμεύεται πλήρως για την καταπολέμηση της απάτης και της διαφθοράς με τη χρηματοδότηση της ΕΕ.

Αυτό επιτυγχάνεται εξασφαλίζοντας ότι οι περιπτώσεις διερευνούνται έγκαιρα και αποτελεσματικά και ότι τα χρήματα που δαπανώνται αχρεωστήτως επιστρέφονται. Είναι σαφές ότι αυτός

Επίπεδο κινδύνων απάτης σε κατηγορίες κινδύνου



ο αγώνας δεν μπορεί να κερδηθεί χωρίς τη συνεργασία των κρατών μελών και των διοικήσεων τους, ειδικά επειδή η ευθύνη για τη διαχείριση της χρηματοδότησης είναι κοινή.

Η καταπολέμηση της απάτης και της διαφθοράς απαιτεί αποτελεσματικά όχι μόνο διορθωτικές αλλά και προληπτικές ενέργειες. Σημαντικές καινοτομίες εν προκειμένω εισήχθησαν στο νομοθετικό πλαίσιο για τα ταμεία ESI 2014-2020. Μεταξύ αυτών περιλαμβανόταν η ενίσχυση της διαδρομής ελέγχου των πράξεων των ταμείων και της λογοδοσίας των κρατών μελών, καθώς και οι δραστηριότητες που αποσκοπούσαν στην καταπολέμηση της απάτης και της διαφθοράς. Ειδικότερα, το άρθρο 125(4)(γ) του κανονισμού για τις κοινές διατάξεις απαιτεί από τις διαχειριστικές αρχές να θεσπίσουν αποτελεσματικά και αναλογικά μέτρα κατά της απάτης, λαμβάνοντας υπόψη τον προσδιορισμό του κινδύνου.

Ένα μέτρο επιτυχίας

Μια πρόσφατη έκθεση που δημοσιεύεται από την Επιτροπή παρέχει μια χρήσιμη επισκόπηση του τι έχει γίνει μέχρι τώρα, εντοπίζει ορισμένα υπάρχοντα παραδείγματα πρακτικής και διατυπώνει μια σειρά συστάσεων τόσο για τις υπηρεσίες της Επιτροπής όσο και για τις εθνικές και περιφερειακές αρχές.

Η μελέτη απογραφής καλύπτει και τα 28 κράτη μέλη και βασίζεται τόσο στην ανάλυση των εγγράφων όσο και στις προσωπικές συνεντεύξεις. Συγκεντρώθηκαν και αφομοιώθηκαν πρόσθετα εις βάθος δεδομένα για μια επιλογή από 50 επιχειρησιακά προγράμματα, τα οποία αντιπροσωπεύουν ένα ευρύ φάσμα τομέων και θεματικών στόχων, που καλύπτουν τις υποδομές μεταφορών, το περιβάλλον, τη ναυτιλία και την αλιεία, την εκπαίδευση, την ανταγωνιστικότητα και την περιφερειακή ανάπτυξη.

Ένα από τα βασικά συμπεράσματα της έκθεσης είναι ότι οι νέες νομικές διατάξεις και μέτρα έχουν θετικό αντίκτυπο όσον αφορά την αύξηση της ευαισθητοποίησης και των πιο στοχοθετημένων δράσεων. Οι απαιτήσεις οδήγησαν σε μια πιο επίσημη και πιο συστηματική προσέγγιση για την αντιμετώπιση του θέματος σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο. Ένα σημαντικό παράδειγμα είναι η διαδικασία αξιολόγησης κινδύνων απάτης που συνέβαλε στην επικέντρωση της προσοχής στους κινδύνους απάτης και διαφθοράς, δημιουργώντας ταυτόχρονα σαφείς δεσμούς μεταξύ των προσδιορισμένων κινδύνων και των ειδικών μέτρων μετριασμού. Χάρη σε αυτήν, έχουν εισαχθεί νέοι έλεγχοι και έχουν ενισχυθεί τα υφιστάμενα.

Συνένωση δυνάμεων

Ταυτόχρονα, η έκθεση τονίζει την περαιτέρω ανάγκη βελτίωσης όσον αφορά τη συνοχή, την αντικειμενικότητα και την αναλογικότητα της αξιολόγησης. Στην πραγματικότητα, οι αρχές των κρατών μελών με μέτρια και χαμηλά δείγματα κινδύνου απάτης τείνουν να εκτιμούν τους κινδύνους τους υψηλότερα από εκείνους των χωρών με δείκτες υψηλού κινδύνου. Μεταξύ των έξι κατηγοριών κινδύνου, η αθέμιτη υποβολή προσφορών και η διπλή χρηματοδότηση απαιτούν περισσότερο αναλογικά μέτρα μετριασμού.

Η συμμετοχή διαφόρων αρχών, από εκείνους που διαχειρίζονται τα κονδύλια της ΕΕ μέχρι και φορείς επιβολής του νόμου, οδηγεί σε ενισχυμένο συντονισμό των δραστηριοτήτων καταπολέμησης της απάτης και στη μείωση των κινδύνων απάτης. Όλοι οι εμπλεκόμενοι φορείς θα πρέπει να αξιοποιούν όλο και περισσότερο τα διαθέσιμα εργαλεία και πληροφορίες, τις ειδικές οδηγίες, την κατάρτιση και τα παραδείγματα καλής πρακτικής.

Η μελέτη απολογισμού συνέταξε επίσης μια συλλογή πρακτικών που εντοπίστηκαν από τους συμβούλους. Περιλαμβάνει δείγματα πρακτικών καταπολέμησης της απάτης που περιλαμβάνουν συναφή μέτρα που αναπτύσσονται σε περιφερειακό, εθνικό και κοινοτικό επίπεδο. Ο οδηγός στοχεύει στους ειδικούς και τους φορείς χάραξης πολιτικής των ταμείων ESI, οι οποίοι διερευνούν τρόπους βελτίωσης του εθνικού συστήματος διαχείρισης ή ελέγχου ή στοιχείων του.

Η καταπολέμηση της απάτης και της διαφθοράς είναι περισσότερο από ποτέ μια κοινή προσπάθεια. Τα παραδείγματα που παρουσιάζονται στην έκθεση δείχνουν σαφώς ότι οι προσπάθειες πρέπει να περιλαμβάνουν όλα τα επίπεδα και τους παράγοντες και πρέπει να είναι καλά συντονισμένες. Οι δράσεις θα πρέπει να προγραμματίζονται, να σχεδιάζονται και να υλοποιούνται διεξοδικά, λαμβάνοντας υπόψη προσεκτική και προσανατολισμένη προς το μέλλον ανάλυση των κινδύνων. Αυτό θα καταστεί όλο και πιο σημαντικό στο μέλλον, όταν, σύμφωνα με τις νομοθετικές προτάσεις της Επιτροπής για το 2021-2027, ο έλεγχος θα βασιστεί ακόμη περισσότερο στις εθνικές και περιφερειακές αρχές. Οι διατάξεις αυτές θα συμβάλουν στην επίτευξη του κοινού στόχου της αποδοτικότερης και αποτελεσματικότερης χρήσης των πόρων προς όφελος των πολιτών. ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<https://bit.ly/2FDgjPV>

ΚΟΜΒΟΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Χρηματοπιστωτικά μέσα για την υποστήριξη των στόχων της πολιτικής συνοχής

Τον Δεκέμβριο του 2018, η Επιτροπή δημοσίευσε την τελευταία ετήσια σύνοψη δεδομένων που υπογραμμίζει την πρόοδο στην εφαρμογή των χρηματοπιστωτικών μέσων (ΧΜ) στα πλαίσια των προγραμμάτων 2014-2020. Γνωρίζατε ότι αυτό υποστηρίχθηκε από ένα ενημερωμένο σύνολο δεδομένων **Ανοικτών Δεδομένων ΕΔΕΤ**;

Οι τελευταίες αναφορές σχετικά με τα λεγόμενα «ΧΜ» δείχνουν ικανοποιητική πρόοδο κατά την περίοδο 2014-2020. Μέχρι το τέλος του 2017, οι συνολικές συνεισφορές που είχαν αναληφθεί στα ενδιάμεσα χρηματοπιστωτικά μέσα ανήλθαν σε σχεδόν 18,8 δισεκατομμύρια EUR, με συμμετοχή 24 κρατών μελών και 14,2 δισεκατομμυρίων EUR από τα ταμεία ESI. Πρόκειται για σημαντική αύξηση των 13,3 δισ. EUR που αναφέρθηκαν στο τέλος του 2016.

Μέχρι τα τέλη του 2017, ο συνολικός όγκος των πόρων που παρασκήθηκαν μέσω των ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών μέσων είχε ήδη υπερβεί το συνολικό ποσό των πόρων που διατέθηκαν μέσω των ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών μέσων για όλη την περίοδο 2007-2013. Επιπλέον, 5,5 δισεκατομμύρια EUR είχαν ήδη καταβληθεί στα χρηματοπιστωτικά μέσα, εκ των οποίων το 35% είχε διανεμηθεί στους τελικούς αποδέκτες.

Οι μεγαλύτερες πιστώσεις προς τα ενδιάμεσα χρηματοδοτικά μέσα παρέχονται στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ), του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ), του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ), του Ταμείου Συνοχής και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Θάλασσας και Αλιείας (ΕΤΘΑ) χρησιμοποιώντας επίσης αυτόν τον τύπο χρηματοδότησης.

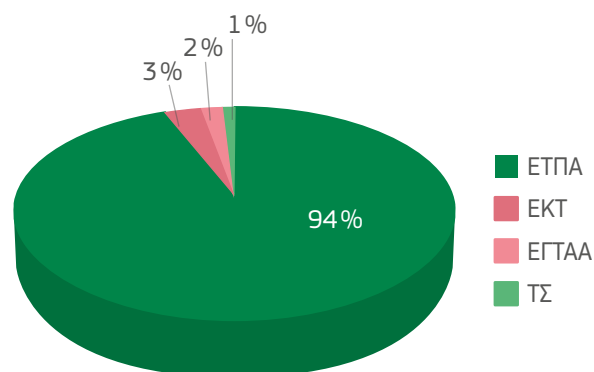
1. Ποιος θα ενδιαφερθεί για το σύνολο δεδομένων;

Το σύνολο δεδομένων θα παρουσιάζει ενδιαφέρον σε ένα φάσμα ενδιαφερομένων και ερευνητών της πολιτικής συνοχής. Μέχρι το τέλος Νοεμβρίου 2018, περίπου 900 χρήστες είχαν δει το σύνολο δεδομένων και 150 ερευνητές και φοιτητές το είχαν κατεβάσει.

Το μεγαλύτερο ποσοστό χρηματοδότησης έχει διατεθεί για τη στήριξη μικρομεσαίων επιχειρήσεων (56%), ακολουθούμενες από επενδύσεις στην οικονομία χαμηλών εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα (16% —κυρίως στην ενεργειακή απόδοση), την έρευνα, την ανάπτυξη και την καινοτομία (16%), και της απασχόλησης, της κινητικότητας του εργατικού δυναμικού και της κοινωνικής ένταξης (5%).

Τα δεδομένα αυτά διευκολύνουν την παρακολούθηση της χρήσης των χρηματοδοτικών πόρων της ΕΕ και των εθνικών χρηματοδοτικών πόρων που διατίθενται για τα ταμεία χρηματοδοτικών μέσων από τα ταμεία. Ενώ οι συνολικές προοπτικές είναι θετικές, υπάρχουν σημαντικές διαφορές μεταξύ των κρατών μελών όσον αφορά την παροχή αυτών των μέσων. Ορισμένες χώρες της ΕΕ δεν έχουν ακόμη επιλέξει χρηματοπιστωτικούς μεσάζοντες, ενώ ορισμένα ενδιάμεσα χρηματοδοτικά μέσα έχουν ήδη επιδείξει συγκεκριμένα αποτελέσματα όσον αφορά τη μόχλευση των πόρων που επιστρέφονται για περαιτέρω επενδύσεις, ενώ η μεγαλύτερη πρόοδος έχει ήδη προχωρήσει σε δεύτερο γύρο επενδύσεων.

Το ποσό που διατέθηκε από τις ΕΔΕΤ στα χρηματοπιστωτικά μέσα (mEUR)



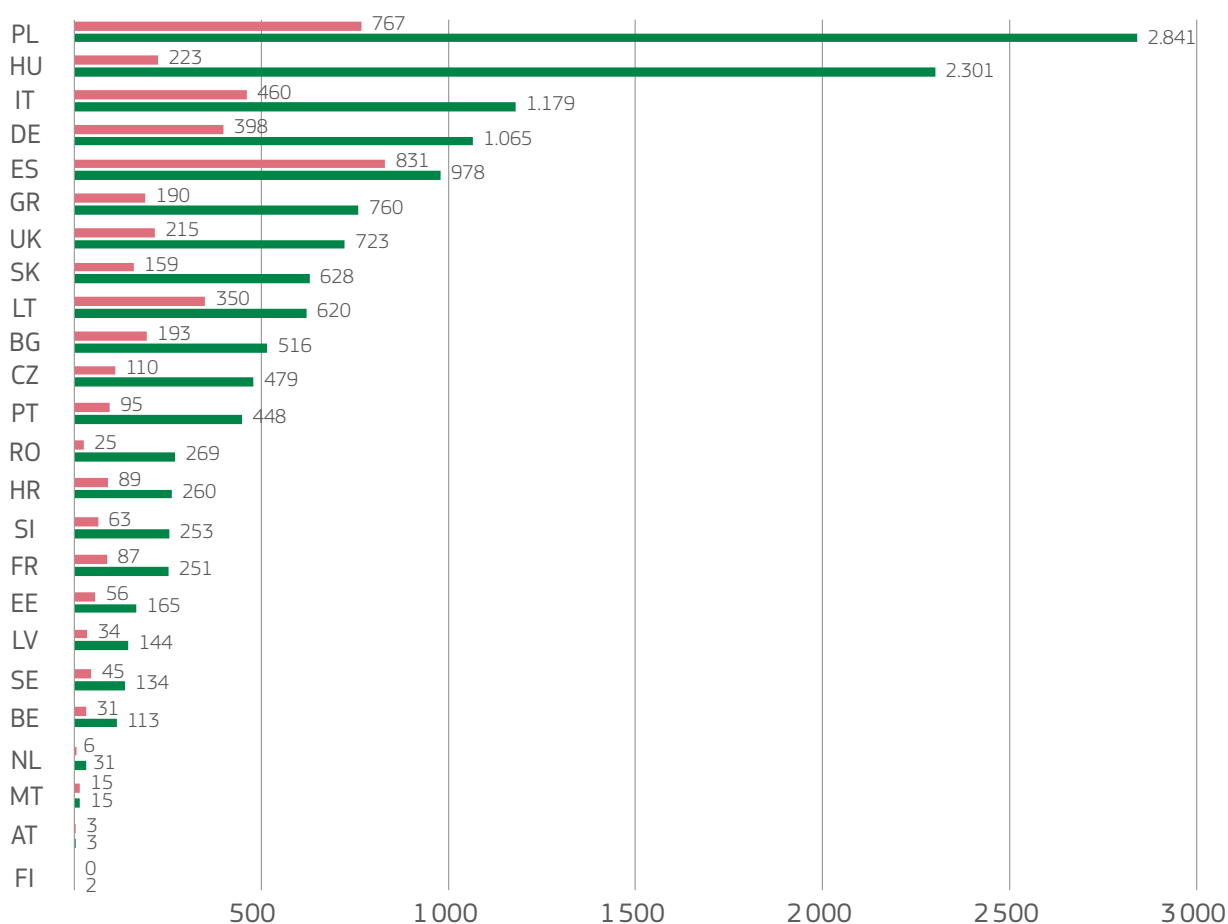
2. Πώς συντάχθηκαν τα δεδομένα;

Τον Μάιο/Ιούνιο κάθε έτους, τα προγράμματα παρέχουν αναφορά στην Επιτροπή για κάθε χρηματοπιστωτικό μέσο. Η Επιτροπή αποσπά τα ετήσια σωρευτικά στοιχεία και τα παρουσιάζει με εναρμονισμένο τρόπο, ώστε να καταστεί δυνατή η σύγκριση της προόδου υλοποίησης κατά την περίοδο. Η Επιτροπή εργάζεται συνεχώς με τα προγράμματα για τη βελτίωση της ποιότητας των δεδομένων που αναφέρθηκαν. Το σύνολο δεδομένων ενημερώνεται τακτικά για να αντικατοπτρίζει διορθώσεις ή τροποποιήσεις.

ΕΞΕΡΕΥΝΗΣΤΕ ΤΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΣΤΗΝ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ ΑΝΟΙΧΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΕΔΕΤΑ:

<https://cohesiondata.ec.europa.eu/d/dcsc-7x87>

ΕΔΕΤ 2014-2020 – ποσό της ΕΕ που δεσμεύτηκε και καταβλήθηκε στα χρηματοπιστωτικά μέσα — τέλος 2017



Θέλετε να προτείνετε κάποιο ζήτημα που επιθυμείτε να συζητηθεί στο μέλλον στη στήλη ΚΟΜΒΟΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ του *Panorama*;

Υπάρχει κάποιο σύνολο δεδομένων που θα θέλατε να συμπεριλάβουμε στην πλατφόρμα ανοιχτών δεδομένων των ΕΔΕΤ;

Αν ναι, στείλτε μας ηλεκτρονικό μήνυμα στη διεύθυνση: REGIO-EVAL@ec.europa.eu

Ακολουθήστε τη συζήτηση στο TWITTER [#ESIFOpenData](https://twitter.com/ESIFOpenData)

ή εγγραφείτε στο ενημερωτικό μας δελτίο: http://ec.europa.eu/newsroom/index.cfm?service_id=788



Σώζοντας τον οξύρρυγχο του Δούναβη: η στρατηγική ICPDR Sturgeon

Οι οξύρρυγχοι είναι ένα μοναδικό είδος ιχθύων των οποίων η προέλευση μπορεί να ανιχνευθεί πριν από 200 εκατομμύρια χρόνια. Έχοντας υποστεί πολύ μικρές μορφολογικές αλλαγές εκείνη την εποχή, είναι μια αξιοσημείωτη εξελικτική ιστορία επιτυχίας. Σήμερα, οι οξύρρυγχοι είναι ένα από τα πιο απειλούμενα είδη στον κόσμο ως αποτέλεσμα των ανθρώπινων δραστηριοτήτων.

Σύμφωνα με τη Διεθνή Ένωση για τη Διατήρηση της Φύσης, πάνω από το 85% των ειδών του οξύρρυγχου ταξινομούνται ως υπό εξαφάνιση καθιστώντας τους μία από τις πιο κριτικά απειλούμενες ομάδες παγκοσμίως. Οι σοβαρότερες απειλές για την επιβίωσή τους περιλαμβάνουν την υπερεκμετάλλευση, τη λαθροθηρία, τα φράγματα που εμποδίζουν τις φυσικές οδούς μετανάστευσης, την απώλεια ή την υποβάθμιση των οικοτόπων και τη ρύπανση.

Οι οξύρρυγχοι είναι αποδεικνύουν ότι ένα ποτάμι είναι υγιές. Η Διεθνής Επιτροπή για την Προστασία του Δούναβη (ICPDR) έχει αναγνωρίσει εδώ και καιρό τη σημασία τους και έχει υιοθετήσει οξύρρυγχους που είναι εγγενείς στο Δούναβη ως το εμβληματικό της είδος. Έχει αναπτύξει μια στρατηγική για την ευαισθητοποίηση σχετικά με την κατάσταση του οξύρρυγχου· να προωθήσει υπάρχοντα και μελλοντικά έργα, πρωτοβουλίες και οδηγίες της ΕΕ για την ενίσχυση των περιβαλλοντικών συνθηκών για τον οξύρρυγχο και να αναπτύξει συγκεκριμένες λύσεις για τα συγκεκριμένα προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι οξύρρυγχοι.

Το 2012 αναπτύχθηκε από το ICPDR και από ένα δίκτυο εθνικών και διεθνών δημόσιων φορέων, ΜΚΟ και ακαδημαϊκών ιδρυμάτων μια ομάδα εργασίας για τον οξύρρυγχο του Δούναβη με γνώμονα αυτούς τους στόχους. Από τότε, προσπαθούσε να επιτύχει τους

στόχους της τρέχουσας στρατηγικής προωθώντας το πρόγραμμα «Sturgeon 2020». Η ICPDR μόλις υπέγραψε συμφωνία επιχορήγησης με τη ΓΔ REGIO για την εφαρμογή μελέτης σκοπιμότητας σχετικά με τις επιλογές μετανάστευσης ιχθύων στο φράγμα Iron Gate μεταξύ Ρουμανίας και Σερβίας, ένα σημαντικό εμπόδιο στη διαδρομή τους αντίθετα στο ρεύμα.

Άλλα βασικά μέτρα στο Sturgeon 2020 περιλαμβάνουν τη δημιουργία μιας πιλοτικής εκτός τόπου εγκατάστασης για τα αποδημικά είδη και επιτόπου παρακολούθησης των οικοτόπων και της συμπεριφοράς του πληθυσμού κατά μήκος του Δούναβη και των κύριων παραποτάμων. Η συνεργασία με τις αναθέτουσες ιχθυοκαλλιέργειες θα διευκολύνει τη δημιουργία απογραφής αιχμαλωτισμένων οξύρρυγχων. ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<https://www.icpdr.org/main/activities-projects/sturgeons-danube-basin>

ΕΡΓΑ

ΟΙ ΔΑΝΙΚΕΣ ΜΜΕ ΠΑΡΕΙΧΑΝ ΤΡΟΦΗ ΓΙΑ ΣΚΕΨΗ

**ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΠΕΝΔΥΣΗ
3 900 000 EUR**

**ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ ΤΗΣ ΕΕ
2 000 000 EUR**

Σε μια προσπάθεια να βοηθήσει τη βιομηχανία τροφίμων της Δανίας, οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις ξεπερνούν τα εμπόδια για την αύξηση και την ανάπτυξή τους, ένα σχέδιο που χρηματοδοτείται από την ΕΕ έχει καταλήξει σε μια εξαιρετική στρατηγική.

Το έργο «Ακμάζουσα γαστρονομική εμπειρία» διοργανώνεται και διευθύνεται από το Κέντρο Επιχειρηματικής Ανάπτυξης της Νότιας Δανίας, μια περιοχή που δεν έχει κοινή κουζίνα, αλλά φιλοξενεί μια μεγάλη ποικιλία γαστρονομικών υποδειγμάτων και ειδικοτήτων.

Το τρέχον τετραετές έργο στοχεύει σε τέσσερις βασικούς τομείς βελτίωσης της επιχείρησης τροφίμων: ποιότητα, διεθνοποίηση, βιωσιμότητα και παραγωγικότητα.

Το πρώτο καθήκον έχει εξετάσει το πώς οι ΜΜΕ μπορούν να είναι βέβαιες ότι τα συστατικά που παράγουν και τα προϊόντα που αναπτύσσουν είναι υψηλής ποιότητας. Η πτυχή της διεθνοποίησης ενθαρρύνει τις επιχειρήσεις να εξάγουν τα προϊόντα τους σε χώρες της Ευρώπης, ενώ η εστίαση στη βιωσιμότητα στοχεύει στην ενθάρρυνση μεγαλύτερης έμφασης στα βιολογικά τρόφιμα για την προώθηση ενός καλύτερου οικολογικού βήματος και ενός πιο βιώσιμου περιβάλλοντος.

Μια καλύτερη στρατηγική για τη βελτίωση της παραγωγικότητας καλύπτεται από τον τέταρτο στόχο του έργου, που περιλαμβάνει την εξεύρεση αποτελεσματικότερων και εξυπνότερων λύσεων για τις επιχειρήσεις ώστε να αναπτύξουν αποτελεσματικά τις επιχειρηματικές τους δραστηριότητες και να μεγιστοποιήσουν τις πωλήσεις τους. Πρωτοβουλίες, όπως η σύνδεση της τοπικής διατροφής με την αφήγηση και το αίτημα από τους ιδιοκτήτες εστιατορίων να παρέχουν στους πελάτες πληροφόρηση με

προστιθέμενη αξία σχετικά με το γεύμα τους, αποσκοπούν να δώσουν στους καταναλωτές μια πιο μοναδική και αυθεντική εμπειρία φαγητού.

Συνταγή για την επιτυχία

Το μη κερδοσκοπικό κέντρο διοργανώνει σεμινάρια και εκπαιδευτικά προγράμματα, όπου οι συμμετέχοντες μπορούν να συζητήσουν τις κοινές προκλήσεις που αντιμετωπίζουν στην περιοχή. Έχει επίσης επινοήσει μια διαδικασία ελέγχου για τον προσδιορισμό κατάλληλων επιχειρήσεων για να συμμετάσχουν στο έργο: από τις 160 ΜΜΕ που εξετάστηκαν, επιλέχθηκαν οι 70.

Οι σύμβουλοι του κέντρου έχουν διατεθεί στις επιλεγμένες εταιρείες και έχουν καταμερίσει επιδοτήσεις για τα εξειδικευμένα επιχειρηματικά τους σχέδια, που κυμαίνονται από 15% έως 50% του κόστους τους ανάλογα με το μέγεθος της ΜΜΕ και την προτεινόμενη στρατηγική. Ελπίζεται ότι η επιτυχία των συμμετεχουσών ΜΜΕ θα εμπνεύσει άλλες μικρές επιχειρήσεις να επικεντρωθούν στην ανάπτυξη της δικής τους επιχειρηματικής στρατηγικής η οποία, με τη σειρά της, θα τονώσει την ανάπτυξη στην περιοχή.

Χάρη σε μια συνεισφορά από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το έργο συνεργάζεται επί του παρόντος με 31 ΜΜΕ. Μακροπρόθεσμα, αναμένεται ότι οι 70 μικρές επιχειρήσεις θα παράγουν έσοδα ύψους 20 εκατ EUR και θα δημιουργήσουν 99 θέσεις εργασίας. ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<https://bit.ly/2RuxDtj>

ΕΡΓΑ

Η ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ Η ΙΤΑΛΙΑ ΕΝΩΝΟΥΝ ΤΙΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΤΟΥΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΤΩΝ ΠΥΡΚΑΓΙΩΝ

ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΠΕΝΔΥΣΗ
1 300 000 EUR

ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ ΤΗΣ ΕΕ
975 000 EUR

Το έργο OFIDIA (Πλατφόρμα Επιχειρησιακής Προστασίας Κινδύνου Πυρκαγιών), μια συνεργασία μεταξύ της περιοχής της Απουλίας της Ιταλίας και της περιφέρειας Ηπείρου στη βορειοδυτική Ελλάδα, δημιουργήσε μια διασυνοριακή υποδομή πρόληψης πυρκαγιών βασισμένη σε πρότυπα πρόγνωσης υπολογιστών.

Η διασυνοριακή περιοχή της Ιταλίας και της Ελλάδας είναι οικολογικά ποικίλη, με βουνά, ακτές και πυκνά δάση πλατύφυλλων δένδρων. Ως αποτέλεσμα των θερμών θερμοκρασιών, της ξηρασίας, της αμέλειας και του εμπρησμού, η περιοχή καταστρέφεται από πυρκαγιές κάθε χρόνο. Τέτοιες πυρκαγιές εξαπλώνονται γρήγορα και είναι δύσκολο να περιοριστούν.

Σύμφωνα με τους ερευνητές του OFIDIA, τα κλειδιά για την επιτυχημένη πυροπροστασία είναι η έγκαιρη ανίχνευση, η ακριβής πρόβλεψη των καιρικών συνθηκών, ο συντονισμός των επιτόπιων και των εναέριων πυροσβεστικών εργασιών και η διεξαγωγή εγκληματολογικής ανάλυσης των αιτιών και των ζημιών. Ωστόσο, κάτι τέτοιο δεν είναι πάντα εύκολο, ειδικά στα απομακρυσμένα δάση της Ιταλίας και της Ελλάδας, όπου τα πυροσβεστικά συνεργεία και τα πληρώματα πυρόσβεσης παραμένουν απροστάτευτα λόγω περιορισμών του προϋπολογισμού.

Επιπλέον, οι πυροσβέστες στο πεδίο χρειάζονται εύκολη πρόσβαση σε λεπτομερείς καιρικές προβλέψεις, μαζί με ζωντανά οπτικά δεδομένα από την περιοχή λειτουργίας. Ωστόσο, και λόγω περιορισμών του προϋπολογισμού, ο χώρος ελέγχου της Μονάδας Περιφερειακών Σωμάτων Πυρόσβεσης των Ιωαννίνων έχει μόνο μια ασύρματη φωνητική σύνδεση με την ομάδα και δεν διαθέτει οπτικά ή ψηφιακά δεδομένα για την περιοχή.

Στροφή προς την τεχνολογία

Οι ερευνητές του OFIDIA χρησιμοποίησαν τεχνολογία για να καλύψουν αυτό το κενό πόρων. Για την έγκαιρη ανίχνευση, το σύστημα εγκατέστησε αυτόματο οπτικό και θερμικό εξοπλισμό κάμερας σε όλη την δασική περιοχή. Αυτός ο εξοπλισμός μεταδίδει ασύρματα πληροφορίες σε έναν από τους πέντε σύγχρονους κεντρικούς χώρους ελέγχου, οι οποίοι δημιουργήθηκαν στο Λέτσε, το Μπρίντζι, το Μπάρι και τα Ιωάννινα, οι οποίοι στη συνέχεια τον χρησιμοποιούν για να συντονίσουν τις επιμέρους επιχειρήσεις πυρόσβεσης.

Το έργο ανέπτυξε επίσης μια υποδομή ΤΠΕ που παρέχει ηλεκτρονικούς γεωγραφικούς χάρτες με προχωρημένες καιρικές προβλέψεις, δείκτες κινδύνου πυρκαγιών και ιστορικές πληροφορίες σχετικά με αισθητήρες καιρού, δεδομένα πρόβλεψης και συμβάντα δασικών πυρκαγιών. Οι πληροφορίες αυτές επιτρέπουν στους ενδιαφερόμενους να προετοιμάσουν αποτελεσματικότερα τις επιχειρησιακές τους δραστηριότητες, καταλήγοντας τελικά σε μείωση του αριθμού των ετήσιων πυρκαγιών και στην επακόλουθη αποκατάσταση του φυσικού περιβάλλοντος.

Το σύστημα OFIDIA όχι μόνο βοηθά στην προστασία των δασών της περιοχής από τις πυρκαγιές, συμβάλλει επίσης στη δημιουργία βιώσιμης ποιότητας ζωής και οικονομικής ευημερίας στη διασυνοριακή περιοχή.

Για παράδειγμα, οι λεπτομερείς προβλέψεις καιρού που δημιουργούνται από το σύστημα διατίθενται στο κοινό και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον καλύτερο προγραμματισμό των δραστηριοτήτων και την προστασία από ακραίες καιρικές συνθήκες. Το έργο ενθάρρυνε επίσης τη στενότερη συνεργασία μεταξύ ιταλικών και ελληνικών αρχών πολιτικής προστασίας, καθώς και την αποτελεσματικότερη επιστημονική συνεργασία μεταξύ των ερευνητικών ιδρυμάτων της περιοχής – όλα προς όφελος του γενικού πληθυσμού. ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<https://www.youtube.com/watch?v=WVvF9IC-Z2c>

ΕΡΓΑ

Η ΚΑΙΝΟΤΟΜΟΣ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΘΕΤΕΙ ΤΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ ΖΩΗΣ ΤΟΥΣ

**ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΠΕΝΔΥΣΗ
4 480 000 EUR**

**ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ ΤΗΣ ΕΕ
1 905 000 EUR**

Χάρη σε μια συνεισφορά από το Ταμείο Συνοχής της ΕΕ, μια εγκατάσταση ανακύκλωσης στο Krajně, η Δυτική Σλοβακία μετατρέπει τα απόβλητα υφάσματα σε καινοτόμα οικολογικά προϊόντα για χρήση τους στους τομείς των κατασκευών και των μεταφορών.

Μετά την επέκταση και την τροποποίηση των εγκαταστάσεων παραγωγής της, η εταιρεία PR Krajně έχει αναπτύξει μια μοναδική τεχνολογία επεξεργασίας αποβλήτων συνθετικών υφασμάτων για τη δημιουργία πιο οικολογικών προϊόντων φιλικών προς το περιβάλλον.

Η εταιρεία χρησιμοποιεί τη STERED, την ιδιόκτητη κατοχυρωμένη με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας τεχνική της, για την ανακύκλωση χαλιών και ταπετσαριών από τα οχήματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους, τα ρετάλια από τη νέα παραγωγή αυτοκινήτων και τον πολύ από ανακυκλωμένα ελαστικά. Η διαδικασία επωφελείται από τα χαρακτηριστικά ανθεκτικότητας σε υγρασία και φθορά και χαμηλής ευφλεκτότητας των συνθετικών υφασμάτων που χρησιμοποιούνται στην αυτοκινητοβιομηχανία, τα οποία λόγω της αντοχής τους καθιστούν επίσης δύσκολη τη διάθεσή τους.

Το τελικό προϊόν είναι το δομικό στοιχείο STERED που διαθέτει ακουστικές και θερμομονωτικές ιδιότητες και δυνατότητες συγκράτησης νερού. Η ικανότητά τους να συγκρατούν το νερό και να αντέχουν τις καιρικές συνθήκες σε όλες τις εποχές καθιστά τις πλάκες ιδανικές ως βάση για πράσινες στέγες, οι οποίες επιτρέπουν επίσης την ανάπτυξη του γρασιδιού και άλλων φυτών.

Εκτός από την παροχή εξαιρετικής μόνωσης και τη μείωση των λογαριασμών ενέργειας, το προϊόν χρησιμοποιείται τώρα με φωτοβολταϊκά πάνελ για την προώθηση ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα ενεργειακής απόδοσης.

Κάνοντας τους αστικούς χώρους πιο πράσινους

Οι ιδιότητες συγκράτησης υδάτων και καταστολής του ήχου καθιστούν τα προϊόντα STERED κατάλληλα για νέες σιδηροτροχιές για τραμ. Τμήματα της πράσινης σιδηροτροχιάς απορροφούν και στη συνέχεια απελευθερώνουν αργά το νερό της βροχής μέσω της ατμοποίησης, που δροσίζει και υγραίνει τον αέρα, μειώνοντας τον θόρυβο και τη σκόνη για τους κατοίκους της περιοχής και βελτιώνοντας συνολικά το αστικό περιβάλλον. Ομοίως, οι πλάκες χρησιμοποιούνται σήμερα για την κατασκευή φραγμάτων ηχοπροστασίας για την οδική και σιδηροδρομική υποδομή.

Το εργοστάσιο τέθηκε σε λειτουργία το 2012 και το 2017 είχε μεταποίήσει περισσότερους από 1 780 τόνους υφασμάτων για αυτοκίνητα. Με τη ζήτηση να αυξάνεται, αναμένεται να ανακυκλώσει φέτος 700 τόνους υλικού, αυξάνοντας τον αριθμό στους 1 750 τόνους για το 2019.

Το 2018 το Ταμείο Συνοχής της ΕΕ συνέβαλε στην απασχόληση 41 ατόμων στο PR Krajně, με το δυναμικό για άλλες 25 θέσεις εργασίας το επόμενο έτος. ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<http://www.stered.sk/?lang=en>

ΕΡΓΑ

ΥΓΙΕΙΣ ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΠΟΛΩΝΙΑ

**ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΠΕΝΔΥΣΗ
2 300 000 EUR**

**ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ ΤΗΣ ΕΕ
855 000 EUR**

Μια καινοτόμος διαδικασία παραγωγής βοήθησε έναν κατασκευαστή φαρμάκων στην περιοχή Βαρμίνσκο-Μαζούρσκι της Πολωνίας να αναπτύξει νέα προϊόντα και να γίνει πιο ανταγωνιστικός στον φαρμακευτικό τομέα της χώρας.

Ως μια καινοτομία για τους κατασκευαστές φαρμάκων σε αυτή την πολωνική περιοχή, τα πλήρως αυτοματοποιημένα μηχανήματα παραγωγής παράγουν και συσκευάζουν προσιτές εκδόσεις δημοφιλών παυσίπων γενικής χρήσης σε μορφή δισκίων και γέλης. Χάρη στη χρηματοδότηση από το Περιφερειακό Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης, το εργαστήριο Galena Olsztyn (LGO) συνεργάστηκε με το Πανεπιστήμιο Warmia και Mazury στην πρωτεύουσα της περιοχής, Όλστιν, για την ανάπτυξη και την παροχή μηχανημάτων για αυτοματοποιημένες γραμμές παραγωγής.

Ο εξοπλισμός που χρησιμοποιείται για την παραγωγή των δισκίων περιλαμβάνει έναν σταθμό σύνδεσης για την φόρτωση συστατικών, έναν αναμικτήρα σκόνης, μία πρέσα και έναν επικαλυπτή δισκίων και αυτόματες μηχανές κυψελοειδών συσκευασιών και εγκιβωτισμού. Η γραμμή παράγει επί του παρόντος παρακεταμόλη 500 mg και 400 και 200 mg ibuprofen παυσίπων του εργαστηρίου LGO που έχουν αποδειχθεί δημοφιλή με τους τοπικούς καταναλωτές, δεδομένου ότι είναι διαθέσιμα χωρίς ιατρική συνταγή και είναι φθηνότερα από τα αρχικά σήματα.

Μια δεύτερη γραμμή παραγωγής – η οποία ενσωματώνει μηχανές ανάμειξης, πλήρωσης σωλήνων και εγκιβωτισμού– παράγει αντιφλεγμονώδη γέλες κετοπροφαίνης και δικλοφενάκης που εφαρμόζονται στο δέρμα για να ανακουφίσουν τον εσωτερικό πόνο. Όλα τα φάρμακα βασίζονται σε υπάρχοντα σκευάσματα

για τα οποία έχουν λήξει τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας. Ως εκ τούτου, το LGO κατάφερε να αποφύγει το κόστος της έρευνας αυξάνοντας παράλληλα το εισόδημά του κατά περίπου 30%.

Διατηρώντας αυστηρό έλεγχο

Όλος ο εξοπλισμός είναι πλήρως μηχανογραφημένος, επιτρέποντας στους υπάλληλους του εργαστηρίου να παρακολουθούν στενά τη διαδικασία παραγωγής και να εξοικονομούν ενέργεια σε σύγκριση με τη μη αυτοματοποιημένη κατασκευή παρόμοιων φαρμάκων.

Προκειμένου να ικανοποιηθούν τα απαιτητικά πρότυπα της ΕΕ, οι δύο νέες σειρές γενόσημων φαρμάκων χωρίς συνταγή που παράγονται από το LGO πρέπει να πιστοποιούνται από την Κύρια Επιθεώρηση Φαρμάκων της Πολωνίας. Για να επιτευχθεί αυτό, το εργαστήριο διατηρεί ένα σύστημα επιθεώρησης σε όλα τα στάδια της κατασκευής, από τις πρώτες ύλες έως την παραγωγή και τη συσκευασία.

Προγενέστερα εγκατεστημένα μέτρα υγιεινής εξασφαλίζουν ότι τα φάρμακα διατηρούνται απαλλαγμένα από μικρόβια. Οι εργαζόμενοι πρέπει να φορούν προστατευτική ενδυμασία και να εισέλθουν στην περιοχή παραγωγής μέσω αεροστεγών θαλάμων, ενώ ο αέρας στην περιοχή παραγωγής και στις μηχανές φιλτράρεται διαρκώς.

Μέχρι στιγμής, οι καινοτόμες αυτοματοποιημένες γραμμές έχουν δημιουργήσει 20 νέες θέσεις εργασίας για τους εργαζόμενους που επίσης λαμβάνουν πλήρη κατάρτιση από προσωπικό εργαστηρίου για να λειτουργούν στην περιοχή παραγωγής του LGO. ■

ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

<http://bip2.warmia.mazury.pl>

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ

7 ΜΑΡΤΙΟΥ

Βρυξέλλες (Βέλγιο)

Συμβάν υψηλού επιπέδου: Γυναίκες στη Δημόσια Διοίκηση

22-23 ΜΑΪΟΥ

Βουκουρέστι (Ρουμανία)

Ετήσια Διάσκεψη Interreg

20-21 ΙΟΥΝΙΟΥ

Βουκουρέστι (Ρουμανία)

«Επένδυση στο κοινό μας μέλλον: το 8ο συνέδριο για την αξιολόγηση της πολιτικής συνοχής της ΕΕ»

7-10 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

Βρυξέλλες (Βέλγιο)

Ευρωπαϊκή εβδομάδα περιφερειών και πόλεων

ΝΟΜΙΚΗ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

Ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ούτε οποιοδήποτε πρόσωπο ενεργεί εξ ονόματος της Επιτροπής ευθύνεται για ενδεχόμενη χρήση των παρακάτω πληροφοριών.

Λογότυπο: Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, 2019

Εντυπι έκδοση: ISSN 2443-9037 KN-LR-18-067-EL-C

Έκδοση PDF: ISSN 1725-8138 KN-LR-18-067-EL-N

© Ευρωπαϊκή Ένωση, 2019

Η περαιτέρω χρήση επιτρέπεται εφόσον αναφέρεται η πηγή.

Η πολιτική περαιτέρω χρήσης εγγράφων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής διέπεται από την απόφαση 2011/833/ΕΕ (ΕΕ L 330 της 14.12.2011, σ. 39).

Για κάθε χρήση ή αναπαραγωγή φωτογραφιών ή άλλου υλικού τα οποία δεν καλύπτονται από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας της ΕΕ πρέπει να ζητείται απευθείας η άδεια των κατόχων δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας.

Printed by Bietlot in Belgium

Το περιοδικό αυτό εκδίδεται στα αγγλικά, βουλγαρικά, γαλλικά, γερμανικά, ελληνικά, ισπανικά, ιταλικά, πολωνικά και ρουμανικά σε ανακυκλωμένο χαρτί. Διατίθεται σε 22 γλώσσες στην ηλεκτρονική διεύθυνση: http://ec.europa.eu/regional_policy/el/information/publications/panorama-magazine/

Το περιεχόμενο αυτού του τεύχους οριστικοποιήθηκε τον Δεκέμβριο του 2018.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ (ΣΕΛΙΔΕΣ):

Εξώφυλλο: © iStock/Meinzahn· Bilbao © iStock/LucVi· RegioStars © Ευρωπαϊκή Ένωση· EYCH © Ευρωπαϊκή Ένωση

Σελίδα 3: © Ευρωπαϊκή Ένωση

Σελίδα 4: © Ευρωπαϊκή Ένωση

Σελίδα 5: © Αυστριακό Ομοσπονδιακό Υπουργείο Αειφορίας και Τουρισμού, Margit Schörg

Σελίδα 6: © Ευρωπαϊκή Ένωση

Σελίδα 7: © Ευρωπαϊκή Ένωση

Σελίδα 10: Antwerp © iStock/Argalis· Bilbao © iStock/LucVi· © iStock/Settantasette

Σελίδα 11: Maribor © iStock/mura· Lahti © iStock/DarthArt· Göteborg © iStock/mura

Σελίδα 12: © iStock/Meinzahn

Σελίδα 14: © iStock/SocjosensPG

Σελίδα 18: © Ευρωπαϊκή Ένωση

Σελίδα 20: © Ευρωπαϊκή Ένωση

Σελίδα 21: © Ευρωπαϊκή Ένωση

Σελίδα 22: © Ευρωπαϊκή Ένωση

Σελίδα 23: © Ευρωπαϊκή Ένωση

Σελίδα 24: Τελετή Regiostars © Ευρωπαϊκή Ένωση· © Επιχειρηματικό Κέντρο και Κέντρο Κοινών Υπηρεσιών· © VTT Φινλανδία

Σελίδα 25: © Πόλη της Οστράβα – © iStock/FatCamera – © Nant Gwtheym· © Vista Alegre Heritage Museum

Σελίδα 26: © Ευρωπαϊκή Ένωση

Σελίδα 27: © Ευρωπαϊκή Ένωση

Σελίδα 28: © Anina Vontavon

Σελίδα 29: © iStock/kynshesher

Σελίδα 30: © Iskra Tsankova

Σελίδα 31: © Aurore Dessaigne

Σελίδα 32: © Ευρωπαϊκή Ένωση· © Martin Guillermo Ramirez © AEBR

Σελίδα 33: © Diana Zsoldos

Σελίδα 34: © Ευρωπαϊκή Ένωση

Σελίδα 38: © Ευρωπαϊκή Ένωση

Σελίδα 41: © Ευρωπαϊκή Ένωση/Geert VandenWijngaert

Σελίδα 42: © South Poland House

Σελίδα 43: © Ένωση Φινλανδικών Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών.

Σελίδα 44: © Castilla-La Mancha

Σελίδα 45: © iStock/weerapatkiatdumrong

Σελίδα 54: © iStock/wrangle

Σελίδα 55: © Έργο ακμάζουσας γαστρονομικής εμπειρίας

Σελίδα 56: © iStock/mrak_hr

Σελίδα 57: © Juraj Plesnik

Σελίδα 58: © iStock/xfzsy

ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΜΑΣ ΣΤΑ ΜΕΣΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΔΙΚΤΥΩΣΗΣ



ec.europa.eu/regional_policy
cohesiondata.ec.europa.eu



[EUinmyRegion](https://twitter.com/EUinmyRegion)



[EUinmyRegion](https://www.facebook.com/EUinmyRegion)



[flickr.com/euregional](https://www.flickr.com/euregional)



[EUinmyRegion](https://www.youtube.com/EUinmyRegion)



[euinmyregion](https://www.instagram.com/euinmyregion)



[ec.europa.eu/commission/2014-2019/
cretu_en](http://ec.europa.eu/commission/2014-2019/cretu_en)
[@CorinaCretuEU](https://www.instagram.com/CorinaCretuEU)



Υπηρεσία Εκδόσεων

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Γενική Διεύθυνση Περιφερειακής Πολιτικής και Αστικής Ανάπτυξης
Τμήμα Επικοινωνίας – Agnès Monfret
Avenue de Beaulieu/Beaulieulaan 1 – 1160 Bruxelles/Brussel
E mail: regio-panorama@ec.europa.eu